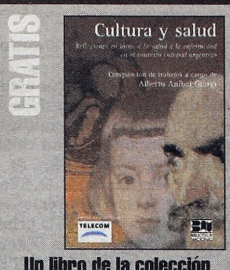






Un libro de la colección Fin de Milenio de Página/12 y la Biblioteca Nacional

GRATIS

El fascículo de la serie Documentos para la Historia Argentina





Buenos Aires, domingo 24 de octubre de 1999 - Año 13 - Nº 3917 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $30 - En Brasil: R$5,90



LLEGO EL DIA

Las encuestas muestran a De la Rúa como favorito frente a Duhalde, pero la batalla decisiva se librará hoy en la provincia de Buenos Aires. Gane quien gane la Presidencia, los votos pondrán fin a diez años de poder absoluto de Carlos Menem Páginas/2 a 18

CHAU MENEM

Qué cambia hoy

Escriben
David Viñas
José Nun
Franco Castiglioni
Julio Bárbaro
Luis Quevedo
Rosendo Fraga

Víctor Buggé, Presidencia de la Nación

MAÑANA

Mañana **Página/12** saldrá dos veces. A la edición habitual agregará otra por la tarde. La primera tendrá, como siempre, todos los números, todos los análisis, los enfoques, las crónicas, el retrato de ganadores y perdedores y las claves del futuro. Pero la lucha electoral por la Presidencia más emocionante desde 1983 merecía que los lectores no necesitasen esperar hasta el martes para pasar en limpio los resultados definitivos y acceder a una sintonía aún más fina de la realidad. Hasta mañana. Y hasta mañana a la tarde

Por Mario Wainfeld

GANE DE LA RUA O DUHALDE, HOY SE CIERRA UNA EPOCA

Tarjeta roja para Carlos Menem

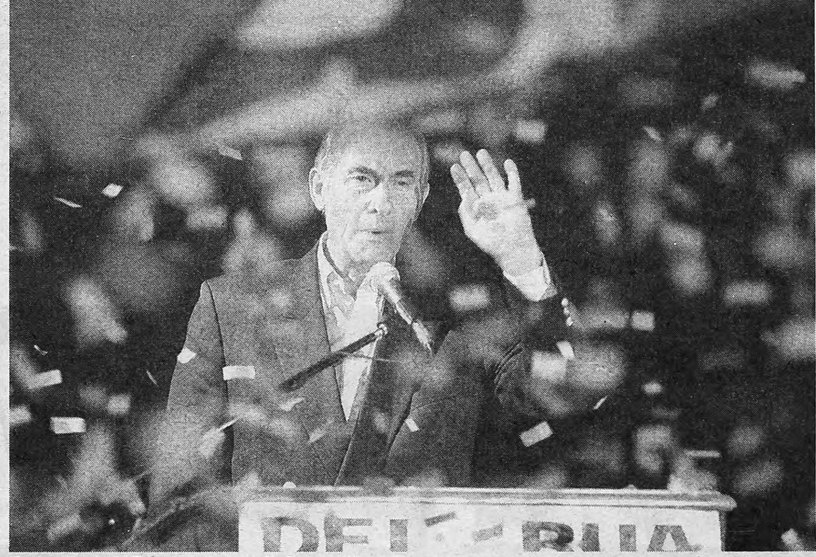
Habrá en el cuarto oscuro diez fórmulas presidenciales, pero sólo tres conseguirán diputados nacionales y un caudal de votos estimable. La de la Alianza (Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez) es amplia favorita a ganar en la primera vuelta. La peronista (Eduardo Duhalde y Ramón "Palito" Ortega) sueña con arrimar segunda a un ballotage que parece quimérico. Los candidatos de Acción por la República (Domingo Cavallo-Armando Caro Figueroa) se contentarán con lograr el 10 por ciento de los votos. La izquierda llega desperdigada y es casi imposible que lleve siquiera un diputado al Parlamento. Las elecciones de gobernador ofrecen, a priori, más suspenso que la nacional. Tres prometen éxitos para sus actuales oficialismos (La Pampa y Jujuy para el PJ, Chubut para la UCR) pero ni aún en ellas está todo dicho. Y hay tres de final muy abierto: Entre Ríos, Mendoza y Buenos Aires, cuyo resultado dependerá en buena medida de la potencia de la "ola" nacional que produzca (o no) la candidatura de De la Rúa y de la proclividad de los ciudadanos a cortar boleta. La elección bonaerense está en el centro de las miradas y del suspenso: de ella dependen en buena medida el poder del futuro gobierno, la subsistencia del Frepaso y las primeras posiciones en la interna futura del peronismo. Cualquiera fuera su resultado producirá una novedad inédita. Si es ungida la aliancista Graciela Fernández Meijide, será la primera gobernadora electa no ya de Buenos Aires sino de cualquier provincia argentina. Si ganan al unísono De la Rúa y el peronista Carlos Ruckauf, será la primera vez que en un mismo comicio es elegido un gobernador bonaerense de signo político distinto del presidente.

Ganar para la Alianza es casi cuestión de vida o muerte: difícilmente resistiría no alzarse con la presidencia. Una derrota nacional arrastraría a la provincia de Buenos Aires y dejaría a los aliancistas gobernando –de los distritos más poblados– apenas la Capital. Serían, desafiliados del voto nacional, el partido del Obelisco que le endilgan ser sus adversarios.

Pero parece que De la Rúa y Alvarez triunfarán hoy, sin necesidad de segunda vuelta. Si los encuestadores, figuras preponderantes y excesivas de esta campaña, han dado en el clavo, mañana De la Rúa verá en el espejo a un presidente elegido con más votos que su correligionario (nunca su amigo, por ahora su aliado) Raúl Alfonsín. Ese presidente habrá logrado por primera vez sacar a un peronista de la Rosada a través del voto, dejando al PJ con su peor performance en elecciones presidenciales. Por añadidura, es posible que el éxito "derrame" sobre Entre Ríos, donde el justicialista Héctor Maya y el aliancista Sergio Montiel se sacan poca ventaja y sobre Mendoza, donde el demócrata Carlos Balter encabeza los sondeos pero necesita de mucho corte de boleta para ganar y, si no lo hay, puede ser desplazado por el radical Roberto Iglesias. Y hasta podría jaquear las relativamente seguras fortalezas pejotistas en La Pampa y Jujuy. De la Rúa sería socio mayoritario en rédito de esos resultados.

Qué pasaría si hoy no ganara la Alianza. Qué pasaría si, como todo lo indica, De la Rúa es elegido sin necesidad de segunda vuelta. Cómo quedará el PJ si sufre una derrota nacional. Qué se juega en la provincia de Buenos Aires. Qué espera Cavallo. La diáspora de la izquierda. Los principales errores de Duhalde en la campaña y las movidas macartistas de Ruckauf en el final.

Rafael Yohai



Fernando de la Rúa puede cumplir hoy una hazaña: sacar a un peronista del poder por los votos.
En ese caso, será la peor actuación del peronismo en las urnas, en su medio siglo de historia.

DyN



Duhalde, cerrando campaña. Allá por mayo le iba bien y erró proclamándose "candidato natural".
El otro error serio fue no captar a Domingo Cavallo y a Gustavo Beliz cuando todavía era posible.

En cualquier caso, De la Rúa emergería con una legitimación popular nada menor, posiblemente con mayoría absoluta y con pocas deudas políticas que pagar dentro de su propio partido. Tendrá manos libres para elegir a su gabinete y tomar sus primeras medidas de gobierno.

Pero así realice una formidable elección, es casi imposible que la Alianza tenga mayoría propia en la Cámara de Diputados, el PJ retendrá su hegemonía en la Cámara de Senadores (cuyos 72 escaños se renuevan en el 2001) y las gobernaciones de la mayoría de las provincias. Ya es mucho poder opositor y obliga a un importante equilibrio institucional, a un diálogo y una transversalidad inéditos en la tradición política local.

Misteriosa Buenos Aires

Pero el mapa político a futuro sólo estará completo cuando se conozca al próximo gobernante de la provincia de Buenos Aires. Los sondeos venían augurando una diferencia, si no holgada, cómoda para Fernández Meijide, aunque los últimos días se habló de una paridad casi matemática. Ese aparente cabeza a cabeza y las declaraciones –macartistas por donde se las mire y machistas si se las mira bien– de Ruckauf sobre la condición "anticristiana" de su rival le pusieron al fin de campaña un tono pasional (lo que es valioso) y de mal gusto (que no lo es) del que, en general, carecieron las campañas nacionales que fueron desangeladas pero no antidemocráticas y retrógradas.

Si Fernández Meijide llega a la gobernación, la Alianza –aun en minoría de provincias frente al PJ– quedará al frente de los dos distritos más importantes del país y con un poder interno equilibrado, ya que un radical será Presidente, una frepasista gobernará la provincia de Buenos Aires y otro frepasista, Aníbal Ibarra, será candidato favorito a la Jefatura de Gobierno en la Capital. Una derrota dejaría al Presidente "cercado" por gobernadores peronistas y al Frepaso con las manos desnudas de poder, lo que podría desatar variados conflictos dentro de la coalición y ciertamente pondría en tela de juicio la candidatura de Ibarra.

Con sensata y rápida lógica de poder, De la Rúa desechó una mirada internista sobre una posible caída de quien fue su antagonista en la interna de la Alianza y se jugó a fondo en los últimos días para apuntalar la suerte de Graciela.

El PJ Federal

Autoproclamarse "candidato natural" del peronismo fue uno de los dos principales erro-

(Continúa en la página 4)

Ese diario alemán que querías leer, lo hubieras leído por Arnet.

Arnet es la Internet fácil y práctica que te va a servir para leer los diarios de todo el mundo, para viajar, para trabajar, para estudiar, para vender, para comprar y para mucho más. Subite a Arnet que es Internet pero muy, muy, muy fácil. **Conectáte llamando al 0800 888 ARNET (27638)**

Una empresa del Grupo
TELECOM





Servicios Internet
Telecom Soluciones S.A.

También adquirilo en COMPUCOMPRAS - COMPUMUNDO - EXPERT - FALABELLA - GARBARINO - HIPERMERCADOS LIBERTAD - JUMBO - MUSIMUNDO - NORTE - TELECOM PERSONAL - TELECENTROS ADHERIDOS - VENTURA o consultá por nuestro representante en tu zona.

Tarjeta roja para Carlos Menem

(Viene de la página 2)

tres de Duhalde (el otro fue no intentar sumar a Domingo Cavallo y a Gustavo Beliz durante el cuarto de hora en que le fue bien, allá por mayo de este año, distrayéndose de hacerlo hasta que le empezó a ir mal). Duhalde ignoró o menoscabó el orgullo del peronismo del interior que lo acompañó en la pelea contra el presidente Carlos Menem (porque ponía en riesgo la sobrevida de todos) pero nunca le confió del todo y optó por separar su suerte de la del presidenciable en una seguidilla de elecciones que demuestra que el PJ sigue teniendo –provincia por provincia– muchos más dirigentes con mejor imagen que la actual oposición. En esa secuencia se gestaron –si es que el PJ pierde hoy– presidenciables para el 2003: los gobernadores de Santa Fe, Carlos Reutemann, y de Córdoba, José Manuel De la Sota. Ruckauf quedaría en posición similar si llegara a gobernador bonaerense y, obviamente, fuera de concurso si perdiera.

Siempre será difícil dejar de lado a Menem, pero también a él le resultará costoso volver a liderar el peronismo, una fuerza compuesta por formidables "animales de poder" que no se miden entre sí por pergaminos o condecoraciones sino por intención de voto. Pero es ostensible que si Ruckauf es gobernador (y más si lo es también el pampeano Rubén Marín, quien en tal caso tendrá su peso en el PJ que viene) quedará espacio para achacar a Duhalde todo el fracaso nacional y leer que fue el candidato y no el gobierno y su herencia quien perdió. En todo caso, las jugadas reveladas por este diario, urdidas por Menem y sus inefables embajadores Esteban Caselli y Jorge Asís, demuestran que el Presidente jugó, cuando ya estaba convencido de la derrota de Duhalde, unas cuantas fichas a la victoria del Ruckauf y a una debacle del Frepaso.


DyN

Los dos candidatos resumen a casi todo el electorado.
Cavallo es, solito, el tercer partido; la izquierda sigue atomizada.

Terceros afuera

Domingo Cavallo fue la figurita difícil de esta elección y –a su manera a menudo descortés o prepotente– va en pos de dos millones de votos y de una bancada de ocho a diez diputados. Si lo logra o lo araña, no estará mal, máxime tomando en cuenta que fue ministro de Economía, padre de estemodelo y que su partido es poco más que su familia y un grupo de sponsors. Jugó como pocos al jueguito de las alianzas y las rupturas, estuvo a un tris de desplazar a Palito como vicepresidente del PJ (una de las varias audacias ante las que Duhalde retrocedió) y rompió sin razones, casi sin pretextos y ciertamente sin buenos modales, con Gustavo Beliz. El ex superministro promete ser un guardián del próximo gobierno desde el Congreso, pero su fantasía más cercana es disputar el año que viene la Jefatura de Gobierno porteña, la misma que en un pacto de caballeros le había prometido a su ex aliado, que también tratará de ir por ella.

Como sea, Cavallo "es" el tercer partido nacional. La izquierda pudo disputarle ese lugar o ir por el cuarto, pero se distrajo en una interna incomprensible y desalentadora que deja el saldo de seis listas que competirán entre sí antes que con los tres primeros, sin darles a sus electores la chance de tener tan siquiera un diputado.

Tarjeta roja para uno

Hay más de 24 millones de ciudadanos habilitados para votar. No lo harán todos pero muchísimos –si hay buen tiempo y buena onda tal vez más de 20 millones– se expresarán en forma bastante uniforme y nítida. Repartirán alrededor del noventa por ciento de sus preferencias entre dos coaliciones lideradas por los partidos populares más tradicionales, encabezadas ambas por dos candidatos de larga carrera política, de perfil moderado y hasta conservador, que hacen gala de ser padres de familias formalmente constituidas. Sus propuestas, sus perfiles, la prepotencia de los números que obtendrán indican –guste o no esto a quien lea la realidad– que se votará un cambio moderado, tan predecible como dosificado. Gane quien gane, el próximo Presidente no se presenta ante su pueblo como un líder carismático sino como un hombre de gestión. Ese sí será todo un cambio tras diez años de gobierno de Menem, al que el mismo electorado –guste o no esto a quien lea la realidad– acompañó con fidelidad desde 1989 a 1995, marcó tarjeta amarilla en 1997 y le sacará con bronca tarjeta roja (sea lo que sea que signifique esto en política) en 1999. El signo de esta elección es el hastío respecto del oficialismo, un plebiscito –que se resolverá por goleada– contra el menemismo, el final brutal de su romance con el electorado.

Los que eligen votarán alternancia, cambios en la relación de Estado y mercado, contra la insultante distribución de la riqueza, la desigualdad, la fragmentación social, el desempleo. Y también pedirán a sus gobernantes (si no pureza) templanza y austeridad respecto de las tentaciones del poder y la fama. Un reclamo que será nítido en cualquier caso y que sonará más enfático si –como todo lo indica– entre las dos principales fuerzas que han elegido un perfil opositor en sendas campañas bochornosamente largas y obscenamente caras triunfa la Alianza, que –por razones ostensibles– desempeñó con más soltura su papel.

El 501 de María Julia

María Julia Alsogaray no se tomó el tren con los chicos del 501; encontró una forma más mundana y placentera de eximirse del deber ciudadano de votar. Ayer a la noche, la secretaria de Medio Ambiente y Recursos Naturales se paseaba por el aeropuerto de Ezeiza con dos valijas y un hombre de chaleco. A las 21.35 tomó un vuelo de Aerolíneas Argentinas. El destino: Nueva York.

Un poco de merecido descanso, después del estrés que le debe haber producido el último mes, en el que tuvo que lidiar más de lo que le hubiera gustado con periodistas y abogados, producto de las causas que tiene pendientes con la Justicia. En Nueva York, María Julia tiene departamentos para hospedarse, frente al Central Park, aunque todavía no se sabe a ciencia cierta cómo hizo para adquirir las propiedades.

Menem descansó en Anillaco, en su mansión rosada. Almorzó y cenó con sus amigos y estuvo distendido durante toda la tarde. Hoy regresa después de votar. Pero a media tarde, en una rueda de prensa, violó a su manera la veda política. Según el riojano, el peronismo no pierde, aunque pierda Duhalde. Un saludo e invitación a Charly García.

EL PRESIDENTE,

"Llega

Por F. A.
Desde Anillaco, La Rioja

"Llega la hora de ser oposición", confesó ayer el presidente Carlos Menem durante un encuentro con periodistas bajo la galería de su residencia en Anillaco. "Y nosotros vamos a hacer una oposición constructiva, que le permita a la Argentina seguir creciendo", agregó mientras revolvía pacientemente el café como quien no quiere la cosa. Después negó una derrota del peronismo, a su manera. "Ya ganamos en 12 provincias y mañana (por hoy) vamos a triunfar en por lo menos cinco más." Y agregó: "Yo no sé de derrotas porque soy un triunfador", y enumeró su impecable historial eleccionario. Al retirarse, los cronistas le preguntaron a uno de los voceros presidenciales: "¿No se estará violando la veda política?". El hombre se encogió de hombros y respondió: "Vos viste cómo es Menem".

En la esquina de Nicolás Barros y Presidente Carlos Menem de Anillaco, justo donde se levanta la casa natal del mandatario –y a una cuadra de su nueva residencia–, de lado a lado de la calle se despliega un gran cartel con el nombre de uno de los candidatos para este domingo: "De la Rúa Presidente", anuncian las letras prolijamente pintadas de azul sobre un impecable fondo blanco. Todo muy nuevito. Si el cartel no fue colgado el mismo sábado, lo instalaron el viernes por la noche. Y nadie lo sacó. Otros afiches de propaganda fueron pegados sobre el cartel que indica la ca-

DIEZ CANDIDATOS PARA UN PUESTO

Qué es lo que se elige

Los argentinos elegirán hoy a quien será presidente hasta el 2003. Pelean por el cargo diez candidatos: Fernando de la Rúa por la Alianza, Eduardo Duhalde por la Concertación Justicialista para el Cambio; Domingo Cavallo desde Acción por la República. La izquierda presenta seis candidatos (ver página 17): Patricia Walsh por la Izquierda Unida, Jorge Montes por el Partido de los Trabajadores Socialistas, Lía Méndez en representación del Partido Humanista, Jorge Altamira por el Partido Obrero, Domingo Reyna por el Frente de la Resistencia, y Jorge Quarracino, del Partido Socialista Auténtico. Ricardo Mussa representa a la Alianza Social Cristiana.

Además de presidente, en seis provincias se elige hoy gobernador (ver pág. 6): Buenos Aires, La Pampa, Mendoza, Entre Ríos, Jujuy y Chubut. En algunos casos, también se recambiarán intendentes y concejales.

En la Cámara de Diputados de la Nación se renovarán 130 de 257 bancas. El PJ renueva 69 de las 119 que tiene hoy, el radicalismo 27 de las 68 actuales y el Frepaso 18 de las 38 que posee. Acción por la República cuenta con tres diputados que no renuevan la banca. Los partidos provinciales renuevan 15 de las 28 actuales.

Si los datos de los encuestadores coinciden con los que arrojen las urnas hoy, Fernando de la Rúa será electo presidente en primera vuelta.

◆ Para Manuel Mora y Araujo, gana De la Rúa con el 45 por ciento de los votos, Duhalde obtendría el 28 por ciento y Cavallo el 10 por ciento.

◆ Graciela Römer entiende que De la Rúa obtendría el 51,4 por ciento de los votos, Duhalde el 36,9 por ciento y Cavallo el 10 por ciento.

◆ Hugo Haime considera que el radical obtendrá el 49,9 por ciento de los votos, Duhalde el 36 por ciento y a Cavallo el 10,6 por ciento.

◆ Para Equis, De la Rúa obtendrá el 43,9 por ciento, Duhalde el 33,4 por ciento y Cavallo el 12,2 por ciento.

◆ Según Gallup, De la Rúa sacaría el 44,6 por ciento de los sufragios, Duhalde el 28,2 y Cavallo el 10,6.

OPINION

Por Mario Wainfeld

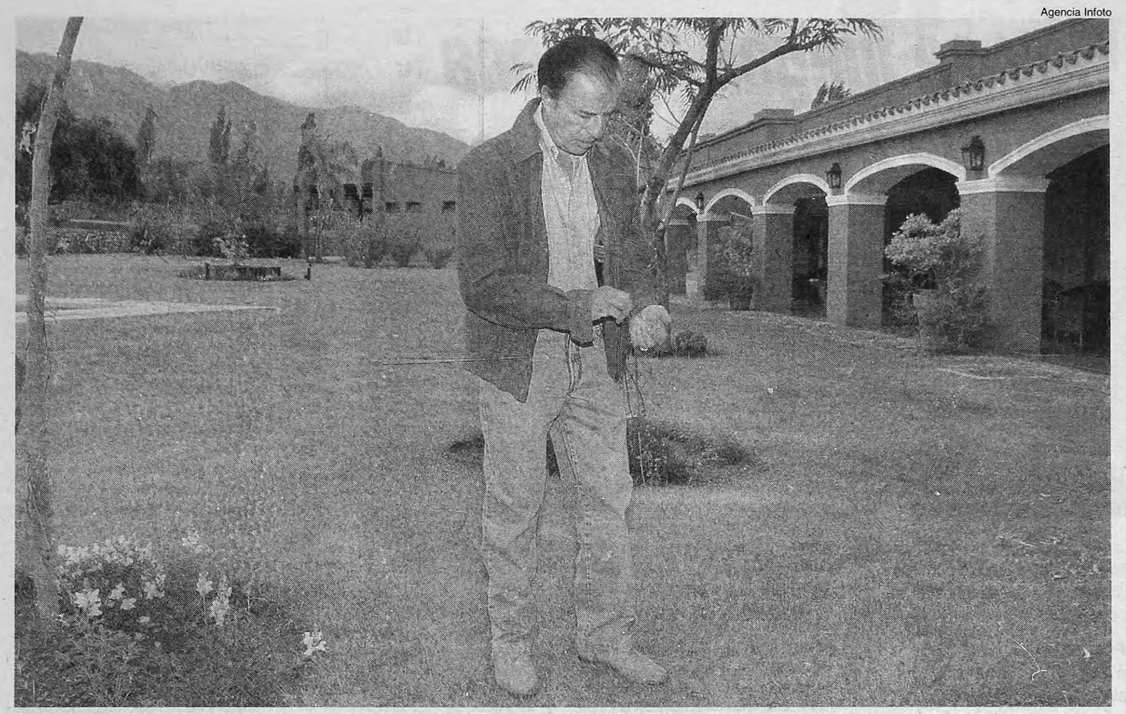
Una fiesta y una oportunidad

El autor de esta columna hoy desarrollará una jornada que sospecha muy parecida a la de muchos. Se levantará tarde, mirará a Los Pumas por TV, comerá un bife por ahí y luego irá junto a sus dos hijos de 20 y 18 años a votar. Esos dos pibes nacieron en 1979 y en 1981, en el esplendor y el comienzo de la caída de la dictadura militar. Manuel no había cumplido tres años y Lucas era un bebé de brazos cuando los dictadores empezaron a cavar su fosa invadiendo Malvinas. Yo vivía en lo que luego se llamó exilio interior. No me pasó nada, si así se puede llamar a convivir por años con la humillación cotidiana, el miedo, la proscripción de los lugares públicos y la desaparición y muerte de algunos de mis amigos. No sé –ni soy quién para saberlo o decir– si eran mejores que los que sobrevivimos. Sé que eran únicos e insustituibles como lo son todos los seres humanos para todas las religiones y para los que no creemos en dios alguno pero tenemos algún humanismo esencial.

Soy de los que cree y razona que las ofertas políticas predominantes son excesivamente conservadoras. Pero sé también que mis hijos no conocen el terror y la ignominia que yo viví. Irán a votar descreídos y hasta burlones, pero lo harán vestidos como quieren, con el largo de pelo que les cante usar, pues pertenecen a una generación que aprendió a valorar y a disfrutar de las libertades expresivas. Y también a besarse o masticar un pancho en la calle o usar un arito o sentarse en el cordón de la vereda, conductas todas que eran pecado o delito o vaya a saber qué en tiempos que parecen tan distantes para algunos pero transcurrieron apenas ayer.

Hoy votaré junto a mis dos hijos más grandes. Ojalá dentro de tres años sumemos a ese rito a su hermana menor. Y la repetición de ese rito junto a los seres queridos –esas reiteraciones son buena parte de la vida de la gente común– será una alegría y una apuesta. Una apuesta para que cualquiera de nosotros –y antes que nadie ellos– tengamos tiempo, voluntad y creatividad para ayudar a mejorar algo para la próxima o la otra o la otra. La democracia, en este suelo, para quien esto escribe y sospecho que no sólo para él, no es apenas un puñado de reglas..., es también la diferencia entre la vida y la muerte y su perduración –aun con los pobres desempeños y el sesgo individualista e insolidario que hoy la constituyen– es en sí misma una fiesta.

Agencia Infoto



El presidente Menem pasea sin tormento alguno por su casa rosada de Anillaco. A pocos metros ondea un cartel: "De la Rúa Presidente".

DESDE ANILLACO, DIO SU ULTIMO ALIENTO A DUHALDE

la época de ser oposición"

lle "Pte. Carlos Menem". Decían "Ahora somos más". Frente a la casa del Presidente, en el paredón que está justo a la salida de la elegante propiedad, otro era el mensaje: "Menem 2003".

Definiciones I. Menem declaró ayer que: "La Rioja es la tierra de los milagros, Ramón Díaz llegó a técnico de River y yo a presidir la Nación". Después aseguró: "Las elecciones provinciales anticipadas las ganó el justicialismo porque en esas provincias se aplicó el modelo económico que las llevó al éxito". Y señaló: "Quienes somos responsables de este modelo vamos a estar custodiando lo que hicimos". "Yo no soy el candidato", agregó después, cuando fue consultado sobre una posible derrota del PJ en la elecciones de hoy. Y sobre las veladas acusaciones del duhaldismo, que lo responsabiliza por la mala elección que haría hoy su candidato, Menem se atajó: "No empecemos ahora a atribuir culpas a quienes durante toda la vida hemos sido triunfadores".

Periodistas, amigos y curiosos comenzaron a llegar, a media mañana, a la pista que el Presidente mandó construir en Anillaco, a unas 15 cuadras de su casa. Después de una media hora de espera, sólo un par de perros afligidos atravesaron la pista de 2800 metros de largo. El avión presidencial había descendido, inesperadamente, en el aeropuerto de La Rioja. "Y... vos viste cómo es Menem", se consolaron unos a otros.

Definiciones II. Menem: "Cuando deje Olivos voy a instalar mi oficina en un espacio que me está dejando libre mi hija en su empresa", la agencia Toyota. "Ahí me podrán ir a visitar todos ustedes cuando quieran."

Menem llegó a su pueblo natal una vez que ya estaba a punto el asado que en su honor había preparado su amigo Elías Saad, presidente del Nuevo Banco La Rioja. Y después de almorzar se fue a dormir. Sus asistentes adujeron: "Es que ayer estuvo en el casamiento de la hija de Eduardo Moliné O'Connor", miembro de la Suprema Corte de Justicia. Los periodistas habían estado esperando en la vereda el fin de la comida para tener su conferencia de prensa, "pero... viste cómo es el Presidente".

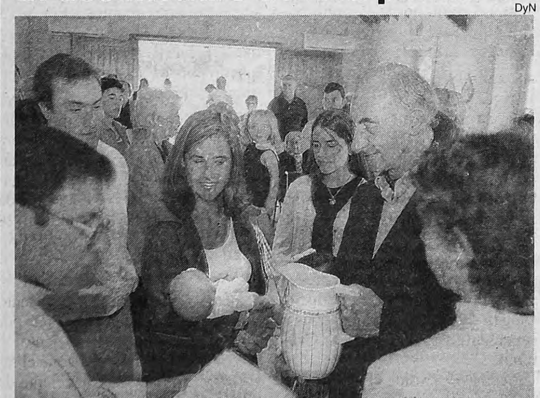
A las seis y cuarto de la tarde, después de un aletargada espera en el café del Automóvil Club de Anillaco con todos los gastos pagos, según el anuncio de un señor anónimo cuya palabra nadie puso en duda, comenzó bajo la galería de la casa de Anillaco la rueda de prensa con el Presidente, que tenía sus vidriosos ojos claros cansados. "No pasa nada, vos viste cómo es Menem."

Definiciones III. Periodista: –¿Ya lanzó su candidatura para el 2003? Menem: –Basta con eso, que ya me trajo unos cuantos problemas. Está bien, yo reconozco que hay carteles que anuncian Menem 2003, pero ¿acaso soy yo el único Menem que puede aspirar a la Presidencia?

Luego de la conferencia de prensa, el Presidente fue a recorrer sus bodegas. Al promediar la caminata, Menem se tomó la cabeza. "¡Casi me olvido!", exclamó a la vez que pedía el celular. La conversación que mantuvo fue corta y cálida. "Hola, Charly. ¡Feliz cumpleaños! Arreglemos para que te vengas a Olivos para escuchar el disco. Y de paso venís por última vez, antes de que me vaya."

El desenchufe del día previo de los candidatos

DyN



Fernando de la Rúa hizo un gustoso alto obligado en la tensa calma del día anterior donde se juega su destino político. Agendado desde hace tiempo atrás, ayer el candidato presidencial de la Alianza dejó el celular y las reuniones de relevamiento de los distritos para asistir a la iglesia: el bautismo de su nieto más pequeño los abstrajo, por unas horas, de la elección.

Leonardo Zavattaro



Eduardo Duhalde descargó los nervios del día anterior con su ejercicio predilecto, además de su familia y la política. El fútbol, que en este país casi todo lo puede, lo pudo a él. Pero esta vez lo ayudó a alejarse del punteo de los padrones riguroso en la víspera del día en el que, quizás, deba desempolvar los tomos de derecho de su estudio de abogado de Lomas de Zamora.

COMO VOTAR

Horario: 8 a 18 horas.

◆◆◆

Requisitos: Figurar en el padrón electoral, haber cumplido 18 años hasta el día de la elección y poseer DNI, LE o LC.

◆◆◆

Pérdida del DNI: Debe denunciarse en la comisaría más cercana al domicilio. Si un ciudadano no vota debe presentar un certificado que justifique el no voto dentro de los 60 días posteriores a la elección. Si no lo hiciera, se le puede imponer una multa de entre 50 y 500 pesos. Las personas que se encuentren a más de 500 kilómetros del lugar de votación están exentas de votar, pero en el caso de no votar deben concurrir a la comisaría más cercana donde se les extenderá un certificado que debe ser presentado posteriormente ante la Justicia.

◆◆◆

Para averiguar el lugar de votación: Servicio de consulta telefónica (gratuito) del Ministerio del Interior (4339-0800). Atención hasta las 23 del sábado. Servicio de atención telefónica (pago) de la Corte Suprema de Justicia (0600-111-0551). Página web de la provincia de Buenos Aires (www.tjb.gba.gov.ar/elecciones99). Página web de la Alianza (www.alianza.org.ar).

◆◆◆

Padrones electorales: Pueden consultarse el mismo domingo en las comisarías, en el juzgado electoral de cada distrito (en Capital: Juzgado Nº 1, Talcahuano 550 PB, oficina 2113), en la Cámara Nacional Electoral (25 de Mayo 245) y en los locales partidarios.

◆◆◆

Cómo cortar boleta: Las boletas son, en realidad, tiras divididas en partes para cada categoría (presidente, diputados, gobernador, etc). Se pueden cortar las partes y votar candidatos de distintos partido para cada categoría. No se puede votar dos veces la misma categoría.

◆◆◆

Votos anulados: El voto se anula cuando se pone en el sobre algo que no sea una boleta oficial, cuando se pone más de una para el mismo puesto o cuando la boleta está tan rota que no se puede identificar.

◆◆◆

Votos en blanco: Es simple: se mete en la urna el sobre vacío. Como se votan categorías diferentes, se puede votar en algunas sí y en otras no. Por ejemplo, votar para presidente pero dejar en blanco los demás.

◆◆◆

Transportes: Las empresas de transporte de pasajeros (ómnibus urbanos y trenes) cumplirán con la frecuencia del servicio de los días domingos.

◆◆◆

Actividades: Los cines abrirán después del cierre de los comicios, a las 18. Los teatros no ofrecerán funciones el domingo. Los partidos de fútbol profesional están suspendidos por las elecciones.

Refuerzo de Edesur

La empresa Edesur comunicó una serie de medidas para evitar inconvenientes durante y después de los comicios. Todo el día habrá guardias de emergencia y grupos electrógenos preparados al efecto. Se revisaron las instalaciones eléctricas de la empresa asociadas al abastecimiento de más de dos mil lugares como escuelas, sedes partidarias y del Correo Argentino, así como las instalaciones de los sitios donde se realizarán los festejos poselectorales.

Hoy se juegan la banca 130 de los 257 diputados

De la Rúa puede tener la primera minoría, pero no llegaría al quórum propio.

Por F.A.

El resultado de las elecciones del domingo modificará la relación de fuerzas en la Cámara de Diputados que renueva 130 de las 257 bancas que tiene el cuerpo. Si se concreta el pronóstico de las encuestadoras que dan por descontado un amplio triunfo de Fernando de la Rúa sobre Eduardo Duhalde, la Alianza podría sumar unas 13 bancas a su interbloque. Y se convertiría así en la primera minoría en la Cámara baja, condición que hoy ostenta el justicialismo. De todos modos De la Rúa no contará con quórum propio y deberá dar batalla a la feroz oposición que promete el peronismo. También deberá negociar con Domingo Cavallo, que podría llegar a sumar entre 8 y 12 integrantes al bloque de Acción por la República y con los representantes de los partidos provinciales, que podrían convertirse en árbitros de las decisiones políticas en el Parlamento después del 10 de diciembre.

En estas elecciones el justicialismo pone en juego 71 bancas de las 119 que tiene actualmente. La Alianza, por su parte, sólo expone 43 escaños de las 104 que suman la UCR y el Frepaso. El resto de la renovación parlamentaria –16 bancas– se reparte entre partidos minoritarios y provinciales.

En el bloque de diputados justicialistas ya hacen el recuento de las posibles bajas. Según ellos la anunciada derrota electoral sólo los obligaría a resignar 10 bancas. En la Alianza, sin embargo, estiran esa cifra a 15 escaños. De todos modos unos y otros saben que la Alianza se convertirá en primera minoría en la Cámara baja, con lo que se quedará con el control de la presidencia del cuerpo que ahora ocupa Alberto Pierri, después de diez años de batallar en la llanura.

Sin embargo los aliancistas en el Congreso saben que el triunfo no será completo. Pese a su crecimiento en estas elecciones los números no le alcanzarán para llegar al quórum propio, esto es 130 representantes. Sin el quórum que les permitiría sesionar y aprobar leyes pese a la ausencia de la oposición, el nuevo oficialismo parlamentario se verá obligado a transitar en cada una de sus iniciativas las filosas piedras que el PJ promete sembrar en su camino.

Quienes sonríen esperanzados son los representantes de Acción por la República. En el partido que lidera Domingo Cavallo se entusiasman cada vez que dibujan las cuentas que los dejará menos solos a partir del 10 de diciembre, cuando asuman los nuevos legisladores. Según ellos, el actual minibloque de tres integrantes que preside el propio Cavallo podría convertirse en la tercera fuerza dentro del Congreso cuando –si se cumplen los pronósticos– se sumen al menos otros seis nuevos legisladores a su bancada. De ser así el ex ministro se convertiría, pese a su escasa representación si se la compara con los dos bloques mayoritarios, en un referente a la hora de negociar las tendencias de la Cámara baja.

En el radicalismo ya comenzó la interna en la que se disputa la presidencia del cuerpo. Federico Storani, conductor del bloque de la UCR consideraba que las dependencias del primer piso del Palacio Legislativo le pertenecían naturalmente. Pero apareció en escena otro radical, Rafael Pascual, un delarruista que se propone disputarle el cargo. Uno de ellos deberá decidir el destino a las múltiples flores de plástico que adornan el despacho que durante diez años albergó a Pierri.

> **Presidencia:** *En la Cámara baja quedará al frente un radical. La disputa ya empezó entre Federico Storani y Rafael Pascual, un delarruista.*

La nueva situación

- ◆ La Cámara de Diputados renueva 130 de sus 257 bancas.
- ◆ El PJ pone en juego 71 de las 119 que tiene actualmente
- ◆ La Alianza expone 43 de las 104 que suman la UCR y el Frepaso.
- ◆ Ninguno de los dos principales bloques obtendría el quórum para sesionar y aprobar leyes sin la presencia de la oposición.
- ◆ Si se confirma el triunfo de Fernando de la Rúa, la Alianza se quedaría con la primera minoría, que hasta ahora está en manos del PJ. También con la presidencia del cuerpo que hoy ejerce el justicialista Alberto Pierri.
- ◆ Una buena elección de Domingo Cavallo le podría otorgar a Acción por la República un interesante lugar en el Congreso. Su bloque, hoy de cuatro miembros, podría llegar a sumar 8 nuevas bancas.
- ◆ En el bloque del PJ especulan que podrían llegar a perder unas 13 bancas este domingo. El oficialismo ya resignó cinco en las elecciones provinciales anticipadas.

Los ex gobernadores

A partir del 10 de diciembre se incorporarán a la Cámara de Diputados seis ex gobernadores: Arturo Lafalla, de Mendoza; Jorge Escobar, de San Juan; Ramón Puerta, de Misiones; Jorge Busti, de Entre Ríos; Jorge Obeid, de Santa Fe; Carlos Maestro, de Chubut. También ocuparán un lugar en el recinto ex funcionarios del gobierno nacional: Miguel Angel Toma, secretario de Seguridad Interior; Jorge Matzkin, viceministro del Interior. Y ex integrantes del gabinete de Duhalde en la provincia de Buenos Aires: Rafael Romá, vicegobernador; Graciela Giannettasio, de Educación; Jose María Díaz Bancalari, ministro de Gobierno, Juan José Mussi, ministro de Salud. Y otro más pintoresco, como el catamarqueño Ramón Saadi, que como no pudo llegar a ser consagrado senador se conforma con un lugar entre los diputados.

Por Adriana Meyer

Dice que no aspira a integrar el gabinete del futuro presidente, pero las palabras que usa para responder las preguntas de *Página/12* seguramente resonaron antes en los despachos de los referentes aliancistas. Eugenio Raúl Zaffaroni prende varios cigarrillos finitos, habla pausado y gesticula al explicar sus ideas. Le gusta el modelo de Justicia italiano y pide un café "ristretto". El legislador porteño (Alianza-Frepaso) y director del departamento de derecho penal de la Facultad de Derecho de la UBA asegura que Carlos Menem puede ir preso durante el próximo gobierno, pero enfatiza que "no habrá una caza de brujas".

–¿La Alianza tomará casos testigo tales como Víctor Alderete, el PAMI o María Julia Alsogaray?

–Hablar de la Alianza en general es difícil. Hay un compromiso público de De la Rúa de investigar los casos de corrupción. Y hay un compromiso de Chacho (Alvarez), que el año pasado me encomendó hacer un centro anticorrupción. Lo hemos hecho, investigamos unas cuantas cosas, tenemos documentación. No denunciamos porque consideramos que no era el momento oportuno, corríamos el riesgo de obtener sobreseimientos contraproducentes. Pero el compromiso político está. Supongo que es serio, es decir, no desatar una caza de brujas, no incurrir en injusticias o en absurdos. Y por otro lado priorizar las cosas más graves...

–¿Cuáles son las cosas más graves?

–Las cuestiones estructurales, la corrupción macroeconómica que afecta al país en forma directa en relación a la importación, a la Aduana, al crédito, a la recaudación fiscal y a los entes reguladores de servicios públicos privatizados. El resto son casos policiales comunes que también habrá que investigar. Pero hay una pregunta que anda dando vueltas, cuya respuesta no voy a evadir. ¿Habrá acuerdos de impunidad o los hubo entre la Alianza y el menemismo? Mi respuesta es rotundamente no, porque si los hubiese habido o a alguien se le ocurre hacerlo está estafando al otro, está engañando al menemismo. Ellos saben que ese acuerdo es imposible.

–¿Los funcionarios menemistas serán investigados sí o sí?

–Aclaremos lo que eso significa para no crear expectativas absurdas. La Justicia penal es siempre perversa, es selectiva. Ningún gobierno puede cambiar eso. Nunca se pesca a todo el mundo. Pero sí se pescan unos cuantos. ¿Por qué? ¿A quiénes? No lo puedo decir porque depende de mil imponderables que no pueden ser controlados por ningún poder.

–¿Carlos Menem puede ir preso?

–Sí, pero eso también depende de imponderables.

–¿No depende de una decisión política?

–La decisión política no importa en esto. La Justicia puede caer sobre cualquiera. Los imponderables son las experiencias históricas: cuando cambia el gobierno la Justicia cambia de camiseta. No creo que en el 2000 pase algo distinto. Los que cambian de camiseta y quieren poner distancia con el pasado tienen que sobreactuar y para eso no les viene mal agarrar a fulanito o a menganito para poder decir "miren que yo avancé y entonces no me pueden tocar con un juicio político; si me tocan es porque lo tengo procesado a menganito". Por otro lado, surge la tentación del

RAUL ZAFFARONI, DE LA ALIANZA, ANALIZA LA JUSTICIA QUE VIENE

"Menem sabe que ronda la amenaza"

El penalista sostiene que no habrá caza de brujas, que algunos jueces se acomodarán al poder y que no habrá casos emblemáticos. Los imponderables.



Arnaldo Pampillón

Zaffaroni confía en que se mantendrá el compromiso de investigar a fondo la corrupción administrativa.
Pero señala que la decisión política poco tiene que hacer. Todo estará en manos de los jueces.

estrellato. Cada uno que sube la escalera de Comodoro Py (sede de los tribunales federales) ve permanentemente las cámaras y dice ¿por qué no estaré yo rodeado de cámaras y grabadores para parecerme al juez (Baltasar) Garzón? Ese es otro imponderable que tampoco se puede parar. Hoy nadie maneja con un botón a tres mil personas, entre fiscales y jueces de todo el país.

–¿Pero hubo algún tipo de compromiso de la Alianza para moderar o acotar los niveles de investigación?

–El único compromiso que puede haber es no armar una caza de brujas y estoy de acuerdo en que no la haya.

–¿Cómo separar la denuncia electoralista de una investigación seria?

–En la Justicia hay sistemas de filtro. Se tendrá que implementar una policía anticorrupción no sólo para lo pasado sino para el futuro.Necesitamos cuerpos especializados que no tenemos, una especie de SIDE o un FBI anticorrupción.

–Entonces, ¿no habrá casos emblemáticos?

–Si a alguien se le ocurrió eso está loco porque no hay manera de contener la investigación. Se quiso limitar el juzgamiento de los hechos de genocidio y violaciones a los derechos humanos y no lo lograron.

–¿Llegará a todos los niveles?

–No, porque la Justicia penal nunca llega a todos. Menem y los demás saben que les ronda la amenaza. Pero no se sabe a quién le va a tocar. No puedo decir quiénes serán, pero sí que unos cuantos van a ser.

–¿Cómo y quiénes lo harán?

–Será la misma Justicia y el mismo Ministerio Público. Lo peor que le puede pasar al próximo gobierno es tener jueces amigos, porque esos jueces son amigos del poder. Cuando el poder cambia, ellos cambian. No se extrañe nadie de que algún juez que estuviera en la servilleta de algún ministro procese a ese ministro cuando ya no sea ministro. Hay que tener una justicia plural, no dócil.

–¿Cómo lograr una Justicia no adicta a la Alianza?

–Eso se resuelve con el tiempo, cuando vayan llegando nuevos jueces que ganen el cargo por concurso. El gobierno de la Alianza no va a tener las manos libres como tenía Menem para sacar del medio a un juez de instrucción que le moleste. Menem lo ascendía a camarista. Hoy eso no se puede hacer porque no se trata de que el Presidente mande el acuerdo y llame por teléfono al Senado. Tiene que pasar por el Consejo de la Magistratura, requiere tiempo y un concurso.

–¿Por qué Chacho Alvarez aclaró que no habrá jueces en comisión?

–Porque es una violación de la Constitución, pero además eso no resuelve las cosas. La Justicia italiana salió de los jueces fascistas, la Justicia española salió de los jueces franquistas. Además, ¿quién garantiza que nuestro lápiz sea mejor que el de (Carlos) Corach? Hay que perfeccionar las instituciones y cerrar los espacios de corrupción a través de un Estado regulador. No vamos a resolver todo con la Justicia penal. Los organismos de control son importantes y es cierto que el menemismo los desarmó, pero lo importante es el modelo de Estado y las instituciones. Si al señor Yoma le daban más crédito cuanto más quebrado estaba es porque falló el Banco Central como institución. La Alianza o quien sea lo tiene que hacer o nos vamos al diablo. Si pasamos a una economía de mercado necesitamos un Estado acorde, si no en lugar de parecernos a Inglaterra nos vamos a ir pareciendo a Rusia.

–¿Cuál es el destino para la Corte Suprema?

–Es necesario darle una solución política. El juicio político es inviable en este momento por la composición del Senado. Habrá que esperar hasta el 2001. Hay que buscar algunas renuncias, pero no para tener una Corte adicta sino plural y confiable. La cuestión no pasa por achicar el número de integrantes sino por eliminar la existencia de una mayoría automática que responde al gobierno de turno.

–¿Esas renuncias pueden ser las de Adolfo Vázquez o Guillermo López?

–Se comenta mucho eso, pero no estoy al tanto de las negociaciones.

–¿Cuáles son los problemas más urgentes para resolver en la Justicia?

–Desde 1983 hasta hoy se ha creado una falsa expectativa porque la Justicia no puede resolver todo lo que no solucionan los otros poderes. A veces ni puede con lo que le corresponde. En lo penal, deben resolverse de otra manera los delitos menores y en los procesos civiles hay que simplificar métodos, hay que oralizar, buscar soluciones transaccionales o mediaciones. Pero no estoy hablando de privatizar.

–La Justicia actúa en ocasiones de modo corporativo.

–Eso se puede minimizar con la pluralización del Consejo de la Magistratura. La elección de los representantes de los jueces para el Consejo permite que dentro del Poder Judicial se hagan manifiestas las ideologías, lo cual es sano. Un juez es un ser humano que tiene ideología.Un señor que vota a Cavallo no interpreta al derecho de la misma manera que uno que vota a Izquierda Unida. Es la garantía de imparcialidad que tiene que haber en la Justicia: el pluralismo. El menemismo deja un Poder Judicial con grandes defectos, que quizá tenga una única virtud: al extremar todos los recursos para manipularlo lo fragmentó. En este momento hay un enfrentamiento entre la denominada "vieja familia" y los jueces que llegaron con la servilleta. Y en el medio hay otros que no pertenecen a ninguno de los dos grupos. El problema no es el corporativismo sino los grados de ignorancia del derecho, el bajo nivel técnico.

–¿Cómo será la Justicia de la Alianza?

–Hay que tener paciencia para cambiar el perfil judicial y tratar de mejorar este Consejo, que no debería estar integrado por legisladores. Va a cambiar la autoestima del juez que llegó por concurso en relación a la del que llega porque encontró un padrino. Ese juez sabe que su estabilidad y su promoción no dependen de ningún partido político.

–¿Cree que los procesos relacionados a los derechos humanos sirvieron a algunos sectores de la Justicia para lavar su imagen?

–(*Se sonríe.*) Me parece que sí, y el tema de la anticorrupción también va a ser usado, no tengo la menor duda. A veces hay cosas que cumplen una función y esa función es positiva. Juzgando resultados, fue funcional. El juicio ético es otro juicio.

EL TEMA

Por Martín Granovsky

ACCONCIA Y BRINZONI, CANDIDATOS

Qué hacen los generales ante el cambio de guardia

Si los generales de división pudieran contestar abiertamente quién gana hoy, apostarían por Fernando de la Rúa. El resultado surge de una compulsa informal encarada por *Página/12* y tiene un efecto práctico: cayeron casi a cero las chances de Juan Llavar, jefe del Tercer Cuerpo, de reemplazar a Martín Balza como jefe del Estado Mayor del Ejército. Los nombres que aparecen con más fuerza son Mario Acconcia y Ricardo Brinzoni. Ninguno de ellos (y tampoco Llavar, por cierto) figura en las listas de represores de los organismos de derechos humanos.

Este diario pudo comprobar entre los altos mandos del Ejército que tanto Acconcia como Brinzoni gozan de la máxima confianza de Balza. Tal como publicó **Página/12**, cuando Duhalde estaba arriba en las encuestas el esquema ideal de Balza era primero Llavar y en una segunda etapa Brinzoni. Con el gobernador caído, cayó también Llavar, y de paso apareció el nombre de Acconcia.

Figura brillante de su promoción, Acconcia pertenece al arma de Ingenieros, de peso menor frente a las grandes Infantería y Caballería, y menor aún que la Artillería del mismo Balza. Pero además es ingeniero militar, o sea que tiene una especialidad profesional técnica. La historia más fresca registra dos jefes de Estado Mayor del arma de Ingenieros, Leopoldo Galtieri y Cristino Nicolaides, aunque solo un ingeniero militar llegó al puesto número uno, Raúl Poggi, que destronó en 1962 a Arturo Frondizi.

–Es cierto que solo un ingeniero militar fue jefe –dijo un general clave en el Estado Mayor–. Pero en esto no hay reglas: ¿preferimos a Francisco Gassino, que era de Inteligencia, o a Jorge Videla, de Infantería?

En el curriculum de Acconcia figura un destino en Francia. De París le quedaron el idioma y un yerno francés.

Fue director de Construcciones y hoy es director de Bienestar del Ejército, desde donde maneja la Fundación Sanidad. Ambas áreas son claves para conocer el arma desde adentro, cuadro por cuadro, como lo haría un buen puntero de un partido político, y para tratar con los retirados.

> **Elogio I:** *"La ventaja de Acconcia es que está acostumbrado a tomar decisiones, y toma decisiones oportunas", es la frase que atribuyen a Balza.*

Según los generales, Acconcia acostumbra ser duro con los procesistas del Foro que lidera Ramón Genaro Díaz Bessone.

–Usted ha sido poco prudente, mi general –le dijo por ejemplo a Fernando Verplaetsen–. Le impongo un arresto.

Verplaetsen es el jefe de la Fundación Aunar, responsable de los panfletos contra los derechos humanos que distribuía el general Eduardo Rodolfo Cabanillas, a quien Juan Gelman acusó como autor mediato del robo de su nieto o nieta en un campo de concentración.

"La ventaja de Acconcia es que está acostumbrado a tomar decisiones, y toma decisiones oportunas", es la frase que uno de los generales de división consultados atribuyó a Balza.

Y otro de rango menor, un general de brigada, lo elogió porque tendría lo que las hinchadas piden a sus jugadores.

Para un Ejército atento a la lupa que los organismos de derechos humanos y muchos legisladores ponen sobre cada ascenso, Acconcia presentaría la ventaja adicional de que no registra ningún cuestionamiento por el pasado.

Esa es, también, una característica de Brinzoni, director del Estado Mayor, el artillero a quien Balza suele describir como "brillante".

El actual jefe del Ejército conoce a Brinzoni de cuando éste era cadete y aquél formaba cuadros en el Colegio Militar. Primero de su promoción, la 95, es el general de división más moderno. Si eventualmente Fernando de la Rúa o Eduardo Duhalde lo eligieran como sucesor de Balza, pasarían a retiro generales de promociones más antiguas:

◆ Aníbal Laíño, actual subjefe del Estado Mayor, considerado un oficial muy capaz de laboratorio pero al que Balza considera dubitativo para mandar el Ejército.

◆ Juan Carlos Mugnolo, artillero. Es hermano de un diputado radical, Francisco, está calificado por sus pares como "un buen profesional" y trabajó en Bahía Blanca con la Marina y la Fuerza Aérea, un antecedente que le serviría como eventual jefe del Estado Mayor Conjunto en reemplazo de Carlos María Zabala.

◆ Alfredo Rolando, infante, actual comandante de Institutos Militares. Tuvo buenas relaciones con Videla y Nicolaides y a él apuestan tanto los viejos retirados como el ministro de Defensa Jorge Domínguez y marijulistas como Jorge Pereyra de Olazábal. Tiene excelentes relaciones con Gassino y con Alfredo Arrillaga, un general retirado que se afilió a la UCR y es miembro de la Comisión de Defensa de la UCR. El 23 de febrero de 1989 Arrillaga comandó el ataque a cañonazos para recuperar el regimiento de La Tablada que había sido copado por el MTP. Después, el entonces jefe de la Policía Federal Juan Pirker dijo que él lo hubiera hecho "gases lacrimógenos". Por la forma de represión, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA dijo que el Estado argentino es responsable por ejecuciones sumarias y tormentos. El jefe del Ejécito era, precisamente, Gassino, que en 1987 conoció o participó de la Conferencia de Ejércitos Americanos de Mar del Plata, famosa porque emitió un documento explicando que "la estrategia subversiva se compone de ataques e injurias a las Fuerzas Armadas, mediante acciones de denuncia, impugnación de ascensos, juicios y movilizaciones".

◆ Juan Llavar, infante. Peronista, de excelente relación personal con el gobernador de Mendoza Arturo Lafalla y con el ex de Córdoba, el radical Ramón Mestre, Llavar secundó a Balza en su oposición a los levantamientos carapintadas. No llegó a estar procesado en la causa por espionaje en Córdoba (donde fue desprocesado el actual jefe de Inteligencia Jorge Miná), pero su cercanía con oficiales corridos de destino puso su carrera en peligro. El Ejército trasladó de Córdoba a Bahía Blanca al teniente coronel Víctor Maldonado, secretario ayudante de Llavar y a la vez copropietario de la agencia de seguridad MBM Sociedad Anónima, que operaba en Córdoba.

◆ Acconcia.

◆ Juan Bosi, artillero, secretario general del Ejército. Con gran capacidad para las relaciones políticas, sus camaradas dicen que es capaz de conversar al mismo tiempo con Juan Carlos Mazzón, el operador de Carlos Corach, José Luis Manzano y Domingo Cavallo, y con Horacio Jaunarena, sin marearse. Sigue la política de Balza de autocrítica por la represión de la dictadura pero no le pone demasiado entusiasmo propio.

> **Elogio II:** *Brinzoni, director del Estado Mayor, es el artillero a quien Balza, su profesor en el Colegio Militar, suele describir como "brillante".*

◆ Horacio Mauro, artillero. Es ingeniero militar experto en Sistemas y políglota con su francés, su alemán y su inglés.

El ascenso de Acconcia a número uno significaría el retiro de cuatro generales de división. El de Brinzoni, de siete. En ninguno de los dos casos se trata de una gran carnicería, ni supondría la ingobernabilidad del Ejército más subordinado al poder civil de América latina.

Un dato: Brinzoni fue compañero de promoción de Adalberto Rodríguez Giavarini antes de que el ex secretario de Hacienda porteño iniciara su carrera como economista. Aunque Rodríguez Giavarini suena para asesor económico de la Presidencia si la Alianza gana, o embajador itinerante, o canciller, y al menos por el momento nadie lo ha mencionado como posible ministro de Defensa, es descabellado pensar que De la Rúa no lo consultará para cambiar la cúpula del Ejército. Además de alumno del Colegio Militar Rodríguez Giavarini fue director de Presupuesto de Defensa durante el gobierno de Raúl Alfonsín.



Martín Balza, jefe del Ejército hasta fin de año.

Saludo uno

◆ Balza cumple ocho años y se irá con el cambio de gobierno.
◆ Los generales de división evalúan que su próximo jefe será De la Rúa.
◆ Llavar, antiguo candidato postulado por Balza, está complicado porque su secretario ayudante en Córdoba fue trasladado en medio de la causa de espionaje.
◆ A Balza le gustaría ver como número uno a Mario Acconcia o a Ricardo Brinzoni. En el segundo caso pasarían a retiro siete generales.
◆ Brinzoni sigue siendo el cadete preferido del jefe del Ejército.
◆ Fue compañero de estudios del economista Rodríguez Giavarini.
◆ Acconcia es del arma de Ingenieros e ingeniero militar.
◆ Ni Acconcia ni Brinzoni tuvieron causas por derechos humanos.
◆ Los dos están de acuerdo con la Doctrina Balza de criticar la tortura, el asesinato y el robo de chicos durante la dictadura.

BC&G/M&C

Mañana muchos van a ver doble y no sólo porque estén festejando.



A la edición de la mañana se le suma una edición extra a la tarde (a las 18 hs. en su kiosco). Dos ediciones especiales con toda la información y todo el análisis de las elecciones.

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

¿A quién votarán hoy los argentinos? ¿Cómo será el país? Seis autores reflexionan sobre estilos de liderazgo, comparan las promesas y los programas con las duras restricciones de la realidad, calculan cuánta credibilidad tendrá el nuevo gobierno y hasta dónde será una alternativa de cambio progresista, especulan sobre el fin del capitalismo salvaje, se preguntan qué otro capitalismo hay, hablan de la dilución del poder, del pesimismo y de los que piensan que todo cambia para que nada cambie.

LUIS ALBERTO QUEVEDO

Una promesa de futuro

Todos los pronósticos electorales (los que se publican en los diarios y los que están en las manos de todos los políticos) anuncian un triunfo de la Alianza a nivel nacional. Y si esto es así, el 10 de diciembre el Dr. Fernando de la Rúa asumirá la presidencia de la Nación. La pregunta que se impone es ¿qué va a cambiar en la Argentina a partir de este nuevo escenario político?

La Alianza resumió en seis puntos su plataforma electoral: pleno empleo, justicia para todos, mejor educación, la salud como un derecho, un Estado sin corrupción y una comunidad sin miedos. Estos seis puntos resumen buena parte de las demandas de la sociedad. Todas las encuestas indican que entre las preocupaciones de la gente están los temas del trabajo, la seguridad, la educación, la salud, la justicia y el fin de la corrupción. La Alianza prometió eso, pero ¿podrá cumplirlo?

Es evidente que el nuevo gobierno llega con enormes restricciones: el endeudamiento externo, el desempleo estructural, la caída de nuestra capacidad exportadora por la pérdida de competitividad de los productos argentinos, la sostenida desinversión en el sector público de la salud y la educación, más todas aquellas demandas sociales postergadas durante muchos años que saldrán a la luz apenas asuman las nuevas autoridades. Por lo tanto, el Dr. De la Rúa se moverá en un terreno caracterizado por las restricciones políticas, pero eso no significa que estará atado de manos.

Algo es seguro: la sociedad demanda mucho pero en el corto plazo espera poco. Nadie le exigirá al gobierno que cumpla en sus primeros años de gestión su promesa de "pleno empleo" (idea que, por otra parte, resulta increíble también en el mediano y largo plazo), o de reducir el nivel de endeudamiento externo (más bien, es probable que crezca). Pero tampoco espera que el nuevo gobierno reduzca sus éxitos a bajar el gasto público. La aspiración de la gente es a mejorar su calidad de vida y no sólo a tener un Estado poco gastador.

Como es habitual en los recambios presidenciales, el nuevo gobierno contará con un período inicial de gracia que deberá aprovechar muy bien. Si en los primeros seis meses de gestión no da señales claras en materia de corrupción, seguridad, reactivación económica e inversión educativa, el riesgo de descrédito es grande. La sociedad ha tenido ya demasiadas frustraciones y está ansiosa de signos evidentes de cambio. No sólo espera que en el futuro haya menos corrupción, también demanda que los funcionarios menemistas acusados de corrupción, y cuyos casos están en manos de la justicia, encuentren algún castigo. Y en eso hay casos emblemáticos.

También la gente sabe que la disminución del delito en la Argentina depende de una profunda reforma policial. Y todo esto no depende del Banco Mundial, del BID o del FMI. Esto depende de la voluntad política de un gobierno que deberá mostrar con hechos que está dispuesto realmente a cambiar aquellos rasgos del menemismo más rechazados por la sociedad. Y cuando se es gobierno, ya no hay lugar para los discursos y las promesas, sino que se abre el desafío de la acción política.

El autor es sociólogo, profesor de la UBA, Secretario Académico de FLACSO.

JOSE NUN

¿Cómo es el otro capitalismo?

Durante la campaña, los candidatos de la Alianza y del PJ condenaron el capitalismo salvaje que padecemos. Es decir que suponen por lo menos dos cosas: que existe otro tipo de capitalismo y que es posible implementarlo entre nosotros. ¿Qué características tendría este otro capitalismo? Se infiere de sus dichos que sería un capitalismo sin desocupados, sin pobres, sin corrupción, con altas tasas de crecimiento y con niveles relativamente bajos de desigualdad.

Hay gente que no les cree y otra que sí. Los beneficiarios del capitalismo salvaje (para abreviar, los voy a llamar salvajes) no les creen y piensan que, gane quien gane, todo va a seguir igual, aunque un poco más transparente: por eso esta última semana los mercados "han estado de muy buen humor" (como dicen quienes los frecuentan) y subieron las acciones y los títulos. Pero tres de cada cuatro argentinos van a votar hoy por la Alianza o por el PJ; e imagino que buena parte de ellos sí les creen a sus candidatos. No digo que les crean demasiado ni que estén muy convencidos. Pero la dimensión simbólica de un gran acto eleccionario es indiscutible y le confiere siempre un cierto aire bautismal. Por eso, aun los más escépticos algo esperan. Y lo que la mayoría espera es que se les ponga freno a los salvajes y a sus secuaces.

¿Quiénes tienen razón? ¿Los salvajes que no se preocupan o todos los demás? Visto de manera estática, no hay duda que los salvajes. No únicamente mueven sus piezas con gran habilidad y ya colocaron a sus hombres en casi todos los lugares estratégicos sino que saben que las transformaciones que habría que realizar son demasiado profundas para quienes sólo aspiran a ser gerentes más prolijos del mismo modelo económico.

Pero dejar las cosas ahí sería hacerle el juego a los salvajes, que apuestan a la resignación de sus víctimas. Lo que cambia desde mañana (e insisto en la idea del bautismo) es que se abrirán nuevos espacios de lucha. Si, como todo sugiere, se impone la Alianza (y, según espero, gana también en la provincia de Buenos Aires), la que llegará al poder será una mayoría muy heterogénea, que los salvajes procurarán hegemonizar. Por eso hay que enfrentarlos de inmediato y combatir los mitos inmovilistas que han instalado. No es hora de cuestionar la economía de mercado sino de discutir de qué tipo de mercado hablamos. Ni de equivocarse llamando desertor a un estado como el actual, que tan activamente interviene en favor de los poderosos, sino de modificar drásticamente su orientación.

Es claro que hay otros tipos de capitalismo. La economía europea que hoy más crece tiene los impuestos y los salarios más altos del mundo, protege a sus ciudadanos desde la cuna hasta la tumba e invierte más en "conocimientos" que ningún otro país del mundo. Me refiero a Suecia, donde ha bajado el desempleo, el gasto público duplica al de Estados Unidos, hay superávit fiscal y compañías como Ford o Microsoft se pelean por llevar sus capitales. Pero podría hablar también de Francia o de Finlandia o de Holanda o de tantas otras experiencias que los salvajes se han ocupado de silenciar.

Junto con el combate contra la corrupción y la impunidad, ésta es una de las grandes discusiones que debe abrirse desde mañana. Y nadie la abrirá si no lo hacemos quienes nos hallamos vitalmente interesados en ella. Porque es lógico que estemos desencantados con muchos de nuestros políticos. Pero tenemos que contribuir ya mismo a re-encantar a la política como el espacio por excelencia de la crítica y de la confrontación de los proyectos de país que queremos. Y una buena manera de hacerlo es tomándole la palabra a quienes denunciaron con tanta fuerza al capitalismo salvaje para lograr que se los votase.

JULIO BARBARO

La etapa que viene

Me molesta el resabio autoritario de los que creen que sólo pueden gobernar los que concentran mucho poder. Venimos de dos liderazgos como el de Alfonsín y Menem, delegamos demasiado en ellos y sólo cosechamos cantidades generosas de frustración. No obstante seguimos buscando la imagen fuerte de un padre para no tener que asumir el desafío de la propia responsabilidad. Los psicoanalistas que pueblan nuestra ciudad hablarían, con toda verdad, de situaciones edípicas.

Aunque los autoritarios y los débiles se asusten, viene para los argentinos una sociedad más madura, sin propietarios del poder pero con políticos obligados a negociar, a debatir, a conceder. Para los enfermos de pragmatismo todo esto va a conspirar contra el dios de quienes no tienen ideología: la eficiencia. Aquellos que buscamos decisiones más serias sabemos que los poderes fuertes dan sociedades débiles, que las mayorías absolutas generan únicamente soberbia y corrupción.

Necesitamos una sociedad que sepa que lo único fuerte debe ser ella, y que en política lo contrario de fortaleza no es debilidad sino madurez.

Que no nos asusten las divisiones ni las negociaciones ni las demoras, en nuestra historia demasiado poder coincidió siempre con exceso de error.

Que aquellos que crean en él le agradezcan a Dios que se agotaron los líderes que no tuvimos, pero supimos inventar y se acercan los *Primus Inter Pares* que son ciudadanos comunes y son lo que necesitamos.

La etapa que viene exige abandonar los apuros juveniles y comenzar a transitar los debates y las dudas, los acuerdos y las negociaciones, los pactos y los enfrentamientos que sólo vienen con la madurez.

La etapa que iniciamos no va a necesitar de un gobierno fuerte porque comienza a transitar sobre una sociedad madura. Si fuera legítimo formular un vaticinio debo decir que más pronto que tarde superaremos los temores y comenzaremos a disfrutar de una verdadera democracia.

ROSENDO FRAGA

La hora del líder moderado y mesurado

Seguramente, hoy ganará De la Rúa con más del 50 por ciento de los votos. Ello no es un hecho nuevo en la Argentina. En las últimas tres elecciones, quienes triunfaron lo hicieron con un porcentaje similar.

Lo que sí resulta nuevo es que quien gane con este porcentaje no sea un líder "carismático", como lo fueron Menem y Alfonsín en los últimos años o Yrigoyen y Perón décadas atrás.

Es así como la sociedad argentina, que en el pasado entregó el poder a figuras políticas que mostraban la vocación por ejercerlo plenamente, ahora prefiere dárselo a quien proyecta moderación y mesura.

Históricamente, los presidentes con triunfos mayoritarios, como el que tendrá De la Rúa, fueron los líderes de sus propios partidos. Como en el caso de Perón y Menem en el justicialismo y Alfonsín e Yrigoyen en el radicalismo.

En cambio ahora, el presidente con un triunfo mayoritario, no es el líder de su propio partido. Por el contrario, se apresta a transferir la jefatura del mismo –que actualmente ejerce– al ex presidente Alfonsín en las semanas siguientes a la elección.

La visión histórica muestra además, que los presidentes con triunfos mayoritarios, han sido candidatos de partidos también mayoritarios.

Esto ahora es diferente. La Alianza no es un partido como el justicialismo o el radicalismo, sino una coalición de dos fuerzas, con culturas políticas distintas y sin un liderazgo definido.

Desde esta perspectiva, el escenario político que la Argentina tiene por delante, es diferente a los conocidos hasta ahora.

La concentración del poder que ha caracterizado a presidentes y partidos, dejará lugar a un modelo político diferente, en el cual la aptitud y la capacidad para persuadir, será más valiosa que la decisión para imponer.

En realidad, se trata de un escenario en el cual la política será más importante que durante la década que finaliza.

Menem se impuso a los partidos y logró una acumulación de poder que desequilibró el sistema institucional a favor del ejecutivo.

En cambio con De la Rúa, la capacidad para establecer acuerdos, ya sea entre el PJ y la Alianza como dentro de ella misma será fundamental, mientras que, tanto el poder legislativo como el judicial, recuperarán su autonomía propia frente al ejecutivo.

El autor es Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.



DAVID VIÑAS

De 1902 a las mujeres de presencia crítica

"Una discusión sobre los tiempos y la historia, al involucrar mis límites, mis contradicciones y la presencia de la muerte, elude categóricamente todo desaliento inmediato pero, a la vez, cualquier tipo de complacencia." (Maurico Merleau-Ponty)

Dreyfus y Pinochet marcan, simbólicamente, la apertura y el cierre del siglo XX. La reivindicación del oficial francés de origen judío planteada por un escritor lúcidamente comprometido, evaluada cien años después, se sitúa en el reverso pero de manera correlativa, respecto de la denuncia de un fiscal español contra el obsceno ex dictador.

En una franja más próxima, el inicio emblemático del siglo XX argentino se verifica a partir de los cuestionamientos a la ley de Residencia hacia 1902, hasta llegar a la presencia crítica de una secuencia de mujeres representada por las madres de Plaza de Mayo, Diana Malamud y la hermana Pelloni. Para no abundar.

Apelo a este doble encuadre definido por sus señales positivas en un intento imaginario por conjurar las miserias, masacres, genocidios y humillaciones que han predominado a lo largo de cien años. Diría: "Quisiera no quedarme en un desolado recuento desde la pura negatividad". Incluso, esforzándome por recuperar un *sentido* que parece haberse evaporado. Más aún, para situarme, si cabe, "más allá" de las extensas series argentinas de abyecciones pero, también, de expectativas frustradas.

Y entro a la calle: la Alianza, si triunfa, no cambiará en *lo esencial* lo que ya viene ocurriendo con el menemato. Ni se diferenciará de lo que eventualmente pueda hacer la variante duhaldista. No hay "alternativa". Ese es el núcleo del problema. Sólo existe una "alternancia" pactada. Tampoco habrá verdadera oposición, sino algunos episodios gestionarios. ¿Y los ataques a la corrupción? Vale. Pero la corrupción es un síntoma, el producto de una estructura y esa estructura permanecerá intocada. Es que el espacio de las decisiones de los políticos ha sido ocupado *realmente* por el poder financiero. Esto ya es un lugar común. Y sugiero leer el suplemento "Wall Street" del diario argentino más canónico.

Allí es, precisamente, donde Mariano Grondona descalifica el *voto en blanco*. Con majestuosa desenvoltura sostiene que ese "síntoma que prolifera" apuesta, antidemocrático, a algún personaje mesiánico o, sin más, a la opción guerrillera. Discrepo. Y como el "voto en blanco" me parece –como punto de partida– el cuestionamiento más legítimo a la falta de alternativa y a las políticas gestionarias, le recordaría al doctor Grondona (y a quienes avalan su discurso), que dos de los momentos más fecundos del siglo XX argentino están representados por la autoexclusión del radicalismo entre 1930 y el '35, así como por la automarginación del justicialismo en los años 60.

Como las profecías me resultan demasiado enfáticas, prefiero las hipótesis que obstinadamente trabajan con lo concreto. Por eso cuando alguien, desde el otro lado de mi mesa, me sugiere "Sacrificá un gallo a Esculapio" –con ironía–; "o por lo menos, David, intentá alguna plegaria", prefiero inhibirme. Apenas si puedo insinuar "*–Ojalá me equivoque–*".

FRANCO CASTIGLIONI

Un poder progresista

Para los cronistas europeos y latinoamericanos, que llegaron en estos días a cubrir las elecciones, el sistema político argentino sigue siendo difícil de clasificar. Pero mientras el peronismo continúa y refuerza en su versión menemista su condición de extraño animal político, la coalición aliancista, no obstante sus diferencias con los partidos socialdemócratas, es para estos observadores una fuerza progresista y de centroizquierda. Nuestra impresión es que no están equivocados en cuanto a la Alianza. La coalición UCR-FrePaSo, tal vez no por mérito propio –entendido en términos de claridad conceptual y de cultura política– sino por causas contextuales, se presenta como el challenger progresista que deberá enfrentar la herencia de decadencia institucional y exclusión social de la década menemista.

En este marco la Alianza enuncia, a través de sus dirigentes más creíbles, que enfrentará de forma progresista, es decir con acento en la igualación social y en la profundización de la democracia, su acción de gobierno. Pero, vale la pena subrayarlo, la tarea que le espera es de amplio radio. Por un lado cumplir con las funciones tradicionales del liberalismo político, como encarar la reconstrucción institucional, garantizando la efectiva división de poderes republicana, la igualdad de los ciudadanos ante la ley y el castigo a la corrupción para despejar sospechas de impunidad. Es decir, dar legitimidad a las instituciones democráticas severamente desprestigiadas.

Al mismo tiempo, le espera también reformar, en sentido liberal, las instituciones económicas de mercado para impulsar la competitividad que la modernización privatista de estos años estuvo lejos de poner en marcha, descolonizando los entes reguladores, atacando concentraciones oligopólicas y rentas garantizadas y lanzando una eficaz batalla contra la evasión impositiva, principalmente la de ganancias y patrimonios, cuya ínfima recaudación es tanto una causa de desigualdad como un recurso indispensable para políticas de empleo y educación que son la base de la proclamada igualdad de oportunidades. Por último, le espera la difícil tarea de reformar la policía en territorio bonaerense: justo allí es donde se entabla la principal fractura entre reaccionarios y progresistas. Entre quienes no dudan en apelar al gatillo fácil y abandonar el Pacto de San José de Costa Rica, legitimando la ofensiva con expresiones ultramontanas de lucha al ateísmo marxista; y por el otro, la Alianza y su candidata, que cargando su propia experiencia, rechaza las tentaciones autoritarias de una parte de la sociedad que señalan algunas encuestas, apela a un discurso político-cultural de avanzada para enfrentar la delincuencia erradicando al mismo tiempo las incrustaciones clientelistas del aparato del Estado, que han cobijado intereses partidarios con policía y delito.

El país normal, que se sugiere ya se habría alcanzado como resultado lineal de una secuencia de etapas que cumplieron anteriormente Alfonsín y Menem (la institucionalización y la estabilización) sigue siendo, a nuestro entender, una utopía a perseguir. Aún nos falta para afirmar que tenemos una democracia moderna y una economía que incluya y no expulse, y ni siquiera que cuente sobre bases sólidas para competir en el mundo. Por ello quienes creen que progresismo es sólo la fotocopia del propio pensamiento y que el resultado de hoy es indiferente se equivocan. Se puede comenzar una nueva etapa e impulsar su sesgo progresista o dejar todo como está, consciente o inconscientemente a la espera de "cuanto peor, mejor". En tal caso mejor seguir leyendo crónicas extranjeras.

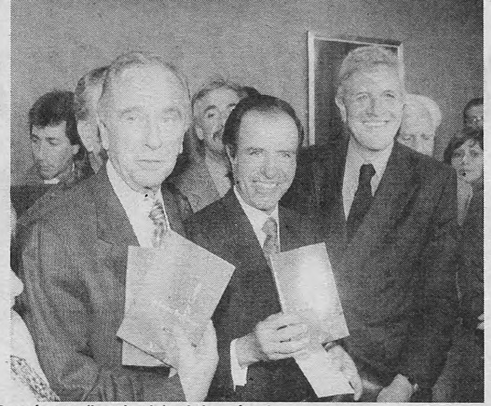
El autor es politólogo.

La disputa por Buenos Aires es la de mayor proyección nacional, pero otras cinco eligen mandatario y terminan de formar el mapa de gobernadores afines o posiblemente enfrentados al presidente.

Telam



Telam



El mendocino Carlos Balter, del Partido Demócrata (izquierda), el de más chance en su provincia.
Rubén Marín, con Menem: cumplió el sueño presidencial y hoy busca ser reelecto por tercera vez.

Chubut, La Pampa, Mendoza, Entre Ríos y Jujuy eligen gobernador

La elección presidencial y, sobre todo, la disputa en Buenos Aires serán el plato fuerte de hoy, aunque no la única atracción: también en otras cinco provincias del país la ciudadanía concurrirá a las urnas para elegir a sus respectivos gobernadores, autoridades locales y diputados nacionales. Esos distritos son Chubut, La Pampa, Mendoza, Entre Ríos y Jujuy.

Chubut: Un final cabeza a cabeza es lo que deparan los analistas en esa provincia, donde se ponen en juego 183 cargos y 251.093 electores han sido habilitados para votar. La expectativa está centrada en la elección a gobernador, dada la paridad planteada entre los candidatos de la Alianza y del PJ que aspiran a suceder al gobernador radical Carlos Maestro. Por la coalición se postula el actual ministro de Justicia provincial, José Luis Lizurume, secundado por el concejal de Comodoro Rivadavia Néstor Gil. El candidato del peronismo –aliado en esta ocasión con el Partido Acción Chubutense– es el intendente de esa ciudad, Marcelo Guinle, y lleva como compañero de fórmula al empresario de Trelew Rubén Sahagún. Comodoro Rivadavia y Trelew son los principales centros urbanos de la provincia y reúnen al 50 por ciento del electorado. Además de gobernador y presidente, en Chubut se elegirán 3 diputados nacionales, 27 legisladores provinciales y 26 intendentes. Maestro encabeza la lista de candidatos a diputados de la Alianza y Mario Das Neves va por la renovación de su banca al frente de la nómina del PJ.

La Pampa: Rubén Marín es el candidato a gobernador del PJ en esa provincia y está a punto de cumplir el sueño que Carlos Menem alentaba para sí en el gobierno nacional: lograr su tercera reelección consecutiva. La fórmula peronista –en esta oportunidad acompaña a Marín su ministro de Gobierno, Heriberto Eloy Mediza– enfrenta al binomio de la Alianza, que integran los diputados nacionales Juan Carlos Passo (UCR) y Pablo Fernández (Frepaso). Las otras opciones de los pampeanos son los candidatos que presentaron la coalición Pueblo Unido-Partido Socialista Popular (Raúl D'Atri y Hortensia Maggi), Acción por la República (Darío Casado y Enrique Fazzini) y el Partido Humanista (Juan Esponda y Alba Fernández). En La Pampa –donde la mitad del electorado se reparte entre las ciudades de Santa Rosa y General Pico– hay 207.255 ciudadanos en condiciones de votar. No sólo deberán elegir presidente y gobernador, sino también 2 diputados nacionales, 26 legisladores provinciales –la totalidad de los miembros de la Cámara baja– e intendentes y presidentes de sociedades de fomento en más de 70 localidades.

Mendoza: Cinco fórmulas competirán hoy por la gobernación provincial y entre ellas sobresale la del Partido Demócrata, que encabeza el diputado nacional Carlos Balter secundado por Marcos Niven. Es que ese partido –el único que no lleva en su boleta candidato presidencial– tiene todas las chances de destronar al peronismo, que gobierna la provincia desde 1987. El PJ –aliado con Acción por la República– tiene por postulantes a Francisco García y Vicente Russo, mientras que el binomio de la Alianza lo integran Roberto Iglesias y Juan Horacio González Gaviola. Lejos de la punta, según las encuestas, se ubican el Partido Humanista, con la dupla Carlos Buj-María Storti, y la Izquierda Unida, con la fórmula Marcia Marianetti y Gabriel Sola. La palabra final, de todos modos, la tendrán los 1.014.291 mendocinos habilitados para votar en esta elección en las que se elegirán, además, 18 intendentes, 5 diputados nacionales, 19 senadores y 24 diputados provinciales y concejales en todos los departamentos de la provincia. El actual gobernador, Arturo Lafalla, va en el segundo lugar de la nómina de candidatos a diputados nacionales del peronismo detrás de Jorge Baldrich. La Alianza presenta al tope de su boleta a Raúl Baglini y Cristina Zuccardi y los demócratas a Gustavo Gutiérrez y Gabriel Llano.

Entre Ríos: A partir de las ocho de la mañana, los 778.932 entrerrianos habilitados para votar comenzarán a acercarse a las urnas para elegir presidente y gobernador, además de 4 diputados nacionales, 28 provinciales, 17 senadores departamentales, 30 intendentes, 314 concejales y 266 vocales de juntas de gobierno comunales. La disputa por la gobernación, en manos del peronismo desde 1987, viene marcada por la paridad. Concertación Todo por Entre Ríos –tal el nombre con que se presenta el oficialismo– postula al senador nacional Héctor Maya, acompañado por Faustino Schiavoni, ex ministro de Gobierno provincial. A esa fórmula le dará pelea la dupla de la Alianza, conformada por el ex gobernador radical Sergio Montiel y el concejal de Gualeguaychú Edelmiro Pauletti. En el cuarto oscuro, los entrerrianos encontrarán también las boletas de Izquierda Unida, que candidatea a José Ramón Cabrera, y del Partido Humanista, que impulsa a Mario Squilachi. Todo indica que en la elección a diputados nacionales la Alianza y el PJ saldrán hechos, con dos bancas, respectivamente. De ser así, obtendrán un lugar en la Cámara baja el actual gobernador Jorge Busti y su ex funcionaria del área educativa Teresita Ferrari de Grand y los aliancistas Guillermo Corfield y María Elena Herzovich.

Jujuy: Para cubrir 196 cargos, en virtud de la Ley de Lemas se presentan hoy en esa provincia la friolera de más de 6000 candidatos, o sea alrededor del 1,5 por ciento del padrón electoral en el que aparecen habilitados para votar 342.946 jujeños. Para la elección a gobernador –puesto que varios debieron abandonar en los últimos años jaqueados por la crisis económica y social– se inscribieron 5 fórmulas, 3 del Frente Justicialista Popular (Frejupo) y 2 de la Alianza. El peronista Eduardo Fellner –quien asumió el año pasado en reemplazo del renunciante Carlos Ferraro– buscará mantenerse en el poder y se presenta acompañado por el actual presidente de la Legislatura provincial, Rubén Daza. Las encuestas le otorgan una leve ventaja sobre el binomio de la Alianza que integran el diputado provincial radical Gerardo Morales y el titular del Movimiento de Renovación Cívica, Pedro Figueroa. La otra fórmula aliancista la encabeza Vicente Rodríguez de la Rúa, primo del candidato presidencial de la coalición, mientras que el senador nacional menemista Alberto Tell y la ex directora de la Casa de Jujuy en Buenos Aires, Laura Sánchez, completan el menú lemas del PJ. A la elección de los 3 diputados nacionales que renueva Jujuy se presentan, además de peronistas y aliancistas, Acción por la República, el Partido Nuevo y el Humanista. También se elegirán 24 legisladores provinciales, 21 intendentes, 68 concejales y 78 comisionados municipales.

DyN



El peronista Eduardo Fellner, quien asumió el año pasado en reemplazo del renunciante Carlos Ferraro, buscará mantenerse en el poder en Jujuy.

EL VIAJE DE LOS

Desde

Por Juan Sasturain

"Nadie se mueva", parece ser la orden de moda. Sin embargo, algunos se movieron. Los trescientos y pico de jóvenes –más del noventa por ciento por debajo de los 25 años– que se fueron anteayer para no estar hoy donde se supone deberían, observarán las elecciones desde la ventana, desde la Sierra de la Ventana más precisamente. No están ahí, sin embargo, para balconearlas. Se fueron, dicen, cansados de balconear.

En realidad, los convocados por 501 (la máquina de escribir no tiene el signito de cero tachado tipo prohibición de estacionar que es el núcleo del nombre) no fueron a ninguna parte sino que se fueron de donde son. La inmensa mayoría, también, de Buenos Aires y alrededores. Hace unas semanas se pasearon por el mapa y eligieron el lugar bello y exacto. Después, como el Correcaminos, escaparon con lo justo y una vez llegados al límite, se pararon a hacerle beep-beep a la ley (en este caso y sólo en éste) patético coyote. Parece un chiste. Es ingenioso, casi creativo: estando el día de elecciones a más de 500 kilómetros del lugar de los comicios desaparece la obligación de votar. Como el Correcaminos, como Nicolino Locche, los 501 convierten una maniobra aparentemente evasiva en triunfo. Como el Tiempo de Quevedo, vencen (así lo creen) huyendo.

La evaluación, la discusión política –el cronista lo sabe y se contiene– es cosa de mañana. Hoy por hoy sólo puede describir la belleza del paisaje serrano tan lejos de las urnas porteñas y la dureza de los viejos asientos de ferrocarril que lo albergaron doce horas exactas entre Constitución y Tornquist, trasplantado de casa y del deber. Asordinado viaje de fin de curso comprometido con mate, cartas, alcoholes y "una que sepamos todos", el clima de los tres vagones repletos de amigos, compañeros y conocidos por conocerse tenía algo del juego del sospechoso y el paranoico. El cronista solitario entre jóvenes o casi adolescentes de postura e ideología despatarrada se paseó alternativamente por los dos roles hasta que se instaló en otro, in-

LAS COBERTURAS ESPECIALES DE LOS

La batalla en la radio

Por Patricia Chaina

El "operativo elecciones", montado por canales y radios para seguir el cambio de gobierno, se concentra en la producción de programas especiales que, en general, saldrán al aire desde las 17 hasta las 20. Además, todos contarán con información a lo largo del día a través de flashes de noticias. Las radios desplegarán datos durante toda la jornada.

Canal 13 pondrá en pantalla desde las 17.30 "Un presidente para el 2000", conducido por Mónica Cahen D'Anvers, César Mascetti, Santo Biasatti y Luis Otero. Con más de 10 móviles desde distintos puntos del país, un centro de cómputos con encuestas de boca de urna del canal y un seguimiento de los candidatos desde la mañana.

En Telefé, "Elecciones '99" comienza a las 17.55 con Jorge Jacobson, Paula Trapani y comentarios de Osvaldo Granados. Además, tendrán conexión con canales del interior, móviles, equipo propio de boca de urna y flashes informativos durante el resto de la programación. Para el cierre, humor: "PNP de luxe" irá en vivo con los bloopers del día.

El especial de Azul TV de 17.45 a 20 contará con el análisis de Mariano Grondona y como invitados: Jesús Rodríguez, Graciela Römer, Manuel Mora y Araujo y Enrique Zuleta Puceiro. Móviles, boca de urna propio y cifras de boca de urna de otras encuestadoras también para los flashes informativos.

"Elecciones presidenciales 99" en ATC, estará al aire a las 18, con

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

QUE NO QUIEREN VOTAR A LA SIERRA DE LA VENTANA

la ventanilla del tren 501

La consigna más repetida pareció ser "una que sepamos todos". Un cronista "veterano" fue en el "viaje de egresados" de los que no votan.

Fabián Gredillas



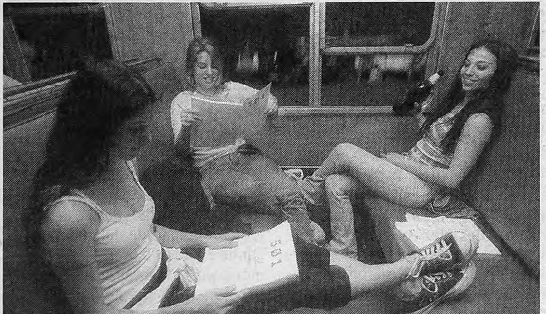
Salida, viernes a la noche, el comienzo de doce horas de tren con asientos duros.
En la Sierra, camping y trámites en la comisaría para justificar la no emisión del voto.

dudable: el de veterano.

Se recluyó en un whisquicito portátil, Faulkner y la oreja atenta a alguna confidencia, un comentario al pasar. Anotó por ejemplo, el raro quórum que tuvieron entre los coreutas el "Primero hay que saber sufrir...", de "Naranjo en flor", y el clamor desafinando García: "Pero si insisto...", de "Cerca de la revolución", una especie de homenaje al incalificable ya que fue –dicen– "uno de los pocos" que los apoyó. A esas afecciones las seguían declaraciones igualmente enfáticas como "Tomo, para no enamorarme... Me enamoro para no tomar". Y había, como siempre, tomadores y enamorados, la sal de la vida y de los viajes.

El cronista quisiera contar –mientras pasan bandadas de loritos sobre su cabeza y el bellísimo paisaje serrano– lo que ha visto y escuchado, las reuniones, los gestos. Pero sería como caminar sobre el lindo puentecito colgante de madera que atraviesa el arroyo del camping donde se despliegan las carpas, los bungalows copados por 501: hoy hay que andar con cuidado, no irse de boca. De ahí el cronista salta a otro pensamiento en algún lugar, molesto: tiene que ir a la comisaría a explicar que está lejos de casa, que no votará. ¿Y si su candidato pierde por uno? Y putea bajito.

Fabián Gredillas



Birra y "Naranjo en flor", el tango más popular del tren.
Los chicos no hablaron de política durante el viaje.

MAESTROS

La Unión de Trabajadores de la Educación hará llegar mañana a todas las escuelas las modificaciones propuestas por el Gobierno de la Ciudad al proyecto de empleo que había generado una dura reacción de los docentes. Tras una semana de negociaciones, el Gobierno porteño entregó una propuesta, en la cual excluyen a los trabajadores públicos con estatutos especiales del plan original, y además ratifican que esos estatutos mantendrán su vigencia hasta tanto se celebre un convenio colectivo de trabajo. Las propuestas del ejecutivo porteño serán debatidas en un plenario convocado para el 26.

Al futuro presidente

Los integrantes de la Comisión Pro Casa de las Madres de Plaza de Mayo- Línea Fundadora dieron a conocer una carta abierta al futuro Presidente de la Nación en la que comunican "nuestra inquebrantable decisión de seguir exigiendo la derogación efectiva de las leyes de obediencia debida y punto final y la anulación del decreto del indulto.

COMICIOS Y EL RECUENTO DE VOTOS

y en la pantalla

22 periodistas y 6 móviles en exteriores. América programó de 17 a 19 un especial con Mónica Gutiérrez, Enrique Llamas de Madariaga, Denis Pessana y Juan Castro. De 19 a 22 un especial de "Día D" y de 22 a 23 un resumen de la jornada de "América Noticias".

En el cable, CVN tendrá una continuidad informativa de 8 a 17 con Roberto Maidana, Ricardo Testa y Juan Martín Rinaldi, con móviles y enviados al interior. A partir de las 17 entra en dúplex con América. Una modalidad también utilizada por TN que cubre las 24 horas de la jornada desde las 7 AM del domingo y a las 17.30 entra en dúplex con Canal 13. Crónica TV desde las 8 de la mañana, estará con móviles en vivo desde diferentes puntos de Capital y Gran Buenos Aires.

Las radios informarán de la siguiente manera:

◆ América: desde la mañana con flashes hasta las 17, cuando comienza el especial con Marcelo Longobardi, Charly Fernández y Alberto Valdez.

◆ Continental: trabajará desde la mañana en forma combinada con "Telefé Noticias". A las 18 llega el especial con Oscar Gómez Castañón.

◆ Mitre: desde las 7 con informes y programas especiales. A las 17 la emisión especial a cargo de Magdalena Ruiz Guiñazú, Néstor Ibarra, Marcelo Bonelli, Fernando Carnota y Adolfo Castello.

◆ Rivadavia: desde las 7 "El rotativo en el aire" seguirá los comicios. A las 17 llega el análisis de Enrique Llamas de Madariaga y Any Ventura.

Por Horacio Verbitsky

OTRA TERCERA FUERZA COMIENZA A DESVANECERSE

¿Adiós al Frepaso?

La oposición, dividida en 1995, llega a las elecciones con una fórmula única. El oficialismo, dividido entonces, presenta hoy dos candidatos presidenciales. En Buenos Aires, en cambio, el oficialismo lleva un solo candidato y las chances son más parejas. La hipótesis de una derrota allí desató la especulación sobre el futuro del Frepaso. Pero tampoco la victoria de Graciela le garantizaría un futuro simple. Reducido a dos distritos, su destino como tercera fuerza nacional parece tensionado por el renacimiento de la bipolaridad radical-peronista que ha dominado las últimas seis décadas de la política argentina.

En 1995 la oposición, dividida en dos fórmulas presidenciales, no pudo impedir la victoria del partido del gobierno, unido en torno de la rrrelección del presidente Carlos Menem. Cuatro años después la situación se invierte: es el partido del gobierno el que llega dividido a los comicios de hoy, con dos fórmulas presidenciales que encabezan Eduardo Duhalde y Domingo Cavallo, mientras la oposición se ha unido tras la fórmula aliada Fernando De la Rúa-Chacho Alvarez. El único encuestador que vaticinó una hipotética segunda vuelta fue Menem. El resto descuenta la victoria de De la Rúa para hoy mismo. Como en 1973, cuando fue el único radical que se impuso a un candidato del Frejuli, el nazionalista Marcelo Sánchez Sorondo, su mayor virtud es estar en el lugar justo en el momento oportuno. Luego de diez años y medio de gobierno menemista es difícil imaginar qué candidato opositor podría caer derrotado.

Un sino inexorable

El panorama es distinto en la provincia de Buenos Aires, donde el oficialismo lleva un solo candidato, el vicepresidente Carlos Ruckauf, que comparte las boletas con los dos candidatos presidenciales. Al compás de las encuestas, que luego del pacto con Cavallo mostraron algún repunte de Ruckauf, se agitaron las especulaciones sobre el destino del Frepaso. Si Graciela Fernández Meijide fuera derrotada en la provincia de Buenos Aires al mismo tiempo que Fernando De la Rúa alcanzara la presidencia, el Frepaso se reduciría a la Capital Federal, se desequilibraría la relación con el radicalismo, quedaría comprometida la candidatura de Aníbal Ibarra al gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, tal vez Chacho Alvarez debería dejar la vicepresidencia para defender el único territorio donde su partido aún es fuerte. Todo esto preanunciaría la muerte del Frepaso como una opción nacional de poder.

Línea más o menos, este fue el análisis compartido por dirigentes partidarios y analistas de todos los colores. Las principales diferencias fueron de valoración: para el menemismo no habría objetivo más caro que la derrota de Graciela en Buenos Aires como preámbulo a la desaparición del partido que creció con las denuncias de corrupción en su gobierno; al radicalismo le preocupa porque debilitaría al flamante gobierno ante la fortalecida oposición justicialista aunque no constituiría la tragedia que, en cambio, sería para el propio Frepaso. Pero el retroceso de Ruckauf al preperonismo encendió nuevas esperanzas en la Alianza. Con el tono confesional de los militares golpistas de 1943, el vicepresidente introdujo el aborto y el ateísmo como eje de su campaña maccartista, para lo que contó con el respaldo de un sector del Episcopado, que incluyó al obispo castrense Norberto El Pai Martina. De la Rúa se ilusionó con que semejante acto de troglotidismo tuviera el mismo efecto contraproducente que la quema del cajón de Herminio Iglesias en 1983. Si los cómputos confirmaran ese vaticinio, se olvidarían todas aquellas especulaciones sobre el futuro del Frepaso que, en la alegría del festejo, sería exaltado como la fuerza de la renovación política que llegó para quedarse. Y sin embargo, aun así es posible que su destino ya esté sellado sin que sus protagonistas lo adviertan y que sólo resten por verse los plazos de cumplimiento de un sino inexorable. Sería fulminante en un caso, más lento e indecoroso en el otro. Por eso conviene repasar las líneas centrales de ese proceso con independencia de los cómputos de hoy, sin concesiones al derrotismo o al triunfalismo coyunturales.

Pacto que me hiciste mal

El Frepaso es una confluencia de fuerzas de orígenes y trayectorias muy distintos. El arco es tan amplio que abarca desde socialistas hasta democristianos, partidos que en todo el mundo militan en ligasinternacionales antagónicas. Recoge además los restos del Partido Intransigente, que también emergió como una poderosa tercera fuerza al concluir la dictadura militar. Sus dirigentes de mayor atractivo electoral, Chacho, Graciela y Aníbal Ibarra expresan a ex peronistas que en distintas épocas se desgajaron de su tronco y a independientes sin militancia partidaria previa, excepto algún fugaz encuadre estudiantil.

El gran salto del Frepaso se produjo como consecuencia de su oposición al Pacto de Olivos, que le permitió presentarse como una alternativa distinta a la política entendida como componenda entre caudillos con más ambiciones que principios, como Menem y Alfonsín. El Frepaso quedó instalado ya no como tercera fuerza, sino como el segundo partido nacional. En las elecciones presidenciales de 1995, el radicalismo quedó relegado al tercer puesto. (Entre paréntesis, las consecuencias del adefesio constitucional de Olivos siguen haciéndose sentir. Los carteles "Menem 2003" muestran el funcionamiento perverso propiciado por aquel texto. El periodo presidencial de cuatro años con una reelección consecutiva fue copiado del modelo estadounidense, pero con una salvedad que lo desvirtúa. En Estados Unidos, luego de ocho años el presidente debe retirarse de la actividad política aunque no le guste. Con poco más de 50 años, el presidente saliente Bill Clinton está pensando en realizar el camino inverso al del ex actor Ronald Reagan y mudarse de Washington a Hollywood. Aquí en cambio, basta aguardar cuatro años para estar en condiciones de aspirar a otros ocho de mandato. Esto refuerza el presidencialismo que en teoría se deseaba corregir y la actitud de campaña permanente por parte de figuras que no conciben cómo podría arreglarse el país sin su omnipresencia.)

> **Ni:** ***La opción de Chacho Alvarez por un partido de gobierno y no por un partido testimonial puede terminar en el fiasco de un partido sin testimonio ni gobierno.***

Malversación

Cómo hizo el Frepaso para malversar ese caudal electoral en apenas cuatro años debería ser un caso de análisis para estudiantes de ciencias políticas. La ruptura con José Octavio Bordón en el verano del '96, a propósito de la incorporación de Gustavo Beliz, en principio no pareció afectar al Frepaso. Alvarez y Graciela retuvieron el control partidario y Bordón marchó solo y derrotado al exilio para terminar regresando con la frente gacha a las filas justicialistas. Sin embargo, aquel episodio pesó en el momento de constituirse la Alianza. Sin Beliz ni Bordón, el Frepaso quedó en una posición de debilidad frente al más estructurado socio radical. Nada de esto fue evidente en aquel momento y menos aún cuando el aparato justicialista fue batido por Graciela en Buenos Aires, ya que la euforia del triunfo no es el mejor estado de ánimo para el análisis sereno. La Alianza se constituyó en agosto de 1997 con el objetivo supremo de acabar con el menemismo. Sũ problema es que lo consiguió demasiado pronto, en octubre de ese mismo año. A partir de allí busca pero no parece encontrar una razón de ser que esté más allá de la mera apetencia de poder. De hecho buena parte de la campaña siguió girando sobre consignas antimenemistas.

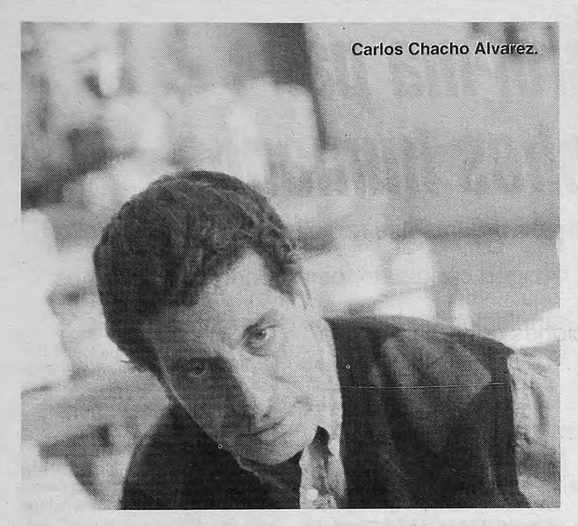
Desde la victoria en las elecciones a constituyentes de 1994 el Frepaso se ha esforzado por garantizar a los factores de poder tradicionales que ya no es aquello por lo que la gente lo votó y que no hará nada que los incomode. En ese sentido la predilección de Chacho por economistas tan cautos como los radicales José Luis Machinea y Pablo Gerchunoff, que lo asesoraron a él antes que a De la Rúa, constituyó una clarísima definición. Esto no tuvo consecuencias en las elecciones generales, porque del otro lado estaba el justicialismo, convertido en entusiasta partido del ajuste. Pero se volvió en contra de Graciela en las elecciones internas de la Alianza del año pasado. Hay dos interpretaciones complementarias para el categórico 6 a 3 con que De la Rúa las ganó. Una indica que la sociedad argentina tiene en estos tiempos un ánimo conservador que De la Rúa sintoniza sin esfuerzo. La otra señala que a partir de esa lectura el Frepaso hizo todo lo posible por borrar las diferencias con la UCR y que en ese esfuerzo la personalidad de Graciela se desdibujó hasta perder el atractivo y la frescura de quien aportaba algo distinto de la oferta política tradicional. En el intento de parecerse a De la Rúa, realzó las características del original, antes que las de la copia. Con lo cual la profecía se autorrealizó. Nadie en la conducción del Frente acepta que las preferencias por De la Rúa puedan haberse debido, aunque sea parcialmente, a la desilusión con el Frepaso, que renunció en forma deliberada a generar esperanzas, ese imponderable que suele explicar tantos resultados desconcertantes. Por eso, luego de la elección interna insistieron en la misma línea aun con mayor énfasis privándose, entre tantas otras cosas, de cualquier articulación con las organizaciones sociales de quienes resisten las políticas de ajuste. Esta actitud ingenua contrastó con la del radicalismo. En una reunión con dirigentes radicales de la Capital Enrique Nosiglia dijo que "ahora que Chacho ya está en la bolsa el Frepaso está muerto. No hay que darles nada en ningún lado. En octubre ganaremos los radicales". Estas instrucciones se verificaron en la confección de las listas de candidatos en todo el país. También en los actos de campaña, en los que atruena el insoportable "Volveremos como en el '83".

Poder o testimonio

Ante cada cuestionamiento por sus opciones cada vez más timoratas, Alvarez responde que han elegido ser un partido del poder en lugar de expresar a las minorías testimoniales. Esta frase suena bien, pero no es seguro que tenga algún contenido sustancioso. Más aún, ha servido para justificar un innecesario mimetismo con los aliados radicales. Como consecuencia, el Frepaso corre el riesgo de ser un partido sin testimonio y sin poder. De hecho, todos sus intentos por complacer al poder económico no fueron suficientes para que De la Rúa dejara de ser el preferido de las grandes empresas, lo cual se percibe en

DyN




Carlos Chacho Alvarez.

Sandra Cartasso


Graciela Fernández Meijide.

los aportes económicos a las campañas. Perdido el entusiasmo militante, el Frepaso tampoco sabe hacer política sin recursos para pagarla. Su deserción del rol opositor refuerza el bipartidismo que hace cuatro años parecía en crisis. "El progresismo no tiene otra alternativa que votar a Graciela. Son unos pocos miles. En dos millones no inciden", era la conclusión, presuntamente pragmática, de la conducción frentista antes de las internas. Con el mismo menoscabo por la base social que constituyó el Frepaso ahora desdeñan a quienes rumian su desencanto, como los votoblanquistas o los 501 y confían en que a la hora del escrutinio un voto a desgano vale lo mismo que uno entusiasta.

Los proyectos que varios dirigentes del Frepaso han elaborado para reducir la duración de las campañas, poner un corset legal a los aportes empresarios y un tope a los gastos, son razonables intentos de supervivencia. Nada más que en avisos en diarios, radios, revistas y televisión, el justicialismo y el radicalismo han gastado en esta elección no menos de 150 millones de dólares, cifra estimativa a partir de la auditoría aún inconclusa que realiza la Fundación Poder Ciudadano. Dentro de cuatro días la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires trataría la primera ley de financiamiento partidario, en cuyos puntos centrales se han alcanzado coincidencias transversales. En la última sesión el presidente de la Comisión que trabajó el tema, el legislador del Frepaso Eduardo Jozami reseñó esos acuerdos entre los distintos bloques tendientes a separar la política de los negocios:

◆ los aportes privados son parte del derecho constitucional de los ciudadanos a participar y a expresarse, pero no de las personas jurídicas. Es decir que podrán aportar las personas pero no las empresas.

◆ el aporte privado no podrá superar los 20.000 pesos por persona.

◆ las campañas sólo podrán durar 60 días y la propaganda en televisión sólo será admisible en los últimos 30 días previos a cada elección;

◆ el financiamiento público sería de un peso y monedas por cada voto obtenido en la elección anterior lo cual para la Ciudad de Buenos Aires significa un gasto que ronda en los dos millones y medio por elección.

"Cuando se gasta demasiada plata en la política, eso sólo puede provenir de dos fuentes. O de la utilización de los recursos públicos o de las donaciones de quienes tienen mucha plata. Si lo primero es un delito, lo segundo también afecta la salud de la democracia, porque implica un compromiso y condiciona el rumbo futuro de los gobiernos", dijo Jozami. Añadió que "seguimos pensando que la política es la actividad más valiosa a la que puede dedicarse un ser humano; porque es dedicar su vida no a satisfacer un interés personal, sino a cambiar las cosas en beneficio de todos. Seguimos pensando que la política es el único ámbito en el que puede pensarse en el interés de todos, en el interés universal de la democracia, de la Justicia y de la transformación de la sociedad. Pero para que esto pueda empezar a ser más cierto en la Argentina de hoy, hay que comenzar por rescatar a la política de las prácticas que hoy la degradan y envilecen". El consenso transversal no fue completo. Si bien el ex intendente Facundo Suárez Lastra fue el principal apoyo radical a la coincidencia, expresó su desacuerdo con esas limitaciones Felipe Figuerero, uno de los hombres de mayor confianza de De la Rúa en la Legislatura porteña. También en Estados Unidos esta semana los republicanos consiguieron empantanar en el Senado una ley que ya se había aprobado en la cámara baja para introducir nuevas limitaciones a los aportes privados. La regla de oro es que quienes mejor llegada tienen a las grandes empresas, menor entusiasmo muestran por aprobar una legislación restrictiva.

> **Si:** *Si ganara Graciela la gobernabilidad bonaerense quedaría atada a la gobernabilidad nacional, es decir a los acuerdos de los barrionuevos y los nosiglias.*

Gonzalo Martínez


Octavio Bordón

El clásico del domingo

La irrelevancia electoral del Frepaso en el interior se demostró tanto en la derrota cordobesa como en la victoria catamarqueña. Con directivas nacionales solapadas o sin ellas, la federación de partidos radicales de provincias se negó a abrir espacios en sus listas a esos magros aliados, que ni siquiera lograron la victoria en Neuquén, donde ganaron la interna y se sentían favoritos. Al justificar el sacrificio de un proyecto propio en beneficio de la alianza con el radicalismo, Alvarez explicaba que el Frepaso debía construir una base institucional en la cual apoyarse para seguir creciendo y disputar más adelante el poder. Aspiraba a obtener tres gobernaciones, un bloque de medio centenar de diputados, posiciones en diversas legislaturas y concejos deliberantes y varias decenas de intendencias. La realidad no ha sido generosa con ese proyecto. Los comicios de hoy son poco más que un nuevo clásico entre los dos partidos tradicionales. Graciela es la única candidata a gobernar una provincia por el Frepaso, que en Buenos Aires sólo competirá por 12 intendencias. De sus 38 diputados nacionales, fruto de la excelente elección de 1995, 21 terminan su mandato. Si triunfan en Buenos Aires, la bancada quedaría igual que ahora. En cambio la UCR avanzará, en contraste con lo que fue su pésima elección de 1995, cuando su fórmula presidencial fue tercera detrás del PJ y del Frepaso.

Las once gobernaciones provinciales ya ganadas por el justicialismo, la mayoría en el Senado que conservará hasta el 2001, la paridad en la Cámara de Diputados y la bancada menemista en la Corte Suprema de Justicia, colocan a un hipotético presidente de otro signo político en una situación muy difícil. Esta se agravaría hasta extremos alarmantes si a las gobernaciones justicialistas en Córdoba, Santa Fe y Tucumán se agregara hoy la provincia de Buenos Aires. De ser así, el PJ podría conservar el control en las dos cámaras. El mecanismo institucional importado hace un siglo y medio luego de la caída de Rosas, copia el sistema de controles y equilibrios de la Constitución norteamericana. Desde ese punto de vista, es interesante constatar que luego de casi dos décadas continuadas de renovaciones por medios legales, por primera vez en este siglo se apreciará su funcionamiento real. Esto fomenta el compromiso en lugar de la confrontación.

Si se desciende de la alta doctrina al barro terrenal se verá que algunos conceptos encarnan en nombres paradigmáticos como los de Nosiglia y Armando Cavalieri, dos de los principales negociadores del acuerdo radical-peronista. Esto tiene un precio. El año pasado, el decreto 223/98 de Menem autorizó la venta de Parque Norte al sindicato mercantil de Cavalieri, por 14,7 millones de dólares a pagar en 120 cuotas mensuales. De la Rúa reivindicó esos terrenos como parte del dominio de la Ciudad, que antes de la autonomía fueron entregados en concesión, y presentó un recurso judicial impugnando la venta a un precio muy inferior al de mercado. Pero su gobierno no instó la acción, por lo que hace un mes la jueza federal en lo contencioso administrativo Clara Do Pico debió declarar la caducidad de la instancia, tal como había pedido el Estado nacional, por haber transcurrido en exceso el plazo de seis meses fijado en el código de procedimientos "sin que la actora realizara ningún acto que impulsara el procedimiento". El Procurador de Facto de la Ciudad Ernesto Marcer (quien ejerce sin acuerdo de la Legislatura) apeló ahora esa resolución, en lo que más que nada parece una formalidad para cubrirse de consecuencias administrativas y penales. Por lo pronto, el gobierno de la Ciudad está negociando con Cavalieri la integración de Parque Norte a su proyecto general para la Costanera. Según informó *La Nación* este acuerdo incluiría "la construcción [en Parque Norte] de un paseo público interno que bordeará el lago. La idea es integrarlo al área gastronómica y ofrecer aún más espacio para estacionamientos". Esta entente, en la que participa el vicejefe de gobierno Enrique Olivera, ha reemplazado al enérgico discurso del año pasado, cuando De la Rúa enfervorizó un acto de mujeres radicales al denunciar que Cavalieri "nos ha querido jugar de atrás arreglando que Menem le regale lo que no es suyo. Esto es una usurpación". Ninguna voz del Frepaso inquirió si Marcer cumplió órdenes o incumplió sus deberes por propia iniciativa.

Si De la Rúa accede a la presidencia, entendimientos de esta índole no serán la excepción sino la regla. Cavalieri y Luis Barrionuevo son piezas claves en la negociación ya iniciada entre el radicalismo y la CGT, de prebendas estamentales a cambio de un año de tregua. Tales compromisos terminarían involucrando al Frepaso. Si Graciela ganara la provincia, su mayoría legislativa no sería del Frepaso sino del bloque mixto con la UCR, lo cual anudaría con mayor fuerza la gobernabilidad bonaerense a la gobernabilidad nacional, es decir a los acuerdos de los barrionuevos y los nosiglias. Ya sea que el Frepaso intente salir de esta ciénaga, para descubrir que su fetidez es persistente, o que se resigne a hozar en ella, gane o pierda en Buenos Aires la elección de hoy puede ser su canto del cisne.

Rafael Yohai



Adolfo Pérez Esquivel, del Servicio de Paz y Justicia.
"La problemática de los derechos humanos estuvo ausente."

Rafael Yohai



Adriana Calvo, de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos.
"Hay que sacar a los asesinos de las fuerzas policiales".

Rafael Yohai



Mabel Gutiérrez, de Familiares de Desaparecidos.
Que ninguna persona involucrada en la represión ocupe cargos públicos.

Alejandro Amndan



Nora Cortiñas, de Abuelas de Plaza de Mayo.
"Que el Gobierno dé al pueblo todo el archivo, con sinceridad."

Sandra Cartasso

Simón Lázara, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.
"Necesitamos un control democrático de las fuerzas de seguridad."

Una plataforma para los derechos humanos

Los organismos no fueron consultados por ningún candidato, pero tienen sus reclamos: anulación de las leyes de impunidad.

Por Victoria Ginzberg

"Vemos con preocupación que la problemática de los derechos humanos estuvo ausente durante la campaña. Esperamos que el próximo gobierno asuma la responsabilidad de cerrar las heridas lo más correctamente posible. Porque es imposible construir un proceso democrático en la impunidad", dice Adolfo Pérez Esquivel, del Servicio de Paz y Justicia. Los miembros de los organismos de derechos humanos no fueron consultados por los candidatos de los principales partidos políticos. Sin embargo, tienen demandas claras y puntuales para hacer. La anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y los indultos, el apoyo a los juicios que se están realizando aquí y en el extranjero, el cumplimiento de los pactos internacionales y la inhabilitación de los represores para ejercer cargos administrativos y electivos son algunos de los pedidos.

La derogación por el Congreso de la Obediencia Debida y Punto Final hizo que se reactivara la demanda por la efectiva anulación de las llamadas leyes de impunidad, que harían posible el juzgamiento de quienes fueron amparados por ellas. Desde el 24 de marzo de 1998 casi todos los organismos levantaron la bandera de la anulación y pidieron lo mismo con los indultos. "Eso es lo central para nosotros. Es lo único que puede reestablecer la confianza en la Justicia. En la medida en que asesinos mucho más que seriales están sueltos es imposible creer que se va a combatir la corrupción y el delito. También resolvería los problemas con la policía, porque más de la mitad iría presa. No sólo se sacaría a los asesinos de la fuerza sino que se mostraría a los demás que no se puede matar ni torturar", aseguró Adriana Calvo, de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos.

Los organismos reclaman también el cumplimiento de las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Insisten aquí con las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, que fueron criticadas por la CIDH pero también piden la libertad de los presos por el ataque al cuartel de La Tablada o al menos por la revisión del juicio. Sobre La Tablada, la CIDH recomendó la "reparación" de los militantes del Movimiento Todos por la Patria por considerar que fueron víctimas de torturas y que el proceso en el que fueron juzgados estuvo plagado de irregularidades.

Otro viejo reclamo de las entidades de derechos humanos que aún no fue resuelto, y que también fue tomado por instituciones extranjeras –en este caso el Comité de Derechos Humanos de Naciones Unidas–, es la remoción de toda persona involucrada en la represión ilegal que ocupe cargos públicos. "Como en principio no pueden ser juzgados se pide que existan pruebas suficientes que los vinculen con la dictadura para que sean removidos. A eso agregamos que se los inhabilite de por vida para ocupar puestos administrativos o electivos. Que no haya más gente como Patti o Bussi", afirmó Mabel Gutiérrez, de Familiares de Desaparecidos.

El presidente Carlos Menem negó el apoyo oficial cuando le fue requerido por el juez Baltasar Garzón. A pesar de la existencia de tratados de cooperación, se prohibió, mediante un decreto, la colaboración con la Justicia española. Los organismos demandan que el próximo gobierno cumpla con esos tratados y que se ayude a los países como España, Italia, Francia o Suiza, que iniciaron procesos contra militares argentinos. Todas las agrupaciones, obviamente, esperan también un apoyo a los procesos relacionados con las víctimas de la última dictadura que se iniciaron en el país, ya sea por los casos de apropiaciones de menores, por la inconstitucionalidad de los indultos o las causas por la verdad que están en diversos tribunales del país.

Los organismos estiman que estos reclamos no son una cuestión del "pasado" ya que los efectos de sus demandas incumplidas repercuten en las cuestiones consideradas prioritarias por quienes votarán hoy, como es la seguridad y los problemas de la "maldita policía". "Para el presente pedimos el control democrático de las fuerzas de seguridad sobre la base de participación de los organismos de derechos humanos y las organizaciones no gubernamentales", manifestó Simón Lázara, vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH) y la Liga Argentina por los Derechos Humanos se sumaron a las demandas generales e hicieron sus reclamos específicos. "Se está cometiendo el mayor genocidio de la historia de la humanidad. La rentabilidad de la economía se mide a través del bienestar del pueblo. Y en ese sentido la rentabilidad es negativa. Pedimos que se socialice el trabajo usando el beneficio de la alta tecnología", exigió José De Lucca, coordinador general de la entidad. La Liga, por su parte, focalizó su reclamo en la situación de los presos políticos. "Hay 2500 personas afectadas a procesos judiciales por su militancia contra el ajuste. La mayoría por corte de rutas. En breve van a empezar los juicios orales. Si bien hay prejuicios con plantear la amnistía, hay que pedirla", asegura Carlos Zambrano, copresidente de la Liga.

"Los principales desafíos del próximo gobierno van a ser la reconstrucción institucional, la verdadera reforma del Estado –reforma del sistema de salud, educación, de administración de Justicia– y el trabajo sobre la exclusión", aseguró Martín Abregú, director del Centro de Estudios Legales y Sociales. Además del reclamo contra la impunidad de los crímenes cometidos durante la dictadura, Abregú hizo hincapié en la necesidad de reformar el sistema de Justicia con nuevos tribunales descentralizados que no sean costosos a la hora de realizar un trámite y en la protección de la libertad de expresión y el derecho a la información.

Las Abuelas, por su parte, esperan que cualquiera de los candidatos respete el derecho a la identidad de los menores, que figura en las propuestas de los dos partidos con posibilidades de triunfar. Otra exigencia de las Abuelas es la autonomía de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad, que actualmente funciona en la Subsecretaría de Derechos Humanos. "El Presidente prometió que iba a firmar un decreto pero el trámite está en el Ministerio de Economía. Todavía estamos a tiempo de que salga en este gobierno, pero si no es así, esperemos que lo haga el próximo", dijo Estela Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo. Carlotto pidió además que "las Fuerzas Armadas dejen de ser una casta con privilegios y se abran a la sociedad y que el presidente, como comandante en jefe, haga que los militares nos digan quiénes tienen a nuestros nietos". Las Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora, por su parte, remarcaron la importancia de que de una vez por todas las fuerzas de seguridad entreguen los documentos de la represión que tienen en su poder. "Que el gobierno dé al pueblo todo el archivo, que se abran con toda sinceridad", reclamó Nora Cortiñas.

LA POSICION DE HEBE DE BONAFINI

"No hay que esperar nada"

AFP



Hebe de Bonafini.

"No esperamos nada porque no le creemos a ninguno." Hebe de Bonafini no acepta hacer ningún reclamo al futuro presidente. Miembros del resto de los organismos comparten su escepticismo pero igual demandan. Ella no. "Si les pudiéramos creer les pediríamos que estén cerca del pueblo", dice pero se arrepiente de verbalizar algo que piensa imposible. "Duhalde dice que tiene la mejor policía del mundo y es la más asesina. Ruckauf dijo que había que tirar a matar, y él ya asesinó a nuestros hijos porque firmó el decreto del '75 (de aniquilamiento de la subversión). Y De la Rúa salió en la propaganda al lado de los peores y su familia es militar", afirmó. La presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo aseguró que su prioridad no es que Videla vaya preso sino que –dijo–, "lo que nos importa es qué va a pasar con los chicos que comen y viven en la calle y los jóvenes sin proyectos".

PERFILES DE LAS CABEZAS DE LAS SEIS LISTAS QUE SE PRESENTAN HOY

Los candidatos de las izquierdas

Patricia Walsh, José Montes, Lía Méndez, Jorge Altamira, Jorge Reyna y Domingo Quarracino son los candidatos que representan en los comicios de hoy a las distintas corrientes de la izquierda argentina.

Patricia Walsh.
Izquierda Unida

Se reivindica como "peronista revolucionaria" y no es que sea una recién llegada a la política, pero el día en que le ofrecieron ser candidata a presidenta se sorprendió. "Es que no estoy afiliada a ningún partido", explicó más de una vez Patricia Walsh. Dice que la palabra militante "no me gusta", pero es lo que hace desde los 17 años. Hace cuatro se sumó a HIJOS; su padre no es otro que el escritor y periodista Rodolfo Walsh, asesinado en 1977 por los militares de la dictadura. Patricia siguió sus pasos en el periodismo y es psicóloga social. Madre de tres hijos, vive en José León Suárez, el mismo lugar donde se produjeron los fusilamientos de 1956 que su padre documentó en *Operación Masacre*. Asegura estar "por la unidad de la izquierda" y al frente de "un proyecto contra el modelo".

José Montes.
Partido de los Trabajadores Socialistas

Mameluco, casco, botines industriales. Ese es el uniforme que José Montes usa todos los días en el Astillero Río Santiago de Ensenada. Allí trabaja como operario de la sección cobrería desde 1983. Su horario: de 7 a 15.15, sin contar las horas extras para sumar algo más que 700 pesos. El Negro, como le dicen sus compañeros, empezó a militar en "el movimiento trotskista" en 1973. "Abrazo los ideales del marxismo revolucionario, el único programa que expresa las necesidades de la clase trabajadora", se ufana. Padre de dos hijos, Montes espera un tercero para febrero y además es abuelo. Vive en Berisso, cerca del astillero, pero lejos del Tucumán en el que nació hace 49 años, en una familia de fuerte tradición sindical. Como a tantos otros, las carencias familiares lo obligaron a abandonar sus estudios en tercer año y dejó su provincia en busca de una oportunidad.

Lía Méndez.
Partido Humanista

"De izquierda no marxista." Así se define Lía Méndez. Abogada especializada en mediación, abrazó la causa ecologista hace 18 años. Entonces, tenía 30 y nunca antes había militado. Méndez no es una novata en materia de campañas políticas. Ya en 1989 fue candidata a vicepresidenta por la alianza entre los partidos Humanista y Verde. Al fusionarse ambas agrupaciones en el '94, resultó designada como secretaria general del Consejo Nacional partidario y al año siguiente volvió a probar suerte un peldaño más arriba: la presidencia. Ahora va por una revancha y lleva como compañera a Liliana Ambrosio, algo inédito porque nunca hasta ahora hubo una fórmula integrada por dos mujeres. De su militancia en el humanismo dice que "es un estilo de vida" y su sueño no es otro que "humanizar a la Argentina".

Jorge Altamira.
Partido Obrero

Su nombre es José Saúl Wermus, aunque todos lo conocen como Jorge Altamira. La explicación que da a su seudónimo es que lo usaba para firmar artículos periodísticos en la época de la dictadura y evitar que lo persiguieran. Es, desde hace años, la cara visible de su partido y una vez más probará suerte en las urnas. "Espero sacar el 5 por ciento de los votos", confiesa. Admira a Marx, Lenin y a Trotski, de ellos tiene retratos en su oficina; a Stalin, en cambio, no duda en calificarlo como "un asesino". Estudió Economía Política y, como periodista especializado en economía, dirige el periódico partidario *Prensa Obrera*. Además, es traductor y sabe cuatro idiomas. Casado y con un hijo, a Altamira lo apasiona leer historia, es un eximio ajedrecista y un fanático del básquet.

Domingo Quarracino.
Partido Socialista Auténtico

Salvo porque es un ferviente católico y siempre lleva un crucifijo colgando sobre su pecho, Domingo Quarracino no se parece en nada a su hermano Antonio, quien condujo el Arzobispado porteño hasta su muerte el año pasado. Hipercrítico de la actitud de la Iglesia durante la dictadura militar, Quarracino la cuestiona ahora porque "no se juega como debería en la opción por los más pobres". Siempre militó en defensa de los derechos humanos y nunca se imaginó como candidato; mucho menos como presidente. En el '90 fundó la Democracia Popular junto con Carlos Auyero y Graciela Fernández Meijide. Hace unos años se afilió al partido que ahora lo postula para la presidencia y en el que la mayoría es agnóstica. "De la gente –dice–, importa cómo piensan y actúan, no a qué Dios invocan."

Jorge Reyna.
Frente de la Resistencia

En la década del 70 fue montonero. Eso le valió primero la cárcel y después el exilio. Así, Jorge Reyna –jugador de las inferiores de Estudiantes de La Plata– llegó a Mozambique para hacer propagandas para el Frente de Liberación Nacional y terminó como entrenador de uno de los principales equipos de fútbol de ese país, el Costa do Sol. De esos años, todavía recuerda la vez que con aquel equipo "fuimos a una zona de guerra en Angola, porque era una decisión política, y acabamos jugando en medio del tableteo de las ametralladoras. Fue como una experiencia sacada de la película *MASH*". De todos modos, Reyna no se arrepiente del camino que eligió andar. Aclara que "hoy no plantearía la lucha armada, aunque volvería a hacer lo mismo en la Argentina de los '70".

Jorge Larrosa



Patricia Walsh.
Izquierda Unida.

Arnaldo Pampillón



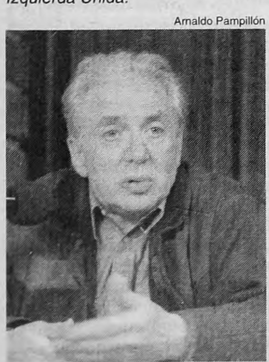
José Montes.
Trabajadores Socialistas.

Adrián Pérez



Lía Méndez.
Partido Humanista.

Arnaldo Pampillón

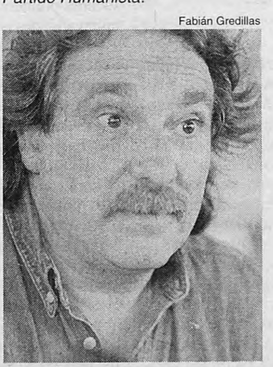


Jorge Altamira.
Partido Obrero.

Sandra Cartasso

Domingo Quarracino.
Socialista Auténtico.

Fabián Gredillas



Jorge Reyna.
Frente de la Resistencia.

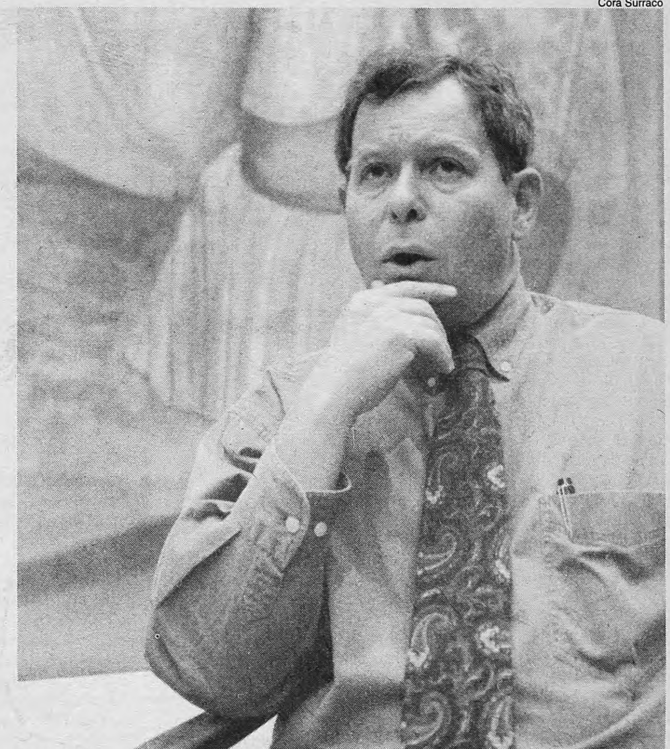
Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

MARK FALCOFF, EXPERTO EN LA ARGENTINA

"Hoy no hay margen para que cambien la economía"

Académico del prestigioso Enterprise Institute, uno de los "think tanks" que influyen en la política exterior norteamericana, su pasión es la política de nuestro país. En diálogo con **Página/12**, explica por qué nadie en los EE.UU. espera sobresaltos con las elecciones.

Cora Surraco



Falcoff espera que la Argentina tenga gestos de cambio en política exterior.
No le sorprendería vernos volver al Movimiento de Países No Alineados.

Aunque es autor de libros sobre varios países de América latina, Mark Falcoff es enfático cuando le sugieren que siente fascinación por la Argentina. "¡Eso es indiscutible!", exclama el académico del American Enterprise Institute de Washington. Prueba de esta fascinación son la cantidad de libros que Falcoff ha dedicado a nuestro país. Entre ellos *Prólogo a Perón, Argentina en depresión y guerra* e *Historia de dos políticas: Estados Unidos y la Junta Militar argentina*. Para Falcoff, gane quien gane las elecciones hoy, habrá cambios en la política exterior que serán más simbólicos que cruciales. Es porque ésta será el área elegida para demostrar que ha habido un cambio "ya que hay poco margen para hacer modificaciones en la política económica doméstica e internacional". Y remarcó que hay una gran ambivalencia entre los argentinos respecto de privilegiar la continuidad o el cambio. En rigor, estima Falcoff, hasta Duhalde es ambivalente respecto del rol que quiere jugar.

–¿Hasta qué punto Washington considera que la época de las "relaciones carnales" llega a su fin?

–Antes que nada le aclaro que aquí todos nos asombramos cuando nos dijeron que teníamos relaciones carnales. Esto fue una gran sorpresa para Washington porque inclusive los aliados más próximos a Estados Unidos, de mucha más larga data que la Argentina, como Gran Bretaña o Canadá o Alemania, sus políticas no entran dentro de la categoría de alineamiento automático que declaró tener la Argentina. Tenemos muchas diferencias con estos países y al mismo tiempo han sido muy buenos aliados de EE.UU. en los últimos cincuenta años. Se entiende entonces que esta posición nos resultase inesperada. Habiendo dicho esto, creo que lo que se puede anticipar es que cualquier gobierno futuro, ya sea justicialista o radical, probablemente no va a replicar dicha postura. Y no me parece que esto signifique un problema especial.

–¿En qué cree que variará la política hacia EE.UU. si gana un partido u otro?

–Hace unos días me llamó la atención una declaración de Fernando de la Rúa, quien dijo que aunque su gobierno no pensaba regirse por el alineamiento automático, no significaba que iba a pronunciarse por el desalineamiento automático. En lo que a Washington respecta, ésta es una actitud perfectamente correcta. Esta es la visión que posiblemente también tienen el gobernador Duhalde y sus asesores. Creo que la era de las relaciones carnales pertenece exclusivamente a la administración Menem. Fue la elección particular de una retórica, que se hizo en un tiempo particular. Tampoco creo que esa expresión describa la relación bilateral en los últimos dos años. Yo describiría este último período como la relación normal de dos países amigos que tienen muchos intereses en común. Es la relación que tenemos con la mayoría de los países europeos.

–¿Pero qué cambió en estos dos años?

–La Argentina, por ejemplo, tomó cierta distancia de la posición que EE.UU. tiene acerca de Cuba. Se movió más cerca del consenso latinoamericano que existe sobre esta cuestión.

–En el caso de que De la Rúa gane, ¿piensa que, a la manera de lo que ocurrió en Alemania, quizá le dé el manejo de las relaciones exteriores al Frepaso, el ala izquierda de la coalición? ¿O cree que el puesto de canciller quedará en el ámbito moderado del balbinismo o en el sector más liberal del radicalismo?

–Su pregunta es complicada. En cualquier caso, ya sea que las relaciones exteriores queden en manos del radicalismo o del Frepaso, la persona que esté a cargo va a querer mostrar alguna variación, fundamentalmente para resaltar que hubo un cambio de gobierno. Además, como no hay mucho margen para el cambio en la política económica doméstica y en la política económica internacional, la política internacional es el área donde querrán demostrar que hubo un cambio. Le diría, simplemente en tren de adivinar, que se harán cambios no demasiado sustantivos. Por ejemplo, quizá la Argentina vuelva al grupo de No Alineados. Tal vez la Argentina se una a México y a Canadá en el pedido de que Cuba sea reincorporada a la Organización de Estados Americanos.

–Usted anticipa entonces cambios en cuestiones que inspiran emociones fuertes pero que no son tan cruciales.

–Desde ya. Es el tipo de temas que los ministros de Relaciones Exteriores latinoamericanos usan para demostrar su independencia respecto de EE.UU. También puede haber cambios en áreas como la cooperación en defensa. En el último año, o en los últimos dos, hubo incuestionables tensiones en esta área, particularmente bajo el ministro (Jorge) Domínguez. Tal vez haya allí también modificaciones. Pero esto que estoy diciendo es especulativo y se refiere a los dos partidos, más allá de quién gane.

–De la Rúa también ha hablado de acentuar el desarrollo del Mercosur. ¿Incluye esto dentro de los cambios esperables?

Relaciones carnales: *"De la Rúa dijo que no se pronuncia por el desalineamiento automático. Para Washington, esta es una actitud perfectamente correcta".*

–Durante la crisis brasileña, De la Rúa fue corriendo a Brasil a expresar su solidaridad. Por varias razones, la UCR y por cierto el Frepaso consideran a Brasil como el socio número uno de la Argentina en política exterior. Ni siquiera la Comunidad Europea tiene para ellos ese status. Por lo tanto, pienso que habrá una inserción más activa del país en los asuntos regionales, en el Mercosur, con Chile y otros vecinos. No creo que EE.UU. esté compitiendo con Brasil por la Argentina. Si hubiera algo de eso, seríamos mucho más expeditivos en el ofrecimiento de la participación en el Tratado de Libre Comercio (Nafta) a la Argentina. Ahora bien, si Brasil no puede poner su economía en orden y hay otra devaluación masiva, la Argentina va a buscar alguna asociación en otra parte.

–¿Le llama la atención la relativamente alta cantidad de indecisos?

–Es que hay una gran ambivalencia en el electorado argentino. Todo el mundo quiere que haya un cambio. Esa es la razón número uno que la gente da cuando dice que va a votar por tal o cual candidato, que "promete un cambio". Pero al mismo tiempo, la gente quiere un cambio suave, moderado, que no ponga el mundo patas para arriba. Ahora bien, esto ocurre en la mayoría de las democracias estables, así que no veo nada negativo en esta actitud. La gran pregunta es cuán intenso es el tironeo por el cambio versus la presión por la continuidad. Y quién es el que representa la continuidad y quién el cambio.

–En el caso de Duhalde, últimamente ha estado jugando el rol de rebelde.

–Sí. Me sorprendió fuertemente leer que avalaba el corte de boleta en la provincia de Buenos Aires. ¡Casi me caigo de la silla cuando leí esa declaración!

–¿Por qué?

–Porque es algo muy poco habitual en un sistema político como el de ustedes, donde las rivalidades políticas son tan fuertes.

–En las elecciones provinciales tuvieron ventaja los peronistas. Pero en las encuestas sobre la presidencial gana De la Rúa. ¿Cree que el electorado puede dividir su voto entre los dos partidos, como hacen muchas veces los norteamericanos?

–Es probable que los argentinos ahora se sientan cómodos con lo que nosotros llamamos "gobierno dividido". Puede ser que piensen que es mejor, como solemos pensar nosotros. George Bush fue elegido con un Congreso demócrata. Clinton tuvo un Congreso republicano. Nosotros nos sentimos bien con este tipo de división. Hablé con varios peronistas que visitaron Washington y encontré que sienten en forma unánime que si hubiesen tenidootro candidato, como Carlos Reutemann por ejemplo, les estaría yendo mucho mejor. Escuché muchos comentarios sobre una mala campaña y un candidato terrible. Pero, capaz que a Duhalde le va bien...

–¿Cómo se comportarían los peronistas en la oposición? En el pasado ejercieron una oposición destructiva.

–Creo que es importante saber aquí cuál es el rol que el presidente Menem jugará, si va a ser vicepresidente del Senado. Y si le conviene que el gobierno de De la Rúa sea un fracaso. Si le conviene a Menem que lo consideren "el malo de la película". Si el gobierno de De la Rúa es un fracaso y los argentinos sufren y Menem es visto como la causa de ese fracaso, va a ser difícil que pueda volver en el 2003, como él quiere.

–Henry Kissinger le dijo a Richard Nixon: "La historia será con usted mucho más benévola que sus contemporáneos".

Problema: *"Hablé con varios peronistas que visitaron Washington y encontré que todos sienten que con otro candidato, como Carlos Reutemann, les estaría yendo mucho mejor".*

¿Cree que esta frase es aplicable al presidente Menem?

–Me parece una frase apropiada también para este caso. Opino que tanto el presidente Alfonsín como el presidente Menem serán mucho mejor vistos por la historia que lo que se ha pensado de ellos al dejar el cargo. De hecho, Alfonsín empezó a recuperar en las encuestas. Creo que Alfonsín será recordado como el hombre que consolidó la democracia y Menem como el que cambio la economía y reposicionó a la Argentina en el mundo. Cuando Harry Truman dejó la presidencia en 1952, fue terriblemente vilipendiado y despreciado por la opinión pública y mire la estatura que tiene hoy en la memoria de la gente.

Sobre la de-samanthización

Por Cristian Alarcón

La chica que escandalizó con sus arrebatos de violencia mechonera y sus confesiones de bataclana moderna intenta nuevos aires para sobrevivir en la misma selva. Condenada ya no por las miradas de la corrección que la enjuiciaron con el control remoto en la mano, sino por la Justicia de veras, Samantha se reivindica ahora desde el lugar de la mujer enamorada y monógama, insobornable, familiera, sosegada, sobria, empresaria independiente, una señora de su casa, bah. ¿Cómo harán ahora los que usaron su nombre para definir la política con el famoso neologismo: samanthización? Vaya a saber qué nuevas lolitas y buchonas/es puede deparar la fértil Argentina para los rotuladores. Pero lo cierto es que su caso demuestra la consabida fórmula del lavado de culpas, del arrepentimiento social, del regreso a casa, a la familia, a lo más tradicional, allí donde lo seguro avanza. Aunque a él también se lo hayan llevado preso.

¿Podría verse en el cambio de la muchacha un síntoma de cambio, un signo –como gustan decir los opinólogos– de los estertores de la era menemista? El semiólogo y profesor de la UBA José Luis Fernández se permite una sonrisa antes de contestar por la negativa. "Primero, que yo nunca creí que existiese una cultura menemista. Los que piensen que cambiando el gobierno va a cambiar el estilo de los medios o los síntomas de la cultura, que se olviden. Lo cultural excede la posibilidad de operación de un gobierno", dice. Ergo: la neosusanita Samantha se redime sólo a ella. Se redime con el derecho que tiene de dejar atrás el costurero mal paso en el país en que todos han dejado atrás algún pespunte mal hecho, algún botón en un rincón inconveniente. "Samantha se arrepiente ante la misma sociedad que antes le dio cabida –sostiene Fernández–. Y nos dice 'di el mal paso, ahora no lo doy más. Tantos dieron un mal paso...' Hay en este país un pasaje social increíble. Los periodistas lo saben. Antes eran monolíticos. Ahora deben ser progresistas."

Y Samantha pega en el poste. Reclama por la condena del tribunal que la enjuició no ante hombres equivocados sino ante la corporación. Se arrepiente casi de todo menos de haber "colaborado" con la Justicia. Usa la palabra familia en un doble sentido. Negativo al cargar contra los jueces que "se cubren entre ellos como en una familia". Positivo al decir que ella regresó a la propia. Habla desde la víctima, aunque haya sido una villana. Intenta ser una heroína. En la mirada de la semióloga Lilia Ciamberlani "resulta lógico que frente al juicio público las chicas del caso hayan sido heroicas en su momento, al ser las mediadoras entre la farándula, el escándalo, lo tapado, y los que miraban. Ahora pagan. La imagen era lo antiestético, lo que no se podía hacer o decir en público. Ahora inevitablemente deben regresar a una imagen de vida cotidiana, más delimitada, incluso desde lo corporal".

Ciamberlani se refiere a la Samantha cuyo cuerpo salió borroso escapando de los medios. "De ese discurso donde en el que se iba de frente, se convierte necesariamente en algo más contenido, vuelve a tomar el carril de lo tradicional en el que intervienen familia y sociedad." Aunque si bien se la vio ocultándose de los medios, la chica en el juicio mostró su desprecio por la autoridad: fue altanera, irónica, se rió de los testigos, de los acusados, de los abogados. Cómo olvidar lo que fue en acción hace tres años. "Cambió el verosímil de la mujer joven –dice Fernández–. A partir de ellas todas las chicas tuvieron más margen para ser transgresoras sin llegar a su extremo. Antes de ella las chicas no podían llegar tarde. Después de ella con que no llegasen drogadas y borrachas ya eran santas." Pero cómo reponerse a tal función. "Si el grupo cae en desgracia en términos de estrategia individual es muy difícil mantenerse como transgresor, insistir en la transgresión es suicida. Los artistas son transgresores porque los soporta el intertexto artístico, pero el que no consigue ningún sistema de protección termina en la muerte –define elsemiólogo–. Por eso –confiesa–, si fueran (las del caso Coppola) chicas amigas mías les diría que parezcan de lo más decentes."

Estrena un look distinto. Cara lavada, pelo recogido y menos sonrisas. Samantha dice que cambió. En su primera entrevista después de la sentencia que la condenó a prisión por haber contribuido a inventar una causa, se queja de los jueces: "De no haber denunciado lo que denuncié, no tendría ningún problema".

Arnaldo Pampillón

SAMANTHA FAR

"Si me ... me call

Por Eduardo Videla

Es otra Samantha la que habla ahora, después de la sentencia que la condenó a tres años y nueve meses de prisión y que, por primera vez, le hace ver de cerca la sombra de la cárcel. Ya no tiene la sonrisa fácil de aquellos tiempos, cuando mordía la antena del celular mientras lanzaba miradas con esa mezcla de inocencia y provocación. Si hasta parece que creció en estos dos años, desde que aparecía tirándose de las mechas o cruzando piquitos con Natalia De Negri en la tele o delante de los flashes. Samantha recibe a *Página/12* con la cara lavada, el pelo recogido y el ombligo oculto. "Pensé que se iba a hacer justicia. Pero lamentablemente, parece que los jueces no tienen la valentía para juzgar a otros jueces. Que les duele que una ciudadana común pueda venir y denunciar las cosas que denuncié yo. Parece que son todos parte de una familia y se defienden entre ellos", se queja. Un Tribunal Oral la condenó el lunes, junto a Julieta La Valle, por haber ayudado a inventar una causa por drogas contra Alberto Tarantini. Ella insiste en que lo hicieron presionadas por el juez Hernán Bernasconi y los policías y el secretario que hoy están presos por esa causa. En una entrevista exclusiva con este diario, Samantha Farjat (24) comienza así a construir su nuevo personaje.

"Es un garrón –dice, en alusión a la sentencia–, porque pensé que estaba haciendo algo bien, que estaba dando vuelta una situación, y la única que salió perjudicada fui yo."

–¿No cree que también hizo algo mal, que cometió un delito?

–Sí, pero yo hice un mal porque me obligaron a hacer lo que hice. Sin embargo fui, me enfrenté a jueces, secretarios, policías, los denuncié, y ahora estoy pagando las consecuencias de todo esto. Porque de no haber sido por mí, esta causa no existía. Y creo que en ningún momento los jueces tuvieron en cuenta esto. Será porque son todos jueces.

–Julieta La Valle le pidió perdón a Tarantini por haber ayudado a meterlo preso. ¿Por qué usted no lo hizo?

–No sentí necesidad de pedir perdón. El salió en libertad y ahora pudo estar como querellante gracias a mí. Yo con él hablo, hablamos durante el juicio, creo que no fue necesario pedirle perdón. Creo que lo hice de otra manera.

–¿Cree que él le guarda rencor?

–A mí no me dijo eso. Es más, el día de la sentencia lloró. Me llamó después de la sentencia para ver cómo estaba. Si me guardara rencor no me estaría llamando.

–¿Qué cambió en usted desde hace dos años, cuando apareció en este caso, hasta ahora?

–Mucho. Cambié de novio. Eso fue lo fundamental (se ríe). Porque al cambiar de novio cambié de ambiente, cambié de vida, cambié en todo.

–¿Reniega de los amigos que tenía?

–No reniego. No estoy en desacuerdo con cosas que haya hecho. Porque todo me sirvió de experiencia, para aprender algo. Sé las cosas que volvería a hacer y lo que no volvería a hacer. No sé si es arrepentimiento. Pero me hubiese gustado no haber vivido lo que viví los últimos tres años. Tal vez creo que fue un error en mí haber estado con Yayo (Cozza). Si bien es una buena persona, es una persona que está enferma y que por su enfermedad fue pasando lo que pasó.

–¿Qué cosas aprendió?

–Aprendí algo importante: a no denunciar a jueces corruptos. Creo que si me volviera a pasar lo que me pasó me callaría la boca. Porque hoy tengo un pedido de prisión de tres años y nueve meses que, de no haber denunciado lo que denuncié, no tendría ningún problema. Lo que ten-

Sobre la de-samanthización

Por Cristian Alarcón

La chica que escandalizó con sus arrebatos de violencia mechonera y sus confesiones de bataclana moderna intenta nuevos aires para sobrevivir en la misma selva. Condenada ya no por las miradas de la corrección que la enjuiciaron con el control remoto en la mano, sino por la Justicia de veras, Samantha se reivindica ahora desde el lugar de la mujer enamorada y monógama, insobornable, familiera, sosegada, sobria, empresaria independiente, una señora de su casa, bah. ¿Cómo harán ahora los que usaron su nombre para definir la política con el famoso neologismo: samanthización? Vaya a saber qué nuevas lolitas y buchonas/es puede deparar la fértil Argentina para los rotuladores. Pero lo cierto es que su caso demuestra la consabida fórmula del lavado de culpas, del arrepentimiento social, del regreso a casa, a la familia, a lo más tradicional, allí donde lo seguro avanza. Aunque a él también se lo hayan llevado preso.

¿Podría verse en el cambio de la muchacha un síntoma de cambio, un signo –como gustan decir los opinólogos– de los estertores de la era menemista? El semiólogo y profesor de la UBA José Luis Fernández se permite una sonrisa antes de contestar por la negativa. "Primero, que yo nunca creí que existiese una cultura menemista. Los que piensen que cambiando el gobierno va a cambiar el estilo de los medios o los síntomas de la cultura, que se olviden. Lo cultural excede la posibilidad de operación de un gobierno", dice. Ergo: la neosusanita Samantha se redime sólo a ella. Se redime con el derecho que tiene de dejar atrás el costurero mal paso en el país en que todos han dejado atrás algún pespunte mal hecho, algún botón en un rincón inconveniente. "Samantha se arrepiente ante la misma sociedad que antes le dio cabida –sostiene Fernández–. Y nos dice 'di el mal paso, ahora no lo doy más. Tantos dieron un mal paso...' Hay en este país un pasaje social increíble. Los periodistas lo saben. Antes eran monolíticos. Ahora deben ser progresistas."

Y Samantha pega en el poste. Reclama por la condena del tribunal que la enjuició no ante hombres equivocados sino ante la corporación. Se arrepiente casi de todo menos de haber "colaborado" con la Justicia. Usa la palabra familia en un doble sentido. Negativo al cargar contra los jueces que "se cubren entre ellos como en una familia". Positivo al decir que ella regresó a la propia. Habla desde la víctima, aunque haya sido una villana. Intenta ser una heroína. En la mirada de la semióloga Lilia Ciamberlani "resulta lógico que frente al juicio público las chicas del caso hayan sido heroicas en su momento, al ser las mediadoras entre la farándula, el escándalo, lo tapado, y los que miraban. Ahora pagan. La imagen era lo antiestético, lo que no se podía hacer o decir en público. Ahora inevitablemente deben regresar a una imagen de vida cotidiana, más delimitada, incluso desde lo corporal".

Ciamberlani se refiere a la Samantha cuyo cuerpo salió borroso escapando de los medios. "De ese discurso donde en el que se iba de frente, se convierte necesariamente en algo más contenido, vuelve a tomar el carril de lo tradicional en el que intervienen familia y sociedad." Aunque si bien se la vio ocultándose de los medios, la chica en el juicio mostró su desprecio por la autoridad: fue altanera, irónica, se rió de los testigos, de los acusados, de los abogados. Cómo olvidar lo que fue en acción hace tres años. "Cambió el verosímil de la mujer joven –dice Fernández–. A partir de ellas todas las chicas tuvieron más margen para ser transgresoras sin llegar a su extremo. Antes de ella las chicas no podían llegar tarde. Después de ella con que no llegasen drogadas y borrachas ya eran santas." Pero cómo reponerse a tal función. "Si el grupo cae en desgracia en términos de estrategia individual es muy difícil mantenerse como transgresor, insistir en la transgresión es suicida. Los artistas son transgresores porque los soporta el intertexto artístico, pero el que no consigue ningún sistema de protección termina en la muerte –define elsemiólogo–. Por eso –confiesa–, si fueran (las del caso Coppola) chicas amigas mías les diría que parezcan de lo más decentes."

Estrena un look distinto. Cara lavada, pelo recogido y menos sonrisas. Samantha dice que cambió. En su primera entrevista después de la sentencia que la condenó a prisión por haber contribuido a inventar una causa, se queja de los jueces: "De no haber denunciado lo que denuncié, no tendría ningún problema".

Arnaldo Pampillón

SAMANTHA FARJAT DESPUES DE LA SENTENCIA

"Si me volviera a pasar me callaría la boca"

Por Eduardo Videla

Es otra Samantha la que habla ahora, después de la sentencia que la condenó a tres años y nueve meses de prisión y que, por primera vez, le hace ver de cerca la sombra de la cárcel. Ya no tiene la sonrisa fácil de aquellos tiempos, cuando mordía la antena del celular mientras lanzaba miradas con esa mezcla de inocencia y provocación. Si hasta parece que creció en estos dos años, desde que aparecía tirándose de las mechas o cruzando piquitos con Natalia De Negri en la tele o delante de los flashes. Samantha recibe a *Página/12* con la cara lavada, el pelo recogido y el ombligo oculto. "Pensé que se iba a hacer justicia. Pero lamentablemente, parece que los jueces no tienen la valentía para juzgar a otros jueces. Que les duele que una ciudadana común pueda venir y denunciar las cosas que denuncié yo. Parece que son todos parte de una familia y se defienden entre ellos", se queja. Un Tribunal Oral la condenó el lunes, junto a Julieta La Valle, por haber ayudado a inventar una causa por drogas contra Alberto Tarantini. Ella insiste en que lo hicieron presionadas por el juez Hernán Bernasconi y los policías y el secretario que hoy están presos por esa causa. En una entrevista exclusiva con este diario, Samantha Farjat (24) comienza así a construir su nuevo personaje.

"Es un garrón –dice, en alusión a la sentencia–, porque pensé que estaba haciendo algo bien, que estaba dando vuelta una situación, y la única que salió perjudicada fui yo."

–¿No cree que también hizo algo mal, que cometió un delito?

–Sí, pero yo hice un mal porque me obligaron a hacer lo que hice. Sin embargo fui, me enfrenté a jueces, secretarios, policías, los denuncié, y ahora estoy pagando las consecuencias de todo esto. Porque de no haber sido por mí, esta causa no existía. Y creo que en ningún momento los jueces tuvieron en cuenta esto. Será porque son todos jueces.

–Julieta La Valle le pidió perdón a Tarantini por haber ayudado a meterlo preso. ¿Por qué usted no lo hizo?

–No sentí necesidad de pedir perdón. El salió en libertad y ahora pudo estar como querellante gracias a mí. Yo con él hablo, hablamos durante el juicio, creo que no fue necesario pedirle perdón. Creo que lo hice de otra manera.

–¿Cree que él le guarda rencor?

–A mí no me dijo eso. Es más, el día de la sentencia lloró. Me llamó después de la sentencia para ver cómo estaba. Si me guardara rencor no me estaría llamando.

–¿Qué cambió en usted desde hace dos años, cuando apareció en este caso, hasta ahora?

–Mucho. Cambié de novio. Eso fue lo fundamental (se ríe). Porque al cambiar de novio cambié de ambiente, cambié de vida, cambié en todo.

–¿Reniega de los amigos que tenía?

–No reniego. No estoy en desacuerdo con cosas que haya hecho. Porque todo me sirvió de experiencia, para aprender algo. Sé las cosas que volvería a hacer y lo que no volvería a hacer. No sé si es arrepentimiento. Pero me hubiese gustado no haber vivido lo que viví los últimos tres años. Tal vez creo que fue un error en mí haber estado con Yayo (Cozza). Si bien es una buena persona, es una persona que está enferma y que por su enfermedad fue pasando lo que pasó.

–¿Qué cosas aprendió?

–Aprendí algo importante: a no denunciar a jueces corruptos. Creo que si me volviera a pasar lo que me pasó me callaría la boca. Porque hoy tengo un pedido de prisión de tres años y nueve meses que, de no haber denunciado lo que denuncié, no tendría ningún problema. Lo que tendría que haber hecho es callarme la boca, haberme olvidado de todo, haberme bancado que gente inocente estuviera detenida. En algún momento saldrían en libertad y yo no tendría los problemas que tengo ahora.

–Aunque no tuviera tranquilidad de conciencia.

–Eh... No estaría con la conciencia tranquila. Pero no tendría los problemas que tengo ahora.

–¿Y ahora tiene tranquilidad de conciencia?

–Sí, ahora sí.

–En esta causa usted construyó un personaje, se hizo famosa, fue protagonista de un show. ¿Se arrepiente también de eso o lo disfrutó de alguna manera?

> **Rating:** *"Si le doy rating a un programa de televisión, yo tengo derecho a ganar y a pedir lo que yo quiera. Si a ellos les interesa, me lo van a dar".*

–No. En realidad no lo disfruté. En el momento que ocurrió todo eso, en los programas de Mauro, había gente detenida y había una necesidad de ir a los medios a exponer las cosas. Ahí aparecían otros personajes, como Natalia o la viuda de Poli Armentano, que no tenían ningún familiar o amigo detenido, que iban a hacer un show, mientras uno intentaba que la gente entendiera lo que estaba pasando.

–Usted iba a contar lo que le pasaba pero se prendió en ese show.

–Sí, puede ser. Hoy no lo haría. Me doy cuenta de que todo ese tema me hizo perder muchísimas cosas.

–¿Qué cosas perdió?

–Tantas cosas... Antes iba a la facultad. Y después de que la causa se hizo tan pública no pude seguir yendo.

–Usted ya había construido a Samantha como marca registrada. ¿Qué le decían sus compañeros?

–No me decían nada. Yo iba a la Universidad de Belgrano, y cuando salió todo me llamó (el rector Avelino) Porto y me dijo que me iban a estar encima, que me iban a controlar los horarios, como que me iban a hacer la vida imposible. Tampoco tenía tiempo de estudiar, porque tenía que ir a cada rato a Tribunales. No es que ahora no pueda ir. Pero no me sentiría cómoda. Sé que estarían todos observándome para ver qué hago, qué no hago. Por eso digo que perdí.

–Su vida privada ya se había hecho pública.

–Totalmente. Me gustaría ir a la facultad como iba antes y pasar inadvertida, ser una alumna más. Y sé que hoy no sería así.

–En su momento, usted creó un personaje, que hizo una suerte de negocio con el caso.

–En un primer momento no. Fue en un segundo momento. Al principio, traté de usar la televisión para aclarar cosas. Una vez que ya no había ningún detenido y a nosotras nos seguían llamando de programas, ahí sí. Porque si le doy rating a un programa de televisión, yo tengo derecho a ganar y a pedir lo que yo quiera. Si a ellos les interesa, me lo van a dar. No tengo por qué andar haciéndole favores a nadie. Si me gustara aparecer en televisión por cholula tal vez lo haría, pero no es el caso.

–¿Disfrutó ese momento fugaz de fama?

–No. No siento haber disfrutado de ese momento...

–No va a la facultad pero anda por la calle. ¿Qué le dice la gente?

–La gente, en todos estos tres años, tuvo muy buena onda, de saludar, de acercarse. Cuando empezó todo este tema tuve muchas llamadas de gente que me apoyaba. Incluso de una familia que había vivido cosas parecidas con los mismos policías de la causa. No sé cómo hacían pero conseguían el teléfono de mi casa, de mi mamá. Llamaban personas evangelistas, que rezaban. La gente siempre me apoyó. Muchas veces me decían si no había pensado en las consecuencias de lo que me podía llegar a pasar, si había sido valentía o cuál había sido el motivo para denunciar a esta mafia.

–¿Fue valentía o qué fue?

–No lo sé. Seguro que fue un poco de todo. La impotencia de ver todo lo que pasaba alrededor, el ser más chica y pensar que se pueden cambiar algunas cosas y que pueden existir otros jueces que sean distintos. Pero al final terminaron siendo todos iguales.

–Bernasconi la presionó para que imputara a Tarantini y a Coppola. ¿También la presionaron después para que denunciara a Bernasconi?

–No. Yo lo denuncié porque quise yo, porque no aguantaba más, porque estaba en Dolores hacía casi veinte días o un mes viviendo algo horrible.No podía seguir así, cada vez había más gente metida, parecía que nunca iba a terminar.

–En el ambiente que usted abandonó había amigos que se convertían en enemigos y luego nuevamente en amigos. ¿Cómo era la cuestión de las lealtades allí?

–Ahí no hay amigos. Hay gente conocida. Hay buena gente y mala gente. Lamentablemente me topé con mucha mala gente. Hoy me sirve de experiencia.

–¿En quién confiaba antes y en quién confía ahora?

–Antes yo confiaba en todo. Y ahora no confío en nadie. No confío en la gente, no confío en la Justicia. Bueno, confío en mis abogados, en mi mamá, en mi pareja... Yo antes era muy confiada, pensaba que yo iba a contar lo que me pasó y se iba a hacer justicia. Pero lamentablemente los jueces parece que no tienen la valentía para juzgar a otros jueces. Que les duele que una ciudadana común pueda venir y denunciar las cosas que denuncié yo. Parece que son todos parte de una familia y entre ellos se defienden sin importarles lo que les pasa a los ciudadanos comunes.

–¿Se sintió usada?

–Sí. Me sentí usada por la Justicia en todo este proceso. Me usaron para desenmascarar una asociación ilícita y sin embargo no tienen la valentía de valorar que si no hubiese sido por mi denuncia este juicio no existiría. Entonces me condenan a mí. Y siguen defendiendo a policías corruptos, a jueces corruptos.

–Condenaron al secretario de un juzgado.

–Lo condenaron porque no tenían más remedio. Pero ellos no me van a perdonar que por mi culpa lo hayan tenido que condenar. Por eso me condenaron a mí y a Julieta.

–Está mas cerca usted de la cárcel que Bernasconi.

–En este momento sí. Porque fui más valiente que Bernasconi, porque si Bernasconi hubiera sido valiente, si estuviera seguro de que no tiene nada que ver, dejaría los fueros y podría ser juzgado como fui juzgada yo. Pero no lo hace. A los policías les tocaron penas bajísimas y a mí me pusieron una pena re-alta. Pudiendo haberme mandado a hacer tareas comunitarias.

–¿Cuál es el sentimiento que tiene ahora hacia los policías Diamante, Gerace y Gómez?

–Lástima. Me dan lástima ellos como personas. Ser una persona así, tan de mierda. Debe ser un garrón ser tan sucios. Aunque el garrón debe ser para los hijos tener un padre así... No me da lástima que los hayan condenado. Me parece que les tendrían que haber dado penas mayores a las que les dieron.

–¿Cómo vivió el abrazo de Maradona, después de la sentencia?

–Sentí el abrazo de una persona que me quería, como sentí el abrazo de Gabriel (el novio), como el de mi mamá. No lo sentí distinto porque sea de Maradona. Con él hay una relación de amistad y nada más. Sé que le dolió (que nos condenaran) porque le pareció injusto. Necesitaba que me abracen. Y él fue el primero que se acercó.

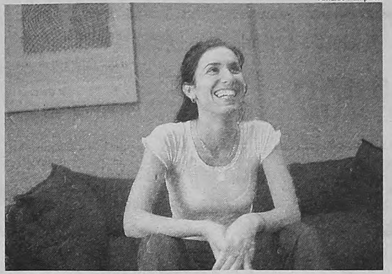
–¿Cómo imagina su futuro?

–Primero espero terminar con esto. Voy a seguir con mi empresa de catering. Voy a seguir haciendo mi vida como la vengo haciendo estos dos últimos años, trabajando, con mi familia. Voy a extrañar los viajes nada más, porque no puedo salir del país.

–¿Se imagina en la cárcel?

–No me imagino que pueda pasar eso. Tengo que tener fe y pensar que vamos a encontrar un juez que tenga el valor para hacer lo que corresponda.

Arnaldo Pampillón



Arnaldo Pampillón

Arnaldo Pampillón

LOS ABOGADOS PROMETEN LLEGAR HASTA LA CIDH

"No les perdonan lo del juez"

Por E.V.

"Si es necesario, vamos a llegar hasta la Corte Interamericana de Derechos Humanos", dice Mariano Silvestroni, uno de los abogados de Samantha Farjat y Julieta La Valle, condenadas el lunes a penas de cumplimiento efectivo por su participación en el Caso Coppola. Los defensores aguardan los fundamentos de la sentencia, que serán leídos mañana a partir de las 21, para elaborar el recurso que presentarán ante la Cámara de Casación. Para eso, tienen un plazo de diez días.

"A Samantha y a Julieta no les perdonan que se haya cargado a un juez federal", agrega Juan Pablo Alonso, el otro abogado de las chicas. El dúo anuncia que si la apelación no es aceptada por Casación ni en la Corte Suprema, recurrirán a la Corte Interamericana de Derechos Humanos: "La condena puede ser violatoria de los derechos humanos porque nuestras defendidas no han tenido la posibilidad de que las juzgue un tribunal capaz de entender que actuaron bajo presión. Los jueces no lo entienden porque a ellos no les puede pasar. Pero lo que les ocurrió a ellas, el día de mañana me puede pasar a mí o a cualquiera", argumenta Silvestroni.

Según los abogados, Samantha y Julieta plantaron droga a Alberto Tarantini y a Natalia De Negri presionadas por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, y sus policías de elite, quienes les habían prometido que si "colaboraban" dejarían en libertad a Héctor "Yayo" Cozza, por entonces novio de Samantha. Las chicas hicieron el trabajo, pero como Bernasconi no cumplió, días después denunciaron todo ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, de la mano del abogado de Guillermo Coppola, Mariano Cúneo Libarona.

Samantha fue condenada a 3 años y 9 meses de prisión. Julieta, a 3 años y 3 meses. No fueron a la cárcel porque el tribunal les permitió seguir gozando del beneficio de la libertad hasta que la sentencia quede firme. Mientras tanto, no pueden salir del país. En la misma sentencia fueron condenados el secretario de Bernasconi, Roberto Schlagel, a 8 años de prisión; el oficial Daniel Diamante, a 7 años y 6 meses; el cabo Antonio Gerace, a 6 años y 9 meses, y el cabo Carlos Gómez, a 6 años de prisión.

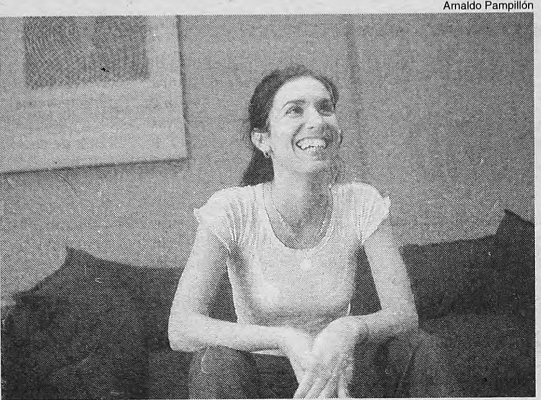
Silvestroni y Alonso admiten que las posibilidades del recurso de casación son limitadas. "Sólo podemos discutir la calificación del delito, pero no la pena. Para nosotros, eso es inconstitucional y lo vamos a plantear. Porque nuestras defendidas no tienen el derecho de una segunda revisión de la causa, como lo establece el Pacto de San José de Costa Rica. Vamos a utilizar como antecedente el reciente fallo de la Corte, que le dio a (Enrique) Gorriarán Merlo la posibilidad de que un tribunal revise su condena", explicó Silvestroni.

Para el abogado, el resultado del juicio hubiera sido otro si el fallo lo hubiera dado un juicio por jurados. "Un jurado puede ponerse en el lugar de las chicas, algo que los jueces no pueden hacer", afirmó. "Aquí -agregó– los juicios orales ya vienen armados, los jueces ya conocen toda la instrucción y ya tienen una opinión formada. En cambio, un jurado toma la decisión a partir de los testimonios que escuchó en el juicio."

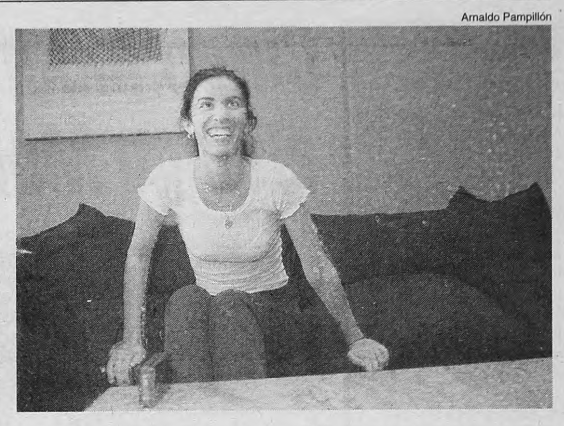
Arnaldo Pampillón



Arnaldo Pampillón



Arnaldo Pampillón



JAT DESPUES DE LA SENTENCIA

e volviera a pasar laría la boca"

dría que haber hecho es callarme la boca, haberme olvidado de todo, haberme bancado que gente inocente estuviera detenida. En algún momento saldrían en libertad y yo no tendría los problemas que tengo ahora.

–Aunque no tuviera tranquilidad de conciencia.

–Eh... No estaría con la conciencia tranquila. Pero no tendría los problemas que tengo ahora.

–¿Y ahora tiene tranquilidad de conciencia?

–Sí, ahora sí.

–En esta causa usted construyó un personaje, se hizo famosa, fue protagonista de un show. ¿Se arrepiente también de eso o lo disfrutó de alguna manera?

> **Rating:** ***"Si le doy rating a un programa de televisión, yo tengo derecho a ganar y a pedir lo que yo quiera. Si a ellos les interesa, me lo van a dar".***

–No. En realidad no lo disfruté. En el momento que ocurrió todo eso, en los programas de Mauro, había gente detenida y había una necesidad de ir a los medios a exponer las cosas. Ahí aparecían otros personajes, como Natalia o la viuda de Poli Armentano, que no tenían ningún familiar o amigo detenido, que iban a hacer un show, mientras uno intentaba que la gente entendiera lo que estaba pasando.

–Usted iba a contar lo que le pasaba pero se prendió en ese show.

–Sí, puede ser. Hoy no lo haría. Me doy cuenta de que todo este tema me hizo perder muchísimas cosas.

–¿Qué cosas perdió?

–Tantas cosas... Antes iba a la facultad. Y después de que la causa se hizo tan pública no pude seguir yendo.

–Usted ya había construido a Samantha como marca registrada. ¿Qué le decían sus compañeros?

–No me decían nada. Yo iba a la Universidad de Belgrano, y cuando salió todo me llamó (el rector Avelino) Porto y me dijo que me iban a estar encima, que me iban a controlar los horarios, como que me iban a hacer la vida imposible. Tampoco tenía tiempo de estudiar, porque tenía que ir a cada rato a Tribunales. No es que ahora no pueda ir. Pero no me sentiría cómoda. Sé que estarían todos observándome para ver qué hago, qué no hago. Por eso digo que perdí.

–Su vida privada ya se había hecho pública.

–Totalmente. Me gustaría ir a la facultad como iba antes y pasar inadvertida, ser una alumna más. Y sé que hoy no sería así.

–En su momento, usted creó un personaje, que hizo una suerte de negocio con el caso.

–En un primer momento no. Fue en un segundo momento. Al principio, traté de usar la televisión para aclarar cosas. Una vez que ya no había ningún detenido y a nosotras nos seguían llamando de programas, ahí sí. Porque si le doy rating a un programa de televisión, yo tengo derecho a ganar y a pedir lo que yo quiera. Si a ellos les interesa, me lo van a dar. No tengo por qué andar haciéndole favores a nadie. Si me gustara aparecer en televisión por cholula tal vez lo haría, pero no es el caso.

–¿Disfrutó ese momento fugaz de fama?

–No. No siento haber disfrutado de ese momento...

–No va a la facultad pero anda por la calle. ¿Qué le dice la gente?

–La gente, en todos estos tres años, tuvo muy buena onda, de saludar, de acercarse. Cuando empezó todo este tema tuve muchas llamadas de gente que me apoyaba. Incluso de una familia que había vivido cosas parecidas con los mismos policías de la causa. No sé cómo hacían pero conseguían el teléfono de mi casa, de mi mamá. Llamaban personas evangelistas, que rezaban. La gente siempre me apoyó. Muchas veces me decían si no había pensado en las consecuencias de lo que me podía llegar a pasar, si había sido valentía o cuál había sido el motivo para denunciar a esta mafia.

–¿Fue valentía o qué fue?

–No lo sé. Seguro que fue un poco de todo. La impotencia de ver todo lo que pasaba alrededor, el ser más chica y pensar que se pueden cambiar algunas cosas y que pueden existir otros jueces que sean distintos. Pero al final terminaron siendo todos iguales.

–Bernasconi la presionó para que imputara a Tarantini y a Coppola. ¿También la presionaron después para que denunciara a Bernasconi?

–No. Yo lo denuncié porque quise yo, porque no aguantaba más, porque estaba en Dolores hacía casi veinte días o un mes viviendo algo horrible. No podía seguir así, cada vez había más gente metida, parecía que nunca iba a terminar.

–En el ambiente que usted abandonó había amigos que se convertían en enemigos y luego nuevamente en amigos. ¿Cómo era la cuestión de las lealtades allí?

–Ahí no hay amigos. Hay gente conocida. Hay buena gente y mala gente. Lamentablemente me topé con mucha mala gente. Hoy me sirve de experiencia.

–¿En quién confiaba antes y en quién confía ahora?

–Antes yo confiaba en todo. Y ahora no confío en nadie. No confío en la gente, no confío en la Justicia. Bueno, confío en mis abogados, en mi mamá, en mi pareja... Yo antes era muy confiada, pensaba que yo iba a contar lo que me pasó y se iba a hacer justicia. Pero lamentablemente los jueces parece que no tienen la valentía para juzgar a otros jueces. Que les duele que una ciudadana común pueda venir y denunciar las cosas que denuncié yo. Parece que son todos parte de una familia y entre ellos se defienden sin importarles lo que les pasa a los ciudadanos comunes.

–¿Se sintió usada?

–Sí. Me sentí usada por la Justicia en todo este proceso. Me usaron para desenmascarar una asociación ilícita y sin embargo no tienen la valentía de valorar que si no hubiese sido por mi denuncia este juicio no existiría. Entonces me condenan a mí. Y siguen defendiendo a policías corruptos, a jueces corruptos.

–Condenaron al secretario de un juzgado.

–Lo condenaron porque no tenían más remedio. Pero ellos no me van a perdonar que por mi culpa lo hayan tenido que condenar. Por eso me condenaron a mí y a Julieta.

–Está mas cerca usted de la cárcel que Bernasconi.

–En este momento sí. Porque fui más valiente que Bernasconi, porque si Bernasconi hubiera sido valiente, si estuviera seguro de que no tiene nada que ver, dejaría los fueros y podría ser juzgado como fui juzgada yo. Pero no lo hace. A los policías les tocaron penas bajísimas y a mí me pusieron una pena re-alta. Pudiendo haberme mandado a hacer tareas comunitarias.

–¿Cuál es el sentimiento que tiene ahora hacia los policías Diamante, Gerace y Gómez?

–Lástima. Me dan lástima ellos como personas. Ser una persona así, tan de mierda. Debe ser un garrón ser tan sucios. Aunque el garrón debe ser para los hijos tener un padre así... No me da lástima que los hayan condenado. Me parece que les tendrían que haber dado penas mayores a las que les dieron.

–¿Cómo vivió el abrazo de Maradona, después de la sentencia?

–Sentí el abrazo de una persona que me quería, como sentí el abrazo de Gabriel (el novio), como el de mi mamá. No lo sentí distinto porque sea de Maradona. Con él hay una relación de amistad y nada más. Sé que le dolió (que nos condenaran) porque le pareció injusto. Necesitaba que me abracen. Y él fue el primero que se acercó.

–¿Cómo imagina su futuro?

–Primero espero terminar con esto. Voy a seguir con mi empresa de catering. Voy a seguir haciendo mi vida como la vengo haciendo estos dos últimos años, trabajando, con mi familia. Voy a extrañar los viajes nada más, porque no puedo salir del país.

–¿Se imagina en la cárcel?

–No me imagino que pueda pasar eso. Tengo que tener fe y pensar que vamos a encontrar un juez que tenga el valor para hacer lo que corresponda.

LOS ABOGADOS PROMETEN LLEGAR HASTA LA CIDH

"No les perdonan lo del juez"

Por E.V.

"Si es necesario, vamos a llegar hasta la Corte Interamericana de Derechos Humanos", dice Mariano Silvestroni, uno de los abogados de Samantha Farjat y Julieta La Valle, condenadas el lunes a penas de cumplimiento efectivo por su participación en el Caso Coppola. Los defensores aguardan los fundamentos de la sentencia, que serán leídos mañana a partir de las 21, para elaborar el recurso que presentarán ante la Cámara de Casación. Para eso, tienen un plazo de diez días.

"A Samantha y a Julieta no les perdonan que se haya cargado a un juez federal", agrega Juan Pablo Alonso, el otro abogado de las chicas. El dúo anuncia que si la apelación no es aceptada por Casación ni en la Corte Suprema, recurrirán a la Corte Interamericana de Derechos Humanos: "La condena puede ser violatoria de los derechos humanos porque nuestras defendidas no han tenido la posibilidad de que las juzgue un tribunal capaz de entender que actuaron bajo presión. Los jueces no lo entienden porque a ellos no les puede pasar. Pero lo que les ocurrió a ellas, el día de mañana me puede pasar a mí o a cualquiera", argumenta Silvestroni.

Según los abogados, Samantha y Julieta plantaron droga a Alberto Tarantini y a Natalia De Negri presionadas por el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, y sus policías de elite, quienes les habían prometido que si "colaboraban" dejarían en libertad a Héctor "Yayo" Cozza, por entonces novio de Samantha. Las chicas hicieron el trabajo, pero como Bernasconi no cumplió, días después denunciaron todo ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, de la mano del abogado de Guillermo Coppola, Mariano Cúneo Libarona.

Samantha fue condenada a 3 años y 9 meses de prisión. Julieta, a 3 años y 3 meses. No fueron a la cárcel porque el tribunal les permitió seguir gozando del beneficio de la libertad hasta que la sentencia quede firme. Mientras tanto, no pueden salir del país. En la misma sentencia fueron condenados el secretario de Bernasconi, Roberto Schlagel, a 8 años de prisión; el oficial Daniel Diamante, a 7 años y 6 meses; el cabo Antonio Gerace, a 6 años y 9 meses, y el cabo Carlos Gómez, a 6 años de prisión.

Silvestroni y Alonso admiten que las posibilidades del recurso de casación son limitadas. "Sólo podemos discutir la calificación del delito, pero no la pena. Para nosotros, eso es inconstitucional y lo vamos a plantear. Porque nuestras defendidas no tienen el derecho de una segunda revisión de la causa, como lo establece el Pacto de San José de Costa Rica. Vamos a utilizar como antecedente el reciente fallo de la Corte, que le dio a (Enrique) Gorriarán Merlo la posibilidad de que un tribunal revise su condena", explicó Silvestroni.

Para el abogado, el resultado del juicio hubiera sido otro si el fallo lo hubiera dado un juicio por jurados. "Un jurado puede ponerse en el lugar de las chicas, algo que los jueces no pueden hacer", afirmó. "Aquí -agregó– los juicios orales ya vienen armados, los jueces ya conocen toda la instrucción y ya tienen una opinión formada. En cambio, un jurado toma la decisión a partir de los testimonios que escuchó en el juicio."

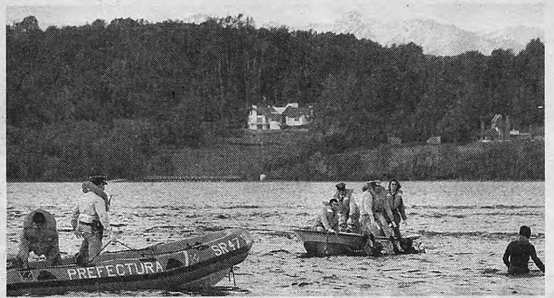
Debate de historia

El martes 26 de octubre, a las 18.30, se realizará el debate poselectoral dentro del curso "Argentina en perspectiva", a cargo de la historiadora Ema Cibotti. El curso continuará el 2 de noviembre con el periodista de **Página/12** Martín Granovsky; el 9 con la defensora adjunta Diana Maffía; y el 16 con la antropóloga Laura Gingold. Inscripción en el 4803-2798 o en el Museo Roca, Vicente López 2220.

Acusados por torturas

El fiscal de Santa Fe Hugo De Giovanni solicitó la pena de prisión perpetua para dos policías acusados de "torturas seguidas de muerte". El oficial principal Héctor Raúl Scándalo y el sargento Jorge Alberto Bessone son juzgados por el crimen de Luis Peralta, de 48 años, oriundo de la localidad de Susana. El 5 de octubre de 1998, Peralta fue internado con traumatismos luego de haber estado detenido. La autopsia determinó que fue golpeado.

Cinco muertes en el Lago Moreno



La búsqueda de los cuatro estudiantes y el coordinador.
Se ahogaron tratando de salvar a un compañero de viaje.

Cuatro estudiantes secundarios de una escuela de Isidro Casanova y un coordinador de la empresa El Rápido Argentino murieron ahogados en el Lago Perito Moreno, a 20 kilómetros del centro de San Carlos de Bariloche. Los cuerpos, que fueron buscados durante varias horas por personal de la Prefectura Naval, fueron hallados a 28 metros de profundidad por buzos civiles que colaboraron en la tarea. La tragedia ocurrió a la altura de la desembocadura del arroyo Casa de Piedra, donde los estudiantes participaban de una excursión organizada por la empresa Safari 4X4.

Los estudiantes fallecidos fueron identificados como Claudio Villafañe, de 17 años; César Rodríguez, de 18; Gustavo Guzmán, de 17, y Pablo Maidana, de 18. El coordinador turístico que murió junto con los chicos es Juan Colina, de 24 años. Los estudiantes, que habían llegado en viaje de egresados, pertenecían a la Escuela República del Portugal, de Isidro Casanova. El hallazgo de los cuerpos fue confirmado por el comisario Fernando Geldrés. Los jóvenes se encontraban disfrutando del sol en la playa, cerca del lago, cuando uno de ellos se internó en las aguas y a los pocos minutos comenzó a pedir auxilio. Los otros cuatro se arrojaron para tratar de salvarlo.

"Si son de Schindler son mías", dice Emilie en esta entrevista exclusiva después de que aparecieran la lista original y otros documentos en Alemania. Aquí se publican también extractos de cartas hasta ahora desconocidas.

HABLA

Las

Por Andrea Ferrari

"Las cosas que aparecieron son de Schindler. Si son de Schindler son mías. Era mi esposo. Y listo." Emilie lo dice en voz baja y con un español difícil. Pero está claro que no piensa discutirlo. Después sonríe. Y al mismo tiempo descarta con un gesto seguir hablando de esa valija que acaba de aparecer en un desván de Alemania con correspondencia y documentos de su marido, entre ellos la famosa lista: la nómina de 1200 judíos que se salvaron de morir en los campos de exterminio



La valija que apareció en una casa de Hildesheim.
Allí estaban la lista, un centenar de cartas y fotos.

EMILIE SCHINDLER TRAS LA APARICION DE LA LISTA

dos caras de Oskar Schindler

gracias a los Schindler. El viernes, Emilie cumplió 92 años. Un día antes recibió a *Página/12* en su casa de San Vicente. Contó que no puede viajar para reclamar personalmente en Alemania los objetos aparecidos por su deteriorada salud. "Mi pierna kaput", dice en su particular lengua. Y otra vez, sonríe, aunque a lo largo de la entrevista lo que exuda Emilie es bronca. Bronca contra ese marido al que cartas y documentos muestran en dos caras, como un héroe, pero también como un hombre inconstante e inclinado a la bebida que la abandonó sola y llena de deudas en un oscuro rincón del mundo.

La lista y el centenar de cartas, junto con fotografías y otros papeles, estaban en una vieja valija Samsonite guardada en la casa de un matrimonio de la ciudad alemana de Hildesheim. Schindler se las dejó a su muerte en 1974, pero recién ahora fue encontrada por los hijos de esa pareja, quienes la entregaron al diario *Stuttgarter Zeitung*, que está publicando el contenido en entregas. Parte de esas cartas, hasta ahora desconocidas aquí, se publican en esta nota.

Emilie casi no puede moverse: su pierna no se lo permite. Sentada en el pequeño living de su casa dice que no recuerda cómo era la lista que inspiró la película de Steven Spielberg. "Pasaron muchos años, muchos", explica. Pero allí está, tipeada por Izak Stern, el contador de la fábrica. A la izquierda los números, al lado la denominación "Ju" (por judío) y la nacionalidad: húngaro, alemán, polaco. Luego las ocupaciones: electricista, joyero, pintor. Schindler pactó con los nazis un pago por cada uno de ellos para evitar que fueran asesinados. Pero no hubo, en realidad, una lista sino muchas: el documento se fue rehaciendo una y otra vez a medida en que se agregaban nombres. Tras analizar la información, el *Stuttgarter Zeitung* considera que ésta es una de las últimas listas confeccionadas. Allí están los nombres de los 900 hombres y 300 mujeres que, tras la decisión de los nazis de cerrar la fábrica de Cracovia, fueron trasladados por los Schindler a otra en Brunnlitz, salvándolos de la muerte segura. Ahí los despidió Oskar al terminar la guerra, horas antes de la llegada de los rusos.

Haragán: ***"Yo traía la comida, si no voy yo se morían todos. De Schindler no recibían nada. El era un haragán completo", cuenta Emilie.***

"Hice todos los esfuerzos por conseguirles alimento y me siento obligado a seguir haciendo lo posible para protegerlos. Voy a hacer lo que pueda hasta cinco minutos después de las 12 –dice el discurso cuyo texto apareció en la valija de Schindler–. Les pido que se comporten con humanidad y justicia. Dejen el juicio y la venganza para quienes sean responsables de ello."

La partida

Las cartas muestran también el cambio entre el Schindler afiliado al partido nazi y el que terminó salvando a los judíos. "El motivo de mi recorrido fue el sufrimiento interminable de los judíos y el trato brutal de los alemanes, un grupo de asesinos que prometían liberar al país y en realidad lo convirtieron en una colonia degradada", le escribe al periodista Kurt Grossmann en una de las misivas ahora conocidas.



Emilie pone en duda las virtudes de su marido. "No fue él sólo, otros le pidieron que salvara a esos judíos." Y sobre todo, cuestiona su rol dentro de la fábrica. "Yo traía la comida, si no voy yo se morían todos. De Schindler no recibían nada. El era un haragán completo", dice. La búsqueda del alimento se había ido volviendo más y más difícil, aun en el mercado negro. "Yo la buscaba, nadie me la ofrecía –recuerda Emilie–. Pero me ayudaban, yo iba diciendo: me da, me da, me da... Y todos comían, hasta Schindler. Yo pedía por favor, por Dios. Y me daban."

Pero a Schindler sí le quedó el reconocimiento de los judíos, los mismos a los que terminó apelando cuando tras la guerra fracasó una y otra vez en sus intentos por rehacerse económicamente. "Todavía tenemos en la mente el 28 de abril del '45 cuando nosotros, 1300 personas, en Brunnlitz, nos reunimos para felicitarte por tu cumpleaños y sentíamos ya la despedida, ya que estaban sobre nosotros los ángeles de la paz –escribe en una carta Jacob Sternberg, uno de los sobrevivientes–. Te damos las gracias por ganarte el título de salvador de nuestras vidas. Todos estamos contigo, para que al menos te sirva como un pequeño consuelo."

Consuelo de una situación que sólo empeoraba. En 1949, ahogados económicamente, los Schindler llegan a la Argentina. Se ubican en un campo en San Vicente y se dedican a la cría de aves, cerdos y nutrias. Pero tampoco funciona. El propio Schindler lo reconoce en una carta a su amigo Stern: "Mi granja tiene grandes hipotecas, que con un desarrollo normal podrían amortizarse. Pero el campo es una negociación con el querido Dios, depende de una cantidad de factores. Malas inversiones de los créditos no trajeron el éxito que se preveía. Y tuve que entregar todo mi criadero de aves, sólo me quedo con la cría de nutrias".

Poco después en otra de las cartas que salieron a la luz avanza sobre la idea de irse a Alemania: "Como no se puede hacer una transferencia de Alemania, tendría que irme yo un tiempo (mi mujer se quedaría acá) para pactar un crédito con el gobierno". Y en 1957 partía. Sólo que no fue por "un tiempo", sino para siempre. Es una de las cosas que Emilie no le perdona. Además de las otras mujeres.

Papa: ***"Cuando fuimos a ver al Papa éramos cinco personas. No habló con las otras, solamente conmigo. Me besó. Dice que había oído de mí en Cracovia".***

–El podría haberse ido dos años y volver. Pero se fue para siempre. Yo no fui a buscarlo. ¿Para qué voy a ir? ¿Correr para qué, soy idiota acaso? No corro atrás de nadie. Yo ando para mí.

KL Groß - Rosen ' AL Brünnlitz/ Häftl.Liste (Männer) 18.4.45 Blatt 14

Lfd. Nr.	H.Art u.Nat.	H.Nr.	Name und Vorname	Geburts=datum	Beruf
781	Ju.Dt.	77174	Stagel Paul	15.12.12	Hilfsarbeiter
782	Ju.Ung.	5	Stark Jaros	2o. 5.16	Hutmacher
783	Ju.Dt.	6	Stein Leon	6. 7.98	Juwelier
784	Ju.Po.	7	Szydlo Selman	22. 6.12	Pferdepfleger
785	Ju.Tsch	9	Waldapfel Erwin	11. 3-o1	Spediteur
786	Ju.Ung	7718o	Weiß Julius	3o. 8.97	Büroangestellter
887	Ju.Dt.	1	Gelinski Erich	17. 4.22	Zimmermaler
788	Ju.Po.	2	Breslauer Benjamin	7. 2.2o	Schritmaler
789	Ju.Holl.	3	Franken Fritz	1o. 8.o6	Schneider
79o	Ju.Po.	4	Schimmel Oskar	18. 5.o9	Bauschlosser
791	" "	5	Schönfeld Alfred	26. 3.22	Techn.Zeichner
792	Ju.Fr.	6	Weißmann Baruch	11. 3.o4	Elektriker
793	Ju.Po.	8	Rawet Abe	3. 7.o7	Schneider
794	" "	9	Reismann Aron	1. 3.o8	"
795	Ju.Fr.	7719o	Brayntich Josef	24. 3.o4	Maschinenschlosser
796	Ju.Ung.	1	Kahan Desider	27. 5.99	Arzt
797	Ju.Jug.	2	Kanoiwitsch Mirko	13. 1.24	Schlosser
798	Ju.Po.	3	Chewel Hirsch	26. 8.14	Hilfsarbeiter
799	Ju. "	4	Pomeranz Baruch	25. 4.2o	"
78o	" "	5	Chlebowski Josef	5.12.22	"
[illegible]			[illegible] Jarum	2.12.17	"

La lista con los 1200 que se salvaron de la muerte.

En bancarrota

Aquí dejó deudas y allá tuvo otras. En una carta, le pide ayuda a Stern: "Entenderás que sólo puedo recurrir al sector judío. Me resulta imposible pedirles a los alemanes después de mi bancarrota". Probó suerte en industrias como el cuero, las conservas, telas sintéticas y bebidas. Y empezó a tomar cada vez más. "El alcohol fue una gran ayuda durante los años de la guerra", le escribe a Simon Jeret, aun reconociendo que se había convertido en un problema. Emilie perdió contacto con él, hasta enterarse de su muerte, en 1974.

En tanto, había tenido que trabajar duro para sobrevivir. "Yo tuve que vender una casa para pagar su deuda. Y no eran cinco pesos, eran bastantes lindos pesos", recuerda. La vida no le fue fácil. Ni siquiera la película superpremiada de Spielberg le reportó ganancias. Tampoco la autobiografía que se publicó. Pero con la notoriedad le llegaron dos subsidios –uno de la fundación B'nai B'rith y otro del Gobierno– que por ahora le permiten seguir viviendo con lo básico en su modesta casa de San Vicente. Y hubo, sigue habiendo, muchos llamados.

Isabel, la mujer que la cuida, vuelve a atender el teléfono y repite que "la señora no atiende, está enferma". "Era de Londres", dice al cortar.

–¿Le gusta ser famosa?

–A mí esas cosas no me importan nada.

–¿Tampoco que la llevaran a ver a Clinton, al Papa...?

–Son ellos los que me pidieron que venga, a mí me llevan a todos lados, son todos muy amables conmigo. Cuando fuimos a ver al Papa éramos cinco personas. No habló con las otras, solamente conmigo. Me besó. Dice que había oído de mí en Cracovia, que yo había sido tan buena con esa gente.

Emilie admite que tiene "algún" buen recuerdo con Schindler, "pero no muchos". Nunca volvió a Alemania. Ahora dice que un abogado se ocupará de reclamar los objetos de su marido.

Cuenta que cumple 92 años.

–Tantos años, ¿no?. Mi madre se murió más rápido, con 66 años. Así es la vida, nunca más fui a mi casa, donde nací. No quise ir, mis padres habían muerto. Mi madre decía: "No te cases con ese hombre". Y tuvo razón.

–¿Y por qué se casó?

–Por idiota –dice Emilie. Y sonríe.

Por Sergio Kiernan

Una democracia "estable" bajo los ojos extranjeros

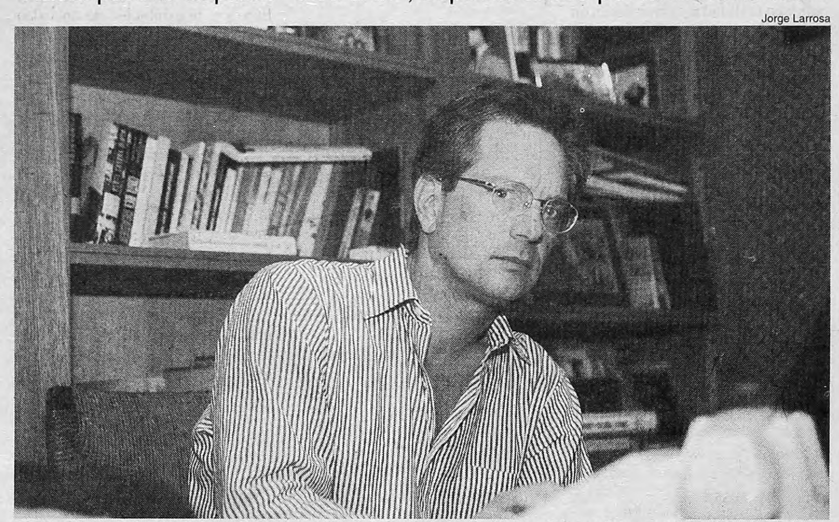
Entre los corresponsales extranjeros, las elecciones argentinas despiertan un interés "medio" y todos hablan de un país normal. "Hasta parece España –dice una–, especialmente por la indiferencia."

De acuerdo con los corresponsales extranjeros, Argentina ya es una democracia estable que no depara sorpresas ni crea grandes expectativas. Los representantes de los principales medios mundiales cuentan que sus editores tienen un interés "medio" por el cambio de titular en la Casa Rosada, mucho menor que el que tenían en 1983, cuando los argentinos salían de la noche militar, o en 1989, cuando un pintoresco riojano hablaba de salariazos. Sin peligro de golpe o motines militares, sin denuncias de fraude a la vista, los comicios en la Argentina se cubren con tranquilidad, "como si fuera una elección europea".

Clifford Krauss, desde hace un año y medio el corresponsal del *New York Times* en Buenos Aires, publica hoy una nota en lugar de privilegio –la página tres– sobre las elecciones. "Es una más de una larga serie. Ya publiqué sobre este país y sobre la campaña", explica Krauss, que viajó a Tierra del Fuego con Graciela Fernández Meijide, con Fernando de la Rúa a Córdoba y con Cavallo a Mendoza.

Visión: ***"Lo interesante es lo que no pasó: no hubo intervención militar, ni fuga de capital, lo que muestra una democracia consolidada".***

Jorge Larrosa



Clifford Krauss, corresponsal del "New York Times", un diario que tiene oficina porteña hace 50 años.
"En EE.UU. hay una verdadera fascinación con Evita y Juan Perón, pero nadie sabe quién era Yrigoyen."

"Escribí sobre cómo Carlos Menem saboteó a Duhalde, conté el nacimiento de la candidatura de Meijide, la batalla por el alma del PJ. Pero más que nada traté de explicarle a mis lectores que lo interesante es lo que no pasó: no hubo intervención militar, ni fuga de capital, ni acusaciones de fraude. La retórica es moderada, excepto por Carlos Ruckauf. Esto muestra una consolidación de la democracia, que ahora, en Argentina, se puede contar con la democracia."

Curiosamente, para Krauss resultó más difícil explicar la alianza que el peronismo a los lectores del *Times*. "En Estados Unidos hay una verdadera fascinación con Evita y Juan Perón –explica el periodista–, pero nadie sabe quién era Yrigoyen ni puede pronunciar ese nombre correctamente. Además está el problema de explicar que los radicales argentinos no son 'radicals', revolucionarios... Con el peronismo uno tiene de dónde empezar y hay aunque sea una vaga memoria de Menem, un presidente realmente pintoresco."

Si bien no espera grandes sorpresas, Krauss no da por segura una transición calma. "Menem siempre tiene una sorpresa guardada. No se va a ir en silencio, hará un show de estadista con vistas al futuro. Yo creo que se pasó con lo de Duhalde, que hay gente que no va a salir elegida por su culpa y le va a pasar la cuenta dentro del partido." Vista desde Estados Unidos, Argentina tiene que mostrar avances en los dos problemas que comparte con toda América latina: corrupción y débil legalidad. "Ojalá que las cosas mejoren", dice Krauss. "Son problemas profundos, originados en tiempos coloniales, que no se resuelven de un día para otro. Creo

Brasil: ***"Allá interesa más De la Rúa que Duhalde, al que ven como más proteccionista y del que los empresarios desconfían más".***

que Argentina está en camino a un futuro mejor. Esta elección es sobre los argentinos reconociendo ciertos problemas y tratando de solucionarlos. La gente quiere una limpieza."

Para el diario *O Estado de Sao Paulo*, uno de los principales de Brasil, el interés por las elecciones argentinas es "enorme". Ariel Palacios, desde hace casi cuatro años su corresponsal en Buenos Aires, explica que la cobertura "creció mucho con las crisis comerciales y, desde hace un mes, comenzamos a darle espacio a la campaña. Este domingo estamos publicando perfiles de los candidatos históricos de los partidos, escenarios de qué va a pasar con el Mercosur, la dolarización, el comercio, los sindicatos, los militares. De todo, porque es el fin de la pizza con champagne y el posible comienzo del té con masitas".

Palacios comparte con sus colegas la sensación de tranquilidad: "No hay intriga, excepto en la provincia de Buenos Aires. Ya fue así en 1997, la otra elección que cubrí aquí. Comparado con Brasil, la política en Argentina ni se ve. No hay horario electoral gratuito en la televisión y como las listas son sábana, no hay la interminable propaganda de los concejales, que se tienen que arreglar solitos. Nuestras ciudades quedan cubiertas de carteles. Esto me hace acordar a España. Lo que sí noto es que la gente antes iba espontáneamente a los actos y ahora van por elaparato o por la Fanta y el sandwich. No se olvide que para nosotros, la Argentina es el país de las masas en la calle, el país politizado. Aun ahora, aquí se habla mucho más de política que allá".

Este "allá" tiene sus prioridades claras y sus intereses. "A Brasil le interesa más De la Rúa que Duhalde –admite claramente Palacios–, al que ven como más proteccionista y del que los empresarios desconfían más. Esperamos que con la Alianza se pueda negociar mejor que con el actual gobierno o con

Lógica: ***"Si hubiera un golpe o el país cayera en el caos habría mucho más interés. Es muy bueno para ustedes que no haya demasiada excitación".***

Duhalde, y que la Alianza busque una integración política. De la Rúa propuso crear unidades militares binacionales, algo que llamó mucho la atención allá y que aquí ni se cubrió. Bueno, obviamente, hay mucho interés por saber quién será el próximo canciller, el próximo embajador y los responsables de comercio exterior."

La española Carmen de Carlos, del diario *ABC* de Madrid, coincide con el corresponsal brasileño. "Parece España, por la desidia", dice con ironía. Para sus lectores, el interés por Argentina es "medio", "sobre todo por el contraste entre las reformas económicas y los escándalos. La herencia es mixta, con mucha pobreza y desocupación, pero también con un crecimiento impresionante de la economía. Lo más difícil de contar es la cultura que deja, que creo que va a decaer, la frivolidad, el todo vale, lo que en España llamamos 'el pelotazo'. De todos modos, a veces me parece que yo pongo más pasión en mis crónicas que los argentinos en la elección".

Para Peter Hudson, corresponsal de la revista especializada británica *The Economist*, la elección "no es excitante porque no se esperan grandes cambios". *The Economist*, como los demás observadores económicos, se interesa en particular por el futuro de la convertibilidad. "Pero parece que nadie va a hacer grandes cambios. Si hubiera una posibilidad de golpe o de que el país cayera en el caos, habría mucho más interés. O sea que es muy bueno para ustedes que no haya demasiada excitación."

Los corresponsales basados en Buenos Aires en general cubren toda Sudamérica, y para los próximos meses esperan elecciones más "excitantes". México, donde el PRI puede tener que competir limpiamente por primera vez en su larga historia, es una. Chile, donde un socialista puede volver al poder por primera vez desde Salvador Allende, es otra. "De todos modos, en Chile tampoco esperamos que haya demasiados problemas", detalla Hudson.

MOSCU GANA EL FRENTE INTERNO DE LA INFORMACION

La otra guerra en Chechenia

El País de Madrid

Por Luis Matías López
Desde Moscú

El Kremlin tiene el apoyo interno para su ofensiva en el Cáucaso. Pero los chechenos logran ser "las víctimas" para el exterior.

El gobierno ruso insiste en calificar lo que ocurre en Chechenia como una "operación antiterrorista" para exterminar a un grupo de "criminales" y se indigna con los periodistas que utilizan palabras como "invasión", "guerra", "milicianos" o "combatientes". Junto a la militar, hay otra batalla: la de la información. A nivel interno, a pesar de las contradicciones sobre lo ocurrido en la masacre del jueves en Grozny (la capital chechena), los rusos la están ganando. Justo lo contrario que en el extranjero, donde se pide contención a Rusia para limitar la mortandad y la destrucción. Los medios de comunicación rusos apoyan las acciones militares. Nada parecido a la cobertura que la cadena de televisión privada NTV efectuó durante la guerra anterior (1994-1996), que no ahorró ni las más crudas imágenes de cadáveres de soldados.

El relativamente escaso número de bajas sufrido hasta el momento, la poca y no siempre objetiva información y la psicosis creada tras la cadena de atentados del pasado setiembre alimentan la popularidad de la operación militar. Hasta tal punto que el primer ministro, Vladimir Putin, ha pasado del cero al infinito, es decir, se ha convertido en un candidato presidencial creíble, con el único capital de su dureza en la conducción de la guerra. Las autoridades rusas intentan transmitir la idea de que éste es un conflicto "limpio" y de que sus bombas son cuando menos tan precisas como las de la OTAN contra Yugoslavia.

A comienzos del presente mes, el presidente checheno, Aslan Masjadov, invitó a un grupo de periodistas extranjeros a contemplar sobre el terreno la otra cara de la moneda. Con una escolta espectacular (para evitar secuestros), los condujo a las montañas orientales fronterizas con Daguestán, al norte del río Terek, hasta la misma línea del frente, a varias ciudades bombardeadas y a un par de hospitales. Aunque las visitas estaban probablemente preparadas, ni los más curtidos veteranos en operaciones de desinformación encontraron rastro de instalaciones militares o industriales en los barrios arrasados por las bombas rusas. Tampoco dudaron de la sinceridad de los testimonios de supervivientes.

El efecto de lo que luego contaron esos periodistas no se notó en el interior de Rusia, pero sí en Occidente. Por eso, Moscú lanzó una contraofensiva informativa que, por ejemplo, incluyó el pasado jueves en Helsinki, la víspera de la "cumbre" con la Unión Europea, la exhibición de un video casero en el que se mostraba cómo los "terroristas" chechenos decapitan a un civil y le cortan el cuello a un soldado ruso. Pero eso no bastaba, había que demostrar que los rusos no invaden, sino que liberan Chechenia.

El recientemente creado Ministerio de Información ruso organizó hace unos días un viaje a Daguestán y los "territorios liberados" en las últimas semanas al norte del río Terek. Lo que allí vieron los periodistas extranjeros estuvo muy lejos de lo que habían preparado los mandos rusos.

Muchos testigos terminaron denunciando los bombardeos rusos indiscriminados, con víctimas civiles, guardaron luto por familiares muertos en el ataque a un autobús, se quejaron de las restricciones de movimiento y aseguraron que los repartos de alimentos habían sido simbólicos. El organizado periplo de dos días resultó contraproducente para los intereses rusos. Pese a su aislamiento, y a que no hay allí ni ley ni orden ni nada que se parezca a un Estado que funcione, Chechenia aparece como la víctima de este conflicto. En definitiva, está ganando en el exterior la batalla de la información.

No hay respiro para Grozny

La capital chechena de Grozny seguía ayer bajo fuego ruso. Fuentes en la ciudad afirmaron que cazabombarderos rusos atacaron ayer el aeropuerto de la ciudad, y se oyeron disparos de artillería al norte. El gobierno ruso, sin embargo, negó estas versiones. Por lo pronto, Moscú parecía ayer buscar sellar a Chechenia del exterior. Columnas blindadas cortaron la principal carretera entre Chechenia y la república rusa de Ingushetia. Esta carretera era usada principalmente por refugiados chechenos, pero el Ejército ruso aseveró ayer que había descubierto a "bandidos camuflados" entre estos últimos. Aviones rusos minaron los accesos a Chechenia desde el sur para impedir "la penetración de mercenarios y armas".

MIRADOR

ITALIA

Libre gracias a i compagni



Gracias a la poca credibilidad de los mafiosos que fueron testigos en su juicio, el ex premier italiano Giulio Andreotti (foto) fue declarado inocente de las acusaciones de colaborar con la mafia. Ayer, después de siete años de proceso judicial, una corte de Palermo finalmente rechazó el pedido de la fiscalía para que Andreotti, de 80 años, fuera condenado a 15 años de prisión por llevar adelante "un vergonzoso pacto entre política y mafia". Andreotti, que fue primer ministro siete veces, estaba acusado de utilizar su influencia política para evitar el procesamiento judicial de varios capos mafiosos, a cambio de que la Cosa Nostra reuniera votos a favor de su partido, la Democracia Cristiana, en Sicilia. Los jueces consideraron que los mafiosos colaboradores de la justicia, conocidos como "pentiti" o arrepentidos, no eran testigos fiables para sostener esa acusación.

Hoy se reinicia el proceso de paz entre el gobierno colombiano y las FARC. En un reportaje exclusivo, Raúl Reyes, número dos de la guerrilla, denuncia la actitud de un presidente que las FARC antes elogiaban.



AFP

Reyes (der.) con el delegado del gobierno, Víctor Ricardo.
"Pastrana no tiene una política de paz definida", dice Reyes.

"El gobierno tiene un plan para la guerra en Colombia"

Página/12 en Colombia

Por Analía Alvarez
Desde el campamento de La Sombra

Por cuarta vez en pocos meses, el gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) iniciarán hoy el diálogo de paz en La Uribe, un pueblo dentro de los 42.000 kilómetros cuadrados desmilitarizados por orden del presidente Andrés Pastrana. El tema de la Comisión de Verificación de esta zona ya no aparece como obstáculo para que ambas partes se pongan de acuerdo, pero ahora fue reemplazado como generador de tensiones por la intervención norteamericana en el país. Sobre esto y sobre el proceso de paz que comienza habla el comandante Raúl Reyes, lugarteniente del jefe de las FARC, Manuel Marulanda Vélez "Tirofijo", e integrante del Secretariado de las FARC. Reyes permitió, por primera vez, ingresar a un equipo de periodistas argentino a su campamento en La Sombra, en plena selva del sur de Colombia.

–¿Cómo afecta a las FARC el avance de Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico?

–Una cosa son los narcotraficantes y otra los campesinos. Un campesino que siembra coca o amapola no es más que un campesino cultivador de la tierra, olvidado por el Estado, sumido en la pobreza, que por las políticas económicas no ha tenido, ni tiene otra opción. Por eso las FARC vienen proponiendo la sustitución de cultivos. Son programas que requieren mucha inversión y tiempo, por la vía política y no militar. Estados Unidos sabe todo esto y sin embargo trata de justificar con esa "supuesta lucha" una mayor inversión militar en Colombia. Entonces comienzan a hablar de narcoguerrilla, y con la máscara del combate a las drogas, la lucha real es contra la Revolución Colombiana, contra los anhelos de cambio. Esto es muy grave porque están llevando a Colombia al borde de la guerra civil.

> **Paramilitares:** *"Las Fuerzas Armadas obstaculizan el proceso de paz. Dicen que se arman para la paz pero en realidad apoyan a los paramilitares".*

–¿Usted cree que Estados Unidos consiguió apoyo suficiente entre los países de Latinoamérica para una posible intervención?

–Buscan respaldo con el argumento que las FARC, bajo el falso rótulo de narcoguerrilla, son un peligro para todos los países de la región. Usan el cuento del "narco" para dotar a Colombia de más helicópteros, de más aviones, de más sofisticados medios para detectar comunicaciones, para detectar nuestros campamentos, en definitiva para infundir el terror. Por eso hemos explicado a otros gobiernos que las FARC no tiene interés en intervenir en territorios fuera de Colombia.

–En diciembre, Estados Unidos debe abandonar Panamá. ¿Cómo piensa que Estados Unidos podrá seguir monitoreando la región?

–Gracias a Colombia y con la excusa del narcotráfico y de la violencia, que por otra parte ya lleva aquí casi 40 años. Por eso se vienen moviendo por el lado de Manta en el Ecuador. Eso les sirve para controlar parte de la actividad dentro de Colombia. Luego se vinieron a la región del Putumayo, el Batallón Selva está trabajando con militares de Estados Unidos, y con militares ecuatorianos y colombianos. Esto muestra lo indigno de estos militares y gobiernos. La reunión que mantuvieron en este sentido los presidentes Chávez, de Venezuela y Cardoso, de Brasil, en cuanto a colaborar con la paz, fue importante porque frenó los compromisos adquiridos con la política norteamericana por Menem y Fujimori. Brasil es un país muy respetuoso y muy importante por su peso específico en la región.

–En el proceso de paz que ahora se reinicia, ¿cuál es el rol que están cumpliendo las fuerzas armadas?

–El rol que vienen cumpliendo es el de obstaculizar el proceso de paz. Dicen que se arman para la paz pero apoyan a los paramilitares. El accionar criminal del paramilitarismo en Colombia como política es sostenido por terratenientes, multinacionales, empresarios y por el dinero del narcotráfico. Tenemos pruebas muy serias de cómo se financian y cómo tienen estrechos nexos con los narcotraficantes y con las bandas anticastristas de Miami, que buscan terminar con los procesos revolucionarios y no con la droga. Estados Unidos sabe todo esto.

–La mayoría de los colombianos, según las últimas encuestas, no está de acuerdo en la manera que Pastrana conduce el proceso de paz. ¿Cuál es la posición de las FARC?

–Sí, la inmensa mayoría de los colombianos está perdiendo credibilidad porque ha pasado casi un año y el gobierno no ha mostrado ningún avance. Y no hay resultados porque no tiene una política de paz definida. Pastrana lo que mantiene es una política de rendición y entrega y con ese proyecto, pues, con las FARC no va a poder llegar a ninguna parte. Las FARC está luchando por el poder político, son necesarios los cambios políticos porque no podemos negociar el poder con el enemigo. El poder hay que conseguirlo por otras vías, no reclamándoselo al enemigo.

–¿Piensa que el gobierno de Andrés Pastrana tiene preparado un plan alternativo si las negociaciones fracasan?

–Tenemos todas las pruebas sobre eso y se explica por la cantidad de preparativos que hay de acciones militares contra la droga, pero que en realidad son contra los FARC. Están creando todos los días nuevos batallones, nuevas brigadas, más dólares y ayuda de inteligencia pedidos a Estados Unidos para la guerra, están pidiendo a los gobiernos que cierren los espacios a las FARC donde quiera que tengamos presencia. Esos no son gestos de paz, es la ejecución del plan para la guerra.

> **Credibilidad:** *"La inmensa mayoría de los colombianos está perdiendo credibilidad en el proceso porque pasó casi un año y el gobierno no mostró ningún avance".*

–¿Y las FARC están preparadas para resistir?

–Desde que empezó esta lucha, las FARC están preparadas para combatir por la paz todo el tiempo que sea necesario.

–¿Con qué capacidad militar cuentan las FARC?

–Con bastante más de lo que el enemigo cree.

NUEVO ESCENARIO EN CHILE,

¿Se viene la

Por Pablo Rodríguez

Además de la elección de hoy, la semana que viene los comicios presidenciales serán en Uruguay y en diciembre ocurrirá otro tanto en Chile. Tabaré Vázquez y Ricardo Lagos, respectivamente, parecen encarnar una alternativa social-demócrata al modelo neoliberal imperante.

Fernando de la Rúa, Ricardo Lagos y Tabaré Vázquez se encontraron en Buenos Aires hace sólo cuatro meses. Fue en ocasión de la Internacional Socialista, y compartieron el encuentro con los líderes socialdemócratas de todo el mundo, entre ellos los que impulsan la Tercera Vía europea. Hoy, los tres son los más serios aspirantes a la presidencia de sus respectivos países. Argentina, Chile y Uruguay –hasta se podría decir Brasil, cuyo presidente pertenece al Partido Socialdemócrata (PSDB)– serían así la punta de lanza de una especie de Tercera Vía que, repitiendo la experiencia europea, pretende dar vuelta la página respecto del casi omnipresente modelo neoliberal a partir de enero del 2000, cuando las tres elecciones se hayan realizado. Pero las diferencias entre estos países y aun entre sus respectivas fuerzas políticas parecen desmentir cualquier conclusión triunfal para lo que antes se conocía como "las fuerzas progresistas".

"El Estado debe ser fuerte." Para los tiempos que corren, la afirmación del oncólogo Tabaré Vázquez, candidato a la presidencia de Uruguay por la coalición Frente Amplio-Encuentro Progresista, es poco menos que revolucionaria. Quizá sea menos provocativa tratándose de la margen izquierda del Río de la Plata. Los uruguayos se opusieron por plebiscito a la ola privatizadora que cayó sobre países como Chile o Argentina. La mayoría de los servicios públicos son gestionados por el Estado, que por otra parte controla casi la mitad de la plaza financiera del país. Cuando al actual presidente colorado Julio María Sanguinetti le preguntaron sobre la Tercera Vía europea, respondió que no constituía "ninguna novedad" para Uruguay. Si se trata de combinar las virtudes del mercado como generador de riqueza y las del Estado como la entidad que se ocupa de las áreas menos interesantes para el sector privado (salud, educación, etc.), Uruguay hace rato que es "tercerista", declaró Sanguinetti.

El Frente Amplio considera que, aunque sea cierto que el modelo neoliberal no se extendió tanto en su país, el Estado no cumple un papel fundamental, que pertenece al orden de la política económica: la redistribución de la riqueza. A pesar de las cuentas ordenadas y de números macroeconómicos en regla, Uruguay padece, según la izquierda, una "grave crisis social" que se acentuó notoriamente luego de la crisis brasileña. No basta con que el Estado conserve servicios y empresas públicas: debe uti-

OPINION

Por Daniel Olesker *

Un proyecto

Las posibilidades muy reales de un triunfo de De la Rúa en la Argentina, de Lagos en Chile y de Tabaré Vázquez en Uruguay modifican sustancialmente el panorama político, económico y social de la región. Serán un golpe muy duro al neoliberalismo que anda en retirada en casi todo el mundo pero sigue firme en nuestra América latina. Significará un nuevo enfoque para nuestras sociedades, significará una mayor apuesta al crecimiento y al empleo, significará una nueva visión de lo social, significará un nuevo avance de la democratización social y económica y significará una nueva forma de ver el Mercosur.

De todos modos, me parece importante recalcar que a veces no es precisa la definición de lo que es una Tercera Vía. Porque no es igual la política Lionel Jospin, con la cual nuestro programa de gobierno tiene muchas similitudes, que Tony Blair, con el que también las tenemos, pero en menor grado. En este sentido, hay que recalcar la vía positiva de las propuestas y de los acuerdos por encima del ámbito preciso de las comparaciones.

Nuestro proyecto de país propone jerarquizar la producción respecto del sistema financiero, para que éste sea un sostén del desarrollo productivo. Al mismo tiempo, se trata de promover una distribución del ingreso a través de políticas sociales hoy postergadas y del reparto de las mejoras de productividad entre salario y ganancias. Esto llevará a una mayor democratización social y económica con niveles crecientes de participación ciudadana y a la negociación colectiva como sostén de las relaciones laborales.

Esta forma de priorizar la acción de gobierno hacia lo productivo, el enfoque simultáneo de lo social y lo económico sin jerarquías ni subordinaciones y la articulación

ARGENTINA Y URUGUAY (SI LAS ENCUESTAS NO FALLAN)

Tercera Vía en Sudamérica?

lizarlos para reactivar un aparato productivo "diezmado".

El electorado uruguayo parece estar de acuerdo con estas afirmaciones. Hace tres meses, Tabaré Vázquez arañaba el primer lugar en las encuestas de intención de voto junto al candidato colorado oficialista, Jorge Batlle. Ahora los sondeos no sólo dan por descontado el triunfo de la izquierda en la primera vuelta, que será el domingo próximo, sino que le otorgan serias posibilidades de ganar el ballotage. Batlle sabe que para la segunda vuelta contará con los votos del Partido Nacional (Blanco), pero los últimos estudios ahora le dicen que no alcanza. Los colorados aclaran que la izquierda aprovechó el descontento del electorado por la crisis contagiada por Brasil. A la hora de la verdad, dice el oficialismo, los uruguayos apoyarán a los colorados, como lo hicieron buena parte de su historia.

El caso del economista chileno Ricardo Lagos es completamente distinto. Su evolución en las sacrosantas encuestas es exactamente inversa. Para las elecciones del 12 de diciembre, su triunfo era prácticamente descontado. Arrasó en las internas de la gobernante Concertación por la Democracia, derrotando al importante aparato de la Democracia Cristiana, y el candidato de la derecha Joaquín Lavín permanecía a 15 puntos de distancia. Ahora los sondeos muestran que la distancia se achicó a siete puntos y que es prácticamente inevitable una segunda vuelta, antes descartada. De todos modos, para ese entonces Lavín no parece en condiciones de disputarle el primer lugar.

Pero la situación de Lagos también es diferente en cuanto a definiciones ideológicas. Lagos, que en su cargo de ministro de Obras Públicas en el actual gobierno se transformó en símbolo de privatizaciones, gusta llamarse un "socialdemócrata de fines del siglo XX" para quien "la visión socialista y progresista debe adaptarse al mundo globalizado". El contexto chileno es casi todo lo contrario del uruguayo: el dictador Augusto Pinochet fue un pionero mundial del ajuste neoliberal –privatizaciones, apertura total de mercados, etc.– y hasta alguien perteneciente al Partido Socialista, como Lagos, reconoce sin problemas que "lo que se hizo durante la dictadura en materia de economía ayudó mucho a la economía chilena".

Sandra Cartasso



Fernando de la Rúa y Ricardo Lagos en la Internacional Socialista, realizada en Buenos Aires en junio.
El candidato chileno sería el primer presidente socialista después de Salvador Allende.

Diferencias: ***A diferencia de De la Rúa, tanto Lagos como Vázquez tienen, igual que el presidente brasileño Fernando Cardoso, una filiación izquierdista.***

Más allá de todo lo que generó la detención de Pinochet en Londres, Chile sigue siendo política y económicamente hijo de su dictadura. "Nosotros enfatizamos el crecimiento en el ámbito social para que vaya a la par del económico. Pero eso no significa más Estado o un grado de intervención mayor en la economía", dice Lagos, bastante alejado al respecto de su "compañero de Tercera Vía" Vázquez. El legado de Pinochet es incluso palpable en la campaña electoral. A una denuncia de la derecha por actos de corrupción del actual gobierno, el oficialismo respondió pidiéndole cuentas de cuando esa misma derecha gobernaba junto al dictador. Algunos dirigentes derechistas insisten en agitar el fantasma del "socialismo" de Lagos. La Concertación retruca denunciando la colaboración de la derecha con la dictadura. Pero tanto la derecha como la Concertación creen que la economía en Chile debe seguir siendo, en sus líneas centrales, como ha sido hasta ahora.

A diferencia de De la Rúa, tanto Lagos como Vázquez tienen una filiación claramente izquierdista. El uruguayo, incluso, sigue reivindicándose como "un hombre de izquierda". El chileno camina por la senda de Fernando Henrique Cardoso, el presidente brasileño que lleva adelante el modelo neoliberal y que en los años '60 había construido un manual de la teoría de la dependencia junto a Enzo Faletto. En 1960, Lagos había presentado con alboroto su tesis de grado titulada "La concentración del poder económico en Chile". En 1973, la amistad entre Lagos y Cardoso había ayudado a que muchos chilenos pudieran escapar de las garras de la dictadura. En eso sí se parecen Lagos, Cardoso y Vázquez a la Tercera Vía: tanto el premier británico Tony Blair como el canciller alemán Gerhard Schroeder eran activistas de izquierda en los años '60.

Por el momento, esa Europa rojo-rosa (de la cual forman parte, además de Blair y Schroeder, el premier francés Lionel Jospin y el italiano Massimo D'Alema) ha sido más declarativa que efectiva en su supuesta vuelta de página al neoliberalismo. Y sufre, además, de varias diferencias entre sus países: en esto también, si las encuestas son confirmadas en las urnas, Chile, Uruguay y Argentina estarán imitando a la Tercera Vía.

Sandra Cartasso



Tabaré Vázquez en la última Internacional Socialista.
El candidato uruguayo se define como "un hombre de izquierda".

en común

de la eficiencia y la solidaridad que reconocemos como base de los gobiernos social-demócratas europeos se identifican con nuestro proyecto, con el de Lagos, con el de De la Rúa. Por ello, más allá de los nombres, pensamos que estos tres gobiernos pueden ser un punto de partida para una nueva conceptualización del desarrollo en América latina y un punto de unidad muy fuerte con Europa.

Al mismo tiempo, puede ser el arranque de una nueva concepción del Mercosur, con mayor dimensión social, con complementación productiva, financiera y tecnológica, con más armonía y superando su actual configuración comercialista. Por todo ello es que tenemos una gran expectativa en nuestro triunfo y en esta oleada de cambios en nuestro Cono Sur latinoamericano.

** Asesor económico de la coalición Frente Amplio-Encuentro Progresista.*

OPINION

Por Tomás Moulián *

Sólo un clima

Es probable que Ricardo Lagos sea el próximo presidente de Chile, pero para la opinión pública no es algo seguro. Existe un tremendo grado de intoxicación en este supuesto repunte en las encuestas del candidato derechista Joaquín Lavín. Incluso se ha generado la sensación de que Lagos no ganará, o de que al menos tendrá que esperar a la segunda vuelta. Pero las encuestas siempre han sido, en Chile, objeto de manipulaciones ideológicas. Creo que de todas maneras ganará Lagos.

Esto no quiere decir que vaya a cambiar algo en Chile. Lagos pertenece al Partido Socialista y su eslógan, indudablemente reformista, es "Crecer con igualdad". Pero es sólo eso: un eslógan electoral. A diferencia de lo que ocurre en la Argentina o en Uruguay, en Chile la dictadura dejó un sistema político con una terrible tendencia a la autorreproducción. Edgardo Boeninger, que fue secretario general de la Presidencia durante el gobierno de Patricio Aylwin, dijo una vez que "si no existieran los enclaves autoritarios (leyes y organismos políticos heredados del régimen de Pinochet), habría otra cosa en su lugar". Esto quiere decir que en Chile, la democracia no puede dejar de conservar el legado político y económico de la dictadura.

A diferencia de lo que podría ocurrir con De la Rúa en la Argentina o con Vázquez en Uruguay, hay una gran cantidad de cuestiones ideológicas que en Chile están saldadas: nadie puede volver a plantear la enseñanza gratuita en el nivel superior, por ejemplo. Es más: la competencia entre Lavín y Lagos, más allá de sus respectivos pasados, se limita a ver quién le ofrece más al electorado. Ni por asomo se pone en juego el modelo neoliberal.

Creo que es difícil hablar de una suerte de Tercera Vía, a la europea, en nuestra región. Lagos directamente prefiere no hablar de Tercera Vía, porque el Partido Socialista sigue conservando, sólo en el nivel retórico, un discurso incompatible con esa idea. Tampoco parece probable un giro contra el neoliberalismo. La industrialización, que sería una de las variables de este giro, está completamente ausente en Lagos. De la Rúa sólo lo propone tímidamente. Vázquez, en Uruguay, sí habla de industrialización pero es menos probable que sea presidente.

En definitiva, si llega a haber un clima de Tercera Vía en la Argentina, Chile y Uruguay, será sólo eso: un clima.

** Sociólogo y analista político chileno. Su último libro es* Chile Actual. Anatomía de un Mito. *Declaraciones para* ***Página/12.***

NOTICIERO

Inauguración. Vélez inauguró oficialmente las instalaciones de su Villa Olímpica de Ituzaingó con un amistoso entre el primer equipo y la Selección Argentina sub 20, que finalizó igualado 1-1. Nicolás Medina, de penal, marcó el gol del equipo de José Pekerman, mientras que Rodrigo Marangoni empató para Vélez.
Saviola. Los dirigentes de River desmintieron que el Barcelona esté tras los pasos del delantero Javier Saviola. Sin embargo, fuentes del club admitieron que el interés del club catalán es cierto y que River tasó al juvenil en más de 30 millones de dólares.
Blatter. El presidente de la FIFA, Joseph Blatter, confirmó ayer que el calendario del fútbol mundial será unificado a partir del 2000, luego de la Eurocopa de Bélgica y Holanda. De esta manera, las Eliminatorias para el Mundial de Japón y Corea se jugarán en fechas simultáneas en todos los continentes.
Inglaterra. Con tres goles de Nwankwo Kanu, el Arsenal remontó dos goles de desventaja y le ganó 3-2 al Chelsea en el partido más importante de la 12ª fecha de la Premier League. El último campeón, Manchester, completó una semana negra ya que perdió 3-1 en su visita al Tottenham y en la semana había caído ante el Olympique Marsella. En el resto de la fecha, Southampton 1-Liverpool 1; Aston Villa 1-Wimbledon 1; Bradford 3-Leicester 1. Hoy juegan Everton-Leeds, Watford-Middlesbrough y West Ham-Sunderland. Leeds y Arsenal lideran con 25 y Manchester tiene 24.
Alemania. Bayern Munich venció 2-0 al Kaiserslautern con un gol del paraguayo Roque Santa Cruz y otro del brasileño Elber. En los otros resultados Eintracht Frankfurt 1-Schalke 04 2; Hansa Rostock 2-Bielefeld 1; Ulm 1-Unterhaching 0; Hertha 1-Stuttgart 1; 1860 Munich 0-Hamburg 0; Freiburg 0-Leverkusen 0. Hoy juegan Wolfsburg-Duisburg y Borussia Dortmund-Bremen. El Borussia tiene 19, Hamburg y Leverkusen 18.
Francia. Girondins Burdeos le ganó 2-1 al Olympique de Marsella y Rennes goleó 4-1 al Saint Ettiene en los dos adelantos de la 12ª fecha del campeonato. Hoy juegan Mónaco-Auxerre; Montpellier-Bastia; PSG-Sedan; Troyes-Lens; Metz-Le Havre; Estrasburgo-Nantes y Lyon-Nancy.
Básquet. Se completó la 12ª fecha de la Liga Nacional con los siguientes resultados: Boca 94-Belgrano 75; Obras 90-Peñarol 99; Gimnasia 71-Atenas 82; Regatas 81-Ferro 71; Quilmes 87-Libertad 79; Estudiantes (BB) 96- Andino 90; Independiente 80-Pico 75; Olimpia 73-Estudiantes (O) 83. Atenas, Estudiantes (O) y Boca lideran con 21 puntos, seguidos por Peñarol con 20 y Gimnasia con 19.
Moto. El argentino Sebastián Porto largará quinto en el Gran Premio de Brasil en los 250 centímetros cúbicos. Primero fue el francés Olivier Jacque y segundo el italiano Valentino Rossi. En 500, el más rápido resultó el estadounidense Kenny Roberts, seguido por el español Sete Gibernau y el brasileño Alex Barros. En 125 largará en punta el italiano Marco Melandri.
Tenis. Juan Ignacio Chela se clasificó para la final de la etapa de Lima de la Copa Ericsson, al vencer 6-4, 4-1 y abandono al checo David Miketa. En la final jugará ante el también checo Jiri Navek.

LOS PUMAS SE

Nada

Los Pumas están en la puerta de dar otro paso histórico. Si hoy vencen a Francia en el Landsdowne Road, de Dublín, estarán en las semifinales de la Copa del Mundo de Rugby y deberían enfrentarse a los poderosos All Blacks –ver aparte– en lo que ya sería tocar el cielo con las manos. Aunque la Selección argentina ya hizo más de lo esperado y hasta dejó afuera a uno de los "ocho grandes" tras la victoria sobre Irlanda, ha retemplado el ánimo y ahora parece que nada le es imposible. El partido se jugará desde las 11.30 y será televisado en directo por Azul.

Los Pumas no forman parte de la elite del rugby mundial, círculo exclusivo para los que compiten en el Cinco Naciones (Inglaterra, Escocia, Gales, Irlanda y Francia) y los tres poderosos del Hemisferio Sur (Australia, Sudáfrica y Nueva Zelanda). El IV Mundial ha sido hasta ahora una nueva invitación a que esos grandes ratifiquen su hegemonía. Si los Wallabies, All Blacks y Springboks se han quedado con las tres primeras ediciones y los europeos sólo han sido rivales complicados, en esta cuarta versión se está ratificando la tendencia. En ese marco se inscribe la sensacional victoria de Argentina sobre Irlanda, desplazando a uno de la elite y metiéndose como un agradable intruso entre los ocho mejores. Por eso, dar un paso más y eliminar también a Francia sería fantástico. Si hasta Hugo Porta ha dicho que "ésta es la mejor Selección argentina de la historia". La pregunta es, ¿Los Pumas pueden con Francia?

Aunque se adjudicaron invictos el Grupo C –vencieron 33-20 a Canadá, 47-13 a Namibia y 28-19 a Fidji–, la selección de Francia no es la que solía derrochar burbujas con su rugby champagne. A las ausencias del apertura Thomas Castaignede por lesión y del segunda línea Fabien Pelous y el pilar Christian Califano suspendidos por inconducta se le suma la del medio scrum Pierre Mignoni que se lastimó ante

Dos partidazos

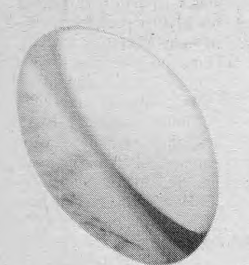
Además del esperado partido entre Argentina-Francia en Cardiff, hoy se jugarán los otros dos encuentros de los cuartos de final del Mundial, tras los cuales quedará definida la grilla de las semifinales. Inglaterra-Sudáfrica se enfrentan en el Stade France de París, el estadio que albergó la apertura y la final del Mundial '98 de fútbol. En el Murayfield de Edimburgo jugarán Escocia-Nueva Zelanda. Los favoritos son los dos seleccionados del Hemisferio Sur. Los sudafricanos fueron campeones de la última edición del Mundial mientras que los All Blacks habían ganado la segunda versión. Los ingleses han hecho un buen torneo y pueden complicarle la clasificación a los Springboks. En cambio, pese a ser local, el elenco escocés no parece una fuerza suficiente para detener el paso arrollador de los All Blacks. En semifinales se medirán los ganadores de Francia-Argentina y Escocia-Nueva Zelanda y en la otra llave Australia, clasificado ayer, con el vencedor de Inglaterra-Sudáfrica.



ENFRENTAN A FRANCIA

es imposible

Desde las 11.30, los argentinos se juegan su paso a las semifinales de la IV Copa del Mundo de Rugby frente a los franceses en Dublín. También se enfrentan Inglaterra-Sudáfrica y Nueva Zelanda-Escocia.





Agustín Pichot, medio scrum Puma, hombre clave de los argentinos.
El equipo necesita juego de manos para no depender de la patada de Quesada.

ARGENTINA	FRANCIA
Corletto	Garbajosa
Camardón	Bernat-Salles
Simone	Dourthe
Arbizu	Ntamack
Albanese	Dominici
Quesada	Lamaison
Pichot	Galthie
Martín	Juillet
Longo	Magne
Phelan	Lievremont
Allub	Benazzi
Fernández Lobbe	Brouzet
Reggiardo	Tournaire
Ledesma	Ibáñez
Grau	Soulette
DT: A. Wyllie	DT: C. Skrela

Namibia, fue reemplazado por Sthephane Castaignede, cuyo rendimiento no conformó a los técnicos Jean Claude Skrela y Phillippe Villepreux y por lo tanto jugará desde el inicio el veterano Fabien Galthie, último recurso de los entrenadores que no figuraba en la lista original y pudo ser incluido por la lesión de Mignoni. Además el wing Nicolás Brusque se torció un tobillo durante un entrenamiento y tampoco participará del test ante Los Pumas. Este panorama que muestra a un rival diezmado hace presumir que el encuentro no sólo será parejo sino que lo presenta como accesible para las aspiraciones argentinas. A pesar de las bajas, Francia resolvió favorablemente, con el traslado de Xavier Garbajosa al puesto de fullback, la falta de velocidad de los backs, que es una de sus armas principales. Los entrenadores se mostraron públicamente molestos por el rendimiento del equipo y lo divulgaron a la prensa del mundo. La campaña de Francia este año ha sido receptora de duras críticas ya que su quinto puesto en el Torneo de las Cinco Naciones le valió la "cuchara de madera", título que se le otorga al equipo que ocupa la última posición: la única victoria fue por 10-9 ante Irlanda, luego cayó por 34-33 ante Gales, 21-10 con Inglaterra y 36-22 ante Escocia.

Entonces, la conclusión es sencilla: es difícil, pero no imposible. Hoy, entre voto y voto, el país hará un paréntesis al mediodía para seguir a Los Pumas por la tele. Es que el triunfo ante los irlandeses dio diploma de expertos en la ovalada a casi tantos como integran el padrón electoral. Para Los Pumas no es malo. Nunca tuvieron tantos hinchas.



Entrenamiento de Los Pumas.
Si ganan pasan a las semifinales.

ELIMINO A GALES Y ES SEMIFINALISTA

Victoria contundente de Australia

9	**GALES** Howart; Thomas, Taylor, Gibbs, James; Neil Jenkins, Howley, Sinkinson, Quinnell, Charvis, Wyatt, Craig Quinnell; Young, Gary Jenkins, Rogers.
24	**AUSTRALIA** Burke; Tune, Herbert, Horan, Roff; Larkham, Gregan; Wilson, Strauss, Cockbain; Eales, Giffin; Blades, Foley, Harry.

Cancha: Millenium (Cardiff).
Arbitro: Colin Hawke (Nueva Zelanda).
Tantos: 9m., 19m. 30m. penales de Neil Jenkins (G), 6m. y 80m. tries de Gregan (A), 85m. try de Tune (G), 6m, 65mm y 80m. conversiones de Burke (A), 12m. penal de Burke (A).
Cambios: 37m. Evans por Young (G), 52m. Bateman por Thomas (G), 60m. Finegan por Cockbain (A), 72m. Voyle por Craig Quinnell (G) y Lewis por Rogers (G), 80m. Connors por Eales (A).

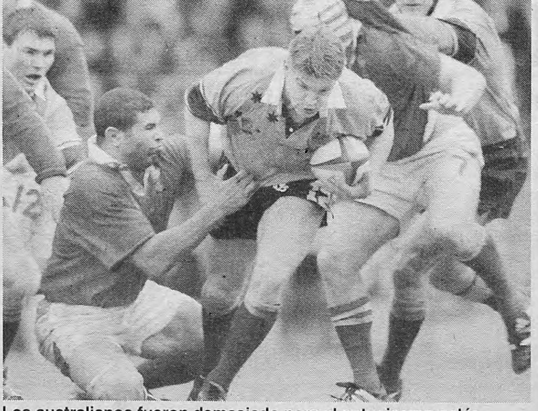
Australia se clasificó para las semifinales de la cuarta Copa del Mundo de Rugby tras vencer al local Gales en el partido jugado en el Millenium Stadium. Los Wallabies se enfrentarán en semifinales con el que hoy se imponga en el partido entre Sudáfrica-Inglaterra.

Alrededor de 73.000 espectadores, de los cuales apenas un puñado era australiano, presenció la merecida victoria del equipo campeón en el segundo Mundial jugado en 1991. Georg Gregan, con dos tries –el segundo de ellos en el último minuto– y Ben Tune, que anotó otro, fueron los artífices del triunfo australiano, que se vio reforzado con las tres conversiones y el penal por el fullback Matt Burke. Australia, que finalmente pudo contar con el tercera línea David Wilson –el octavo que más partidos internacionales disputó en la historia, con 70–, se adelantó pronto en el marcador. Después de ganarle la posesión a los locales, Gregan avanzó, cedió sobre el ala izquierda Joe Roff, que le devolvió tras superar a Chris Wyatt, para que el primero anotase los primeros cinco puntos, ampliados a siete tras la conversión de Burke.

Neil Jenkins, que jugó su 73 partido con la selección galesa –record absoluto–, acortó distancias al convertir un penal a los 10 minutos, lo que colocó el marcador 7-3. Tres minutos después, Australia recuperó su ventaja de siete puntos con un nuevo penal marcado por Burke, por offside de los galeses, aunque dos nuevos penales anotados por Jenkins colocaron el marcador 10-9 con el que se llegó al descanso.

Poco antes del final del primer tiempo, Gales sufrió la baja del veterano tercera línea David Young, que se tuvo que retirar con una lesión en la pierna y fue sustituido por Ben Evans.

A pesar de que en la reanudación los galeses comenzaron presionando, fueron los "Wallabies" los que volvieron a anotar gracias a un try de Tune en el minuto 65, ampliado con la conversión de Burke, que situó el marcador en 17-9. En tiempo de descuento, Australia anotó un nuevo try, protestado por los locales, por mediación de Gregan, lo que con la conversión de Burke estableció el definitivo 24-9.



Los australianos fueron demasiado para el entusiasmo galés.
Los Wallabies tratarán de recuperar el título ganado en el '91.

OPINION

Por Diego Bonadeo

¿Apertura o cerradura?

El rugby y el fútbol no tienen nada que ver. El rugby es un deporte de posesión de pelota y el fútbol lo es de control. La meta en el rugby –más allá del penal, la conversión o el drop– es apoyar la pelota con las manos en el in-goal adversario para marcar un try. La meta en el fútbol es marcar con los pies –en lo posible con uno solo porque si no puede pasar lo que decía el futbolista húngaro, Ladislao Kubala ("si le pegás con los dos te caés de culo")– el gol en el arco rival.

Los continuos cambios reglamentarios y culturales que ha tenido el rugby en los últimos 35 años –después de la primera modificación reglamentaria sustancial allá por 1965– lo ha vuelto más táctico y se juega cada vez más con los pies cuando la pelota sale de las formaciones. Y se tiende cada vez más a tomar menos riesgos, pinchándole las burbujas a lo que desde el rugby francés se pretendió, a principios de los 60, y que se dio en llamar "rugby champagne". Así las cosas, los medios de apertura –tantas veces figuras clave respecto de cómo y por dónde jugar cuando se obtiene la pelota– se fueron convirtiendo, salvo excepciones, en "medio cerraduras". Y no pocas veces su falta de compromiso con el juego y con los compañeros hizo que se malversara el esfuerzo de los forwards por lo que en el rugby es fundamental: la posición de la pelota en las mejores condiciones posibles. No se trata de atribuirle al pateador y medio apertura de Gales, Neil Jenkins, la mayor responsabilidad en la eliminación del seleccionado de su país en la IV Copa del Mundo. Sí se trata de analizar la actitud manifiestamente descomprometida de uno de los más veteranos y experimentados jugadores de este torneo que, por ejemplo, faltando un par de minutos para el final más el descuento, y con su equipo ocho puntos abajo, pateó penales afuera cuando la lógica indicaba la necesidad de tomar riesgos con sus forwards o sus tres-cuartos. Y se trata también de atribuirle responsabilidad en recibir siempre parado y en el límite de la línea de la ventaja, anunciado inexorablemente que su equipo no jugaría por afuera y que la alternativa era patear o volver el juego adentro, además de facilitar la marca de los Wallabies. Sucede que las estadísticas, útiles a veces, injustas casi siempre cuando de analizar el juego se trata y no solamente de la efectividad, marcarán que Jenkins, como tantos otros pateadores, estarán en los umbrales de los libros Guinness del rugby. Pero esas estadísticas no podrán evaluar ni la calidad ni el temple ni el coraje ni el talento ni la belleza. Tampoco discernirán entre un medio apertura hecho y derecho y un "medio cerradura", bueno con los pies pero timorato y sin grandeza.

LA FORMULA 1 AL BORDE DEL ESCANDALO POR LA DECISION DE LA FIA

Ferrari avanza con marcha atrás

El Tribunal aceptó la apelación y restituyó los puntos de la carrera de Malasia. Ahora Irvine está primero en el campeonato y Hakkinen su escolta. La temporada se define el domingo en Suzuka.

En lo que hará historia como uno de los fallos más polémicos de la Fórmula 1, el Tribunal de Apelación de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA) revocó la descalificación de los pilotos de Ferrari, Eddie Irvine y Michael Schumacher, en el Gran Premio de Malasia devolviéndoles el 1-2 obtenido en Sepang, con lo cual el título de campeón mundial otorgado al finlandés de McLaren-Mercedes, Mikka Hakkinen, aún está en disputa y se dirimirá el próximo fin de semana en la última competencia del año, en el circuito japonés de Suzuka. El fallo restituye los puntos obtenidos a Ferrari, por lo tanto la Copa de Constructores también será definida la semana próxima.

Hakkinen tiene todavía posibilidades de ganar el Mundial. La más segura pasa por ganar en Suzuka. Si queda segundo, Irvine no debe pasar del quinto puesto. Si queda tercero, el finlandés necesita que el británico no puntúe. Irvine, a su vez, será campeón del mundo si gana la carrera o si consigue mantenerse a una distancia no superior a los tres puntos.

Cuando en Italia se supo la determinación del tribunal en París, cientos de fanáticos de Ferrari salieron en caravana en varias ciudades, sobre todo en Maranello, sede de la escudería, desafiando el mal tiempo que hubo en toda la península. En sentido opuesto se manifestaron los hombres de McLaren-Mercedes, quienes criticaron la reposición de los puntos a Irvine-Schumacher asegurando que la FIA contempló más los intereses comerciales que los deportivos.

Irvine y Schumacher habían sido descalificados por una mínima irregularidad técnica de los deflectores laterales de sus bólidos –faltaban 10 milímetros–, que ayudaría a circular mejor el flujo de aire y aumenta la estabilidad del coche. Ferrari apeló esa decisión, al negar que este detalle técnico le diera alguna ventaja sobre sus rivales y además sostuvo que está permitida una diferencia de hasta 5 milímetros. Tuvo éxito ante el tribunal que encabezó el portugués José Macedo e Cuna y completado por el austríaco Gerhard Nurscher, el belga Philippe Roberti de Winghe, el griego Vassilis Koussis y el holandés Jan van Rosmalen, quienes basaron su fallo en tres puntos:

1) Todas las dimensiones de los deflectores de viento se encontraban dentro de los 5 mm de tolerancia permitidos en el reglamento (artículos 3.12.1 y 3.12.6 del reglamento técnico).

2) La dimensión de 10 milímetros a los que se refería en su informe el delegado técnico fueron resultado de un método de medición que no estaba necesariamente conforme con el reglamento.

3) Los equipos de medición de que disponían los comisarios de la FIA en el Gran Premio de Malasia no eran lo suficientemente precisos como para contradecir la aseveración de Ferrari de que los deflectores estaban correctamente fijados al coche.

En más de medio siglo de existencia, en la Fórmula 1 hubo 12 anulaciones de resultados y el de ayer es el tercero en ser revocado. En 1976, James Hunt fue descalificado porque el alerón trasero de su McLaren era más ancho de lo permitido pero el equipo británico hizo la apelación que fue concedida. Hunt había ganado la carrera sobre Nikki Lauda y aquel fallo le permitió ser campeón del mundo. En 1995 se detectaron combustibles irregulares en el Benetton de Michael Schumacher y el Williams de David Coulthardt en el Gran Premio de Brasil que había ganado el alemán. La petrolera Elf que abastecía a ambos equipos explicó debidamente las diferencias en el combustible que suministraba, el tribunal aceptó las excusas y Schumacher y Coulthardt pudieron competir en igualdad de condiciones ya que el fallo original contemplaba la quita de los puntos acumulados.

"Es fantástico. Es un gran triunfo para todo el equipo. Se ha restaurado un resultado logrado en la pista. Ahora sólo pienso en el domingo de la semana próxima, donde espero conquistar el título de pilotos y de constructores para Ferrari", aseguró Eddie Irvine desde Japón. "Estamos extraordinariamente contentos, pero ahora tenemos que concentrarnos en la última carrera", declaró el portavoz de Ferrari, Tim Watson, en París.

El fallo no tardó en encontrar comentarios críticos de los expertos, que consideran que la FIA le abrió la puerta a las manipulaciones en la aerodinámica de los coches.

"El Tribunal de Apelación es la corte suprema del automovilismo, y su fallo de hoy significa que en el futuro hay que tener en cuenta estos márgenes de tolerancia sobre el reglamento, que para mí, son toda una novedad", ironizó, sorprendido, el ex campeón del mundo Nikki Lauda. "Sólo puedo invitar a todos los equipos a aprovechar estos márgenes de tolerancia", agregó.

Ron Dennis, jefe de la escudería McLaren, no dudó en calificar el de hoy como "un mal día para el deporte". "La FIA y la fiabilidad de sus mediciones han quedado en entredicho. Ahora habrá que revisar de qué manera se pueden interpretar las normas", declaró Dennis en la sede del equipo en Woking (Gran Bretaña). Dennis dijo no estar sorprendido por el fallo en sí, sino "por la forma en la que lo consiguió Ferrari". Y agregó: "Estoy convencido de que hubo una irregularidad. Y si la hubo, hay que aplicar las normas, porque las normas están para cumplirlas, incluso en caso de que una irregularidad no ofrezca ventajas, sino desventajas a un bólido".

El director de automovilismo de Mercedes, Norbert Haug, también teme repercusiones en el futuro de la Fórmula 1: "Qué duda cabe de que en el futuro habrá más protestas y mas inseguridad", dijo Haug. "Es innegable que la decisión crea un precedente importante. En el futuro otras escuderías podrán acogerse a las normas de la tolerancia", declaró el alemán, que no negó su desilusión. "Estamos muy decepcionados pero tenemos que aceptar el fallo. Este veredicto va a provocar muchas preguntas. Pero todavía podemos ganar y hacer justicia en la pista", agregó Haug.

Fallo: ***"El Tribunal dijo que no había 10 milímetros sino 5 en los deflectores de Ferrari y que esa diferencia está permitida por el reglamento".***

Así quedó el campeonato

Clasificación de pilotos

1) Eddie Irvine (Ferrari)	70 puntos
2) Mikka Hakkinen (McLaren)	66
3) Heinz Frentzen (Jordan)	51
4) David Coulthard (McLaren)	48
5) Michael Schumacher (Ferrari)	38
6) Ralf Schumacher (Williams)	33
7) Rubens Barrichello (Stewart)	20
8) Johnny Herbert (Stewart)	15
9) Giancarlo Fisichella (Benetton)	13
10) Mika Salo (Ferrari)	10

Clasificación de constructores

1) Ferrari	118 puntos
2) McLaren-Mercedes	114
3) Jordan-Mugen-Honda	58
4) Stewart-Ford	36
5) Williams-Supertec	33
6) Benetton-Supertec	16
7) Prost-Peugeot	9
8) Sauber-Prost	4
9) Arrows	1
10) Minardi	1

AFP



Apenas se conoció el fallo en París celebraron los tifosi.
Hubo caravana de hinchas frente a la fábrica de Maranello.

Alegría de Irvine, lamento de Hakkinen

"Es fantástico"

AFP



◆ "Es fantástico. Es un gran triunfo para todo el equipo. Se ha restaurado un resultado logrado en la pista. Ahora sólo pienso en el domingo de la semana próxima donde espero conquistar el título de pilotos y que Ferrari pueda ganar la Copa de Constructores." (Eddie Irvine).

◆ "Me alegra mucho que la FIA se uniera a la interpretación de Ferrari. Ahora tenemos una definición del campeonato mundial sobre la pista y no sobre la mesa. Voy a hacer todo para ayudar al equipo y a Eddie Irvine para lograr en Suzuka un resultado semejante al de Malasia." (Michael Schumacher).

"Miro a Suzuka"

AFP



◆ "Los acontecimientos de la semana pasada ya están a nuestras espaldas y ahora sólo estoy centrado en la próxima carrera. Haré lo mejor para ganarla y adjudicarme el título de campeón." (Mika Hakkinen)

◆ "Este es un mal día para el deporte. La FIA y la seguridad de sus mediciones ya no son confiables. Estoy convencido de que Ferrari estaba en irregularidad y si la hubo había que aplicar la sanción." (Ron Dennis)

◆ "Esto crea un antecedente peligroso. Ahora todos podrán acogerse a cualquier norma de tolerancia como hizo Ferrari." (Norber Haug)


Ronaldo grita su gol de penal en San Siro.
Luego lo expulsaron por un codazo a Ayala.

Se fue Ronaldo y celebró el Milan

En un clásico vibrante jugado ante 80 mil espectadores y en el que se recaudaron casi 2 millones de dólares, el Milan se recuperó de la desventaja inicial para ganarle 2-1 al Inter y acercarse a la punta de la liga. El ucraniano Andrei Shevchenko y el liberiano George Weah, a un minuto del final, marcaron los goles milanistas, mientras que el brasileño Ronaldo, de penal, había puesto en ventaja a los dirigidos por Marcello Lippi. Con el partido 1-0, Ronaldo se fue expulsado por aplicarle un codazo al argentino Roberto Ayala, que corrió el mismo destino en el segundo tiempo por una fuerte falta sobre Christian Vieri.

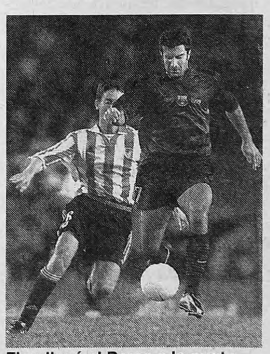
El Inter arrancó decidido a llevarse la victoria. Por eso no extrañó que se pusiera en ventaja antes de los 20 minutos. Ronaldo fue derribado dentro del área por Luigi Sala y el mismo brasileño se encargó de convertir el gol. Sin embargo, en uno de los tantos choques de la tarde, el goleador golpeó a Ayala, y el Inter se quedó con un hombre menos a los 30 del primer tiempo. Otra clave del clásico fue la entrada de Shevchenko por el alemán Oliver Bierhoff, ya que el ucraniano logró la igualdad y su séptimo gol de la temporada apenas cuatro minutos después de haber ingresado. Cuando parecía que el partido se moría empatado, un cabezazo de Weah que el griego Georgatos no pudo rechazar sentenció la historia.

En el otro adelanto, Perugia, con dos goles de Amoruso, venció 2-1 a Venecia. La séptima fecha proseguirá hoy con siete encuentros. En los más importantes, el puntero Lazio recibirá en el Olímpico de Roma al Lecce y la Juventus, uno de sus escoltas a un punto, visitará al Bari. Completan Bologna-Verona, Cagliari-Udinese, Piacenza-Fiorentina, Reggina-Parma y Torino-Roma. Las principales posiciones son Lazio 14; Milan, Inter y Juventus 13; Roma 11; Perugia 10; Parma, Fiorentina, Reggina, Lecce y Torino 8. Cierran Cagliari y Piacenza con 3.

EL MADRID EMPATO EN SEVILLA

Barsa goleó a los vascos

Barcelona goleó 4-0 al Athletic de Bilbao y recuperó la punta de la Liga española, al menos hasta hoy cuando el Rayo Vallecano juegue su partido ante el Betis de Carlos Griguol. En cambio, el Real Madrid volvió a defraudar y apenas empató 1-1 en su visita al Sevilla. En el otro adelanto, el Valencia le ganó 2-0 al Deportivo La Coruña.


Figo llevó al Barça a la punta.
Si hoy gana, el Rayo los baja.

El Barcelona volvió a dar una demostración de contundencia. Esta vez las víctimas que lo sufrieron fueron los vascos del Bilbao, que sólo pudieron aguantar 40 minutos. Philip Cocu, Rivaldo, Figo y Dani marcaron los goles del campeón, que con el resultado definido se dio el lujo de guardar a varias de sus figuras.

En Sevilla, un gol de Raúl cuando faltaban poco más de cinco minutos salvó al Madrid del incendio, pero no logró borrar la pálida imagen de los últimos partidos. Pese a los cambios que introdujo el técnico John Benjamin Toshack, los Merengues siguen sin ganar y si no vencen al Alavés la semana que viene romperán la peor racha sin triunfos de toda su historia.

Con un gol del argentino Cristian González y otro de Gerard, el Valencia derrotó en Mestalla 2-0 al Deportivo La Coruña. Esta victoria le dio algo de aire al técnico Héctor Cúper, ya que le permitió a su equipo abandonar el último lugar en la tabla.

La jornada se completa con Rayo Vallecano-Betis; Zaragoza-Racing de Santander; Atlético de Madrid-Valladolid; Real Sociedad-Alavés; Oviedo-Numancia; Mallorca-Málaga; Celta-Espanyol. Las principales posiciones son: Barcelona 20, Rayo Vallecano 19, La Coruña y Celta 15, Zaragoza y Racing 14, Espanyol 13 y Real Madrid 12.

FALLIDO COMBATE ENTRE HAMED Y SOTO EN DETROIT

Parecían Karadagian y La Momia

Fue la peor pelea mundialista en muchos años. Ganó Hamed, ahora tiene dos coronas, pero su boxeo no progresa con el circo.

Por Daniel Guiñazú

Será difícil volver a ver una pelea tan mala. El inglés de origen yemenita Naseem Hamed (57,125) y el mexicano César Soto (57,125) perpetraron el viernes por la noche en la Arena Joe Louis de Detroit un combate que tuvo de todo, menos algo similar al boxeo. Se agarraron, se trabaron, se empujaron, se palanquearon, se cayeron al piso, se anularon, casi no se pegaron. Ganó Hamed porque puso alguno que otro gancho aceptable y se quedó con los dos títulos mundiales que estaban en disputa: el de los plumas de la Organización que le pertenecía y el del Consejo, que le birló a Soto. Perdió el boxeo, perdieron todos.

Al lado de esta Hamed-Soto, Holyfield-Lewis (la pesada pelea de los pesados de marzo en el Madison) y la persecución de Trinidad a De la Hoya el mes pasado en Las Vegas, fueron peleones inolvidables. Y habrá que preguntarse que es lo que está sucediendo en el boxeo mundial de hoy en día, para que los enfrentamientos más esperados, los protagonizados por los boxeadores más cotizados o afamados, generen tanto aburrimiento, tanta frustración, tan poco espectáculo. La respuesta aparece clara: hay buenos boxeadores, pero ninguno es un fuera de serie. Puestos en el gran escenario a soportar la presión de una gran pelea, todos rinden menos de lo que deberían. No existen dudas de que en el orden de que se prefiera, De la Hoya, Holyfield, Trinidad, Roy Jones y el mismo Hamed son los mejores de este tiempo. Pero el calificativo de cracks, todavía les queda grande. A todos. Mas aún cuando se comparan estos fiascos, sin ir más lejos, con duelos como Alí-Frazier, Leonard-Hearns, Leonard-Hagler, Hagler-Hearns y tantos otros que provocaron una emoción incomparable.

La pelea del viernes tuvo ribetes que moverían a la carcajada si no fuera que Hamed se llevó 5 millones de dólares y Soto, apenas uno por hacer lo que hicieron. En el quinto asalto, por ejemplo, el Príncipe de Sheffield se agachó por debajo de la línea de la cintura de la "Cobrita" Soto, el mexicano se inclinó sobre la espalda de Hamed, Hamed lo cargó como si se tratase de una bolsa de papas y lo tiró contra la lona, como si fueran Karadagian y La Momia y no dos campeones del mundo en defensa de sus títulos. El segundo principal de Soto, el argentino Miguel Díaz, ingresó al cuadrilátero pidiendo a voz en cuello la descalificación de Hamed. Y el árbitro Dale Grable no hizo lo que debió haber hecho: descalificar a Soto por invasión del ring de su rincón. El entuerto terminó con el segundo descuento de puntos para Hamed, a quien en el cuarto round ya se le había quitado otra unidad por reiterados clinchs. Pero la pelea, que ya se había ensuciado por la tendencia de Hamed a amarrar cada vez que Soto achicaba la distancia, no tenía futuro.

Fallo: ***Ventaja unánime de 4, 5 y 8 puntos para Hamed. Fue lógico y justo. Hizo poco pero aun así le alcanzó para obtener su segundo título mundial.***



Hamed levanta y tira a Soto como una bolsa de papas.
Más que una pelea titular fue una de los Titanes.

AFP

De allí al final, siguieron trabándose, siguieron anulándose y siguieron cayéndose uno encima del otro. En el final del 11º round, Soto rodó por tercera vez sobre la lona, Hamed lo quiso levantar y terminó tumbado de espaldas con Soto encima de él. Cinco minutos más tarde, los jurados consagraban ganador a Hamed por 4, 5 y 8 puntos y más de 12.000 espectadores, muchos de ellos musulmanes atraídos por el carisma del inglés, vaciaban sus pulmones abucheando a los culpables de la peor pelea soportada en años.

Volvió a decepcionar Hamed. De un tiempo a esta parte, parece más preocupado en la puesta en escena de sus salidas al ring, en el marketing y en su imagen que en boxear como se debe. Y no es que se le pida ortodoxia a quien ha hecho de la heterodoxia, su estilo de pelea. Simplemente se le pide que pelee que continuidad, que no haga poses, que no esté obsesionado por cómo dan en cámara sus monigotadas. Con la velocidad de sus piernas para circular por el ring y con sus ascendentes de izquierda al cuerpo o a la cabeza de Soto, le alcanzó para ganar su tercer título mundial en 33 peleas profesionales. Pero no para convencer. Aburrió Hamed. No es la primera vez que pasa. Lo delicado es que pasa cada vez más seguido.

Bolsa: ***La pelea tuvo ribetes que moverían a la carcajada si no fuera que Hamed cobró 5 millones y Soto 1, por hacer lo que hicieron en el ring.***

Dos preguntas a Hamed

Por D.G.

Dos interrogantes encierra el futuro inmediato de Naseem Hamed. El primero es de cortísimo plazo. ¿Vendrá o no vendrá el miércoles a la inauguración de la convención que la Organización Mundial de Boxeo realizará en Mar del Plata? Los encargados del montaje de la convención dicen que está confirmada la llegada del Príncipe y que participará de un torneo de golf que se jugará entre el miércoles y el jueves en el Golf Club marplatense y de varias conferencias de prensa. Pero con Hamed nunca se sabe. El viaje es demasiado largo y más allá de su compromiso personal con el organismo y con su presidente, el portorriqueño Francisco Valcarcel, conocer la Argentina no figura entre sus prioridades más inmediatas.

El segundo interrogante es más difícil aún de responder. Como el Consejo Mundial no reconoce como entidad a la OMB, Hamed deberá optar entre el título pluma del CMB que le ganó a Soto o la corona de la OMB, que ostenta desde hace cuatro años. Y nadie sabe qué es lo que el Príncipe hará. Los campeonatos del CMB son, en general, más prestigiosos que los de la OMB. Y permiten hacer mejores negocios. Pero, dicen, Hamed sorprendería una vez más renunciando al cinturón del CMB y eligiendo el de la OMB, no por dinero sino por una cuestión de lealtad hacia la entidad que le dio la oportunidad de ganar el primero de sus tres títulos del mundo.

Con Tyson de madrugada

AFP

Al cierre de esta edición, Mike Tyson se disponía a subir al ring del MGM Grand Hotel de Las Vegas para emprender su cuarto retorno al boxeo, ante el ex campeón mundial AMB de los cruceros, Orlin Norris. Tyson, que cobrará 10 millones de dólares, es favorito 12 a 1 a la victoria.

Norris, que embolsará 700.000 de la moneda estadounidense tiene un record de 50 triunfos y 5 derrotas con 27 nocauts. Tyson, por su parte, llega con un registro de 46 victorias, 40 por fuera de combate y 3 derrotas y prevé sus próximas peleas, el 11 de diciembre ante un rival a designar y el 29 de enero del 2000 frente a Shannon Briggs. Recién después vendrá el choque con el ganador de Holyfield-Lewis que combaten el 13 de diciembre en Las Vegas.

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	593944	6	298626
2	065722	7	099671
3	089215	8	124470
4	539841	9	144792
5	363926	10	081895

Lotería Bonaerense

1	03198	8	14295	15	10644
2	08172	9	22261	16	10456
3	44273	10	33923	17	02545
4	31206	11	41859	18	25562
5	24794	12	14256	19	19742
6	38139	13	05275	20	37396
7	44778	14	06910		

Lotería Sgo. del Estero

1	42673	8	37654	15	17963
2	16852	9	33071	16	35900
3	50621	10	43006	17	27676
4	20508	11	07824	18	34836
5	22924	12	24098	19	40240
6	13012	13	28332	20	47579
7	20554	14	41625		

Lotería Mendoza

1	10819	8	01521	15	27500
2	44659	9	29047	16	18741
3	20617	10	24281	17	11789
4	22448	11	17601	18	20470
5	19510	12	30750	19	38843
6	04590	13	19604	20	14375
7	24374	14	30475		

Esta semana aparece en el mercado argentino el disco que el excepcional artista bahiano ideó tras recibir una convocatoria para tocar en Rímini, en homenaje al matrimonio más famoso del cine italiano. En este texto, el músico explica el porqué de la inclusión de cada tema y la curiosa forma en que en su memoria se asocian Fellini y el tango "Nada", que forma parte del CD.

CAETANO VELOSO EXPLICA SU TRABAJO "HOMENAJE

La magia que llenó mi vida,

Por Caetano Veloso

Estaba en Nueva York mezclando *Circulado* cuando recibí la carta de Maddalena Fellini sugiriéndome, en nombre de la Fondazione Fellini, que yo hiciese una presentación en Rímini, en homenaje a Federico y Giulietta. La hermana de Federico me decía que Giulietta llegó a conocer y se conmovió con la canción que escribí sobre ella. Maddalena lamentaba (casi tanto como yo) que la pareja hubiera muerto sin que un encuentro personal nos hubiera sido concedido por el destino. Dios, los dioses. Ella había leído mis declaraciones a la prensa italiana de amor a la poesía del cine de Masina/Fellini. Amor que se destacaba como algo especial dentro de mi admiración por el cine italiano de los años '40, '50 y '60. El hecho de que esto encontrase respuesta en el misterioso amor de algunos italianos famosos y anónimos por mi música la llevó a pensar en la posibilidad de tal concierto. La carta me encantó.

El día en el que por fin llegué a Rímini para cantar, surgió en mi voz un tipo de problema que hasta entonces desconocía: en lo más fondo de la laringe algo casi me impedía emitir cualquier sonido, a pesar de que los sonidos que, con alguna molestia sin dolor, conseguía producir, salieran considerablemente limpios. Por lo que el control de la afinación y sobre todo de las intensidades se limitaba exasperadamente. Hacía frío y había mucha humedad en Rímini, pero había también una emoción muy grande en mí. Esa emoción envolvía tristeza, orgullo exaltado y vagos miedos relacionados con el sentido de mi vida.



Federico Fellini dirigiendo "La Strada", con Giulietta Masina sentada.
A Caetano, este film le parece de lo más grande de la historia del cine.

El show que teníamos preparado me aproximaba a una atmósfera mágica. Y tanto en los ensayos como a la hora de presentarnos el grado de inspiración de los músicos me enternecía y me asombraba. Me parecían beatificados. Sabía que iba a cantar "Giulietta Masina" y por lo tanto, "Cajuina" y "Lua, Lua, Lua". Estaba seguro que cantaría "Trilhos urbanos" también, pues era necesario colocar todo desde la perspectiva de mi infancia en Santo Amaro, donde vi las películas de Fellini por primera vez y de donde me viene ese sentimiento de recuperación metafísica del tiempo perdido que es parecido al sentimiento que percibo en las películas.

Pensé en cantar el tema del payaso de *La Dolce Vita* y por supuesto, "Gelsomina", sin letra. Alguien me consiguió el disco de Catina Ranieri cantando los temas fellinianos de Nino Rota con letras añadidas a ellos por autores italianos. Pero yo quería mantener el clima metafísico del payaso en la noche de Marcello con el padre y decidí atenerme apenas a la melodía. Aun así el deseo de combinar los sonidos de mi portugués "santamarense" con las notas de Rota me llevaron a escribir una letra que acabó gustándome mucho. Como título difícil quedó "Que ñao se ve", a pesar de que canté una estrofa de "Como tu mi voui" y otra de "Gelsomina" de Galdieri.

En "Noches de Cabiria", Rota se aproximó más que nunca de la canción napolitana, de los sonidos del sur en la casi canción "Li arí li irá". Así que yo aproximé "Cabiria" de *Luna rossa*, la canción napolitana que más me conmovió en mi adolescencia. Y es siempre la misma "lualuna", la facultad de Coimbra, la voz de Luna.

No podría dejar de cantar "Cheiga de saudade", que fue tan fundamental en la formación de mi sensibilidad como *La Strada*. Y es que es el emblema de la música popular brasileña moderna. En el concierto la presentamos de una forma tal vez demasiado ligera (en los dos o tres sentidos) como confirmando la irónica ternura con que miramos a aquellos que se acercan a los brasileños en busca de alegría.

Con este texto vamos a ahorrarle al oyente de este disco mis largas disertaciones durante el concierto. Estaba tan emocionado y tan imbuido de la importancia del evento que no me dio vergüenza hablar a veces durante 9 minutos entre canción y canción. En mal italiano y con la garganta amenazada.

Antes de cantar "Nada", conté la historia del "faquir Eli". Ese faquir apareció en Santo Amaro para ayunar en un espectáculo durante 25, 30 o 40 días, no me acuerdo más, y se instaló en una tienda vacía en el "Beco do Lactário", una calle que salía de la "Rua do Amparo" en frente de mi casa. El faquir Eli tenía apenas un

Idea: ***Siento en relación con Federico y Giulietta una 'saudade' infinita por nunca haberlos visto en persona, por haber conversado con ellos (muchas veces) sólo en sueños.***

compañero que parecía que le servía de empresario, ayudante y maestro de ceremonias. Este compañero hablaba por un micrófono anunciando cuántos días ya duraba el ayuno y tocaba su selección de discos. Era fascinante y melancólico oír en las tardes calientes y letárgicas de Santo Amaro las voces de Chico Alves y Dalva de Oliveira cantando "Tristeza marinha". Había una grabación que también se repetía mucho, era el tango "Nada" con versión para el portugués hecha por Ademar Muharran y transformado en samba por Waldemar Reis. Mientras el faquir yacía dentro de la urna de cristal sin tapa, la palabra "nada" se oía como un eco por las calles. Fue también del altavoz del faquir Eli que me llegaron las notas medio exóticas, medio nostálgicas del "Mercado persa" de Ketelbey. Eso fue a principios de los años '50. Cuando vi *La Strada*, encontré un cierto parecido entre el tema de

A FEDERICO Y GIULIETTA"

cuando era joven

CAETANO VELOSO omaggio a FEDERICO E GIULIETTA

"Gelsomina" y el "Mercado persa". Y me acordé del faquir y de la atmósfera de espectáculo popular, ingenuo y de las músicas por la tarde. "Nada" de Waldemar Reis, quedó irremediablemente unido a *La Strada* de Fellini dentro de mí. Cuando algunos años más tarde vi *Noites de Cabiria* me estremecí al oír "Mercado persa" en la escena de Giulietta con el hipnotizador. Es por eso que "Mercado" introduce "Coimbra" –que cerrará el espectáculo con la palabra *saudade*, que es la palabra emblema del portugués y es el nombre de lo que yo sentía (y siento) en relación a Federico y Giulietta, una "saudade" infinita por nunca haberlos visto en persona, por haber conversado con ellos (muchas veces) sólo en sueños. "Coimbra" que a su vez siempre oí por detrás de los temas cromáticos de Rota y que al final apareció en una escena de *Il Bidone*.

El parecido entre el tema de *Amarcord* y la segunda parte de "Coraçao materno" tal vez sea debido al mismo gesto de hacer pastiches de arias de ópera que el melodramático Vicente Celestino compartía con Rota (o con el músico popular que aparece tocando acordeón en la película). Cuando en el concierto expliqué las razones de cantar "Coraçao materno", a Tonino Guerra, el guionista de las últimas películas de Fellini (y de casi todas las de Antonioni) le encantó mi afirmación de que "Coraçao" (reaprovechamiento de un antiguo cuento popular en el cual un joven enamorado arranca el corazón de su madre para llevárselo como prueba de amor a su amada) era, como Fellini, sentimental y popular, y que Fellini, sentido sentimental y popular era un gran artista. Una combinación muy difícil. Guerra me dijo que le interesó especialmente mi observación de que es fácil que uno sea popular, pero no es difícil que uno sea popular cuando se es sentimental; ahora, es dificilísimo que uno sea sentimental, popular y un gran artista. Esto sólo les es dado a los muy grandes.

"Ave María" que oíamos todos los días a las 6 de la tarde por el servicio de altavoces o por la radio en la voz de Augusto Calheiros fue y es, para muchos brasileños de mi generación, la expresión de la tristeza sin nombre que impera por las calles, las plazas y los corazones de las pequeñas ciudades de países católicos a la hora del ángel. Esa mismísima tristeza que Fellini desveló como nadie.



Dos postales de Caetano en Rímini, la ciudad natal de Federico.

Hay una canción que sin tener ninguna relación directa con las películas de Fellini y sin ser un marco equivalente a, o contemporáneo de mi encuentro con tales películas, se impuso desde que me hicieron la propuesta del concierto: "Chora tua tristeza". Se trata de un samba bossanova compuesto por Oscar Castro Neves cuando tenía 17 años. Obra menor del movimiento de la Música Popular Brasileña, esta canción en la sencillez de la letra de Luvercy Fiorini trae un consejo de purificación a través del llanto indulgente que la transforma en un comentario involuntario y redentor de todo sentimiento. La canto, la oigo como si fuese una oración. Sólo una oportunidad como ésta del concierto para Fellini me haría cantarla en público.

Es más o menos con ese mismo espíritu que "Come prima" se incluye en el repertorio. Por ser italiana y poseer la gracia inocente con que el kitsch urbano es abordado por Fellini, está más cerca de sus películas que "Chora tua tristeza".

"Let's Face the Music and Dance" es la canción de Irving Berlin que Fellini eligió para *Ginger & Fred*. Pusimos el tema de *La Dolce Vita* como introducción y resaltamos el parentesco de los temas de Rota con las composiciones americanas de los años '20 y '30. La tocamos como si fuésemos una banda cualquiera que toca en la calle por unas limosnas. Mi problema de voz aparece mucho más aquí, pero la atmósfera general (y la dinámica en particular) hacen del número un momento encantador para mí.

"Patricia" está en *La Dolce Vita* y estaba en todos los bailes del colegio Teodoro Sampaio, en Santo Amaro. Incluso con la letra de la divertida versión brasileña que tuvo gran éxito por aquí en aquella época: la frase que termina con la palabra "malicia" tenía demasiadas sílabas e impedía aquella agradable pausa del original de Pérez Prado.

Un tema de *Amarcord* sirve como introducción a la vieja "marcha" carnavalesca "Dama das Camelias", que entra aquí como una referencia remota a *E la nave va* y un homenaje a Pina Bausch. Al igual que Fellini, adoro a Pina. En su obra "Claveles" (Nelken) usó una grabación de esta "marcha" cantada por el coro del Cuerpo de Bomberos de Río. Era curioso que toda la compañía danzase entre claveles mientras el coro cantaba, en la vieja grabación, que la vida se resumía flores sin perfume. Le pregunté a Pina si sabía lo que decía la letra de la canción. Me dijo que había comprado el disco en Río hacía muchos años, sin saber de qué se trataba. Al preparar "Nelken" le pareció que aquélla era la canción perfecta para aquella coreografía. Debo confesar que, al hacer este homenaje velado a Pina Bausch (y a ella en *E la nave va*), pensé que era significativo que la marcha brasileña fuera sobre "Dama das Camelias", el personaje de *La Traviata*, tal vez la más famosa de las óperas y que *E la nave va* es una película que gira en torno de una ópera.

"Dama das Camelias" para Pina Bausch, "Patricia" para Anita Ekberg, "Que Ñao se ve" para Marcello Mastroianni, "Coraçao materno" para Tonino Guerra, todo para Fellini y Giulietta, mi Daia, Nossa Senhora da Purificaçao y Lambretta.

"Me gustaría que la gente viera a un Che no oficial"

Por Fernando D'Addario

Marcelo Schapces busca en su film "Che, un hombre de este mundo" mostrar a Guevara a través de testimonios directos de quienes lo conocieron en Cuba.

Marcelo Schapces tiene hoy un background conciliador de dos facetas antes dominadas por el recelo mutuo: la militancia política y la cultura rock. Es probable que una de ellas haya prevalecido cuando decidió encarar, hace unos años, un documental sobre Luca Prodan, que finalmente no se concretó. Ahora, este cineasta que en los '80 trabajó como manager de Litto Nebbia, buscó que el mito casi rocker del Che y los vericuetos teóricos de su compromiso político pudieran confluir en una instancia superadora: la de Ernesto Guevara como ser humano. Lo consiguió, y de manera notable, con *Che, un hombre de este mundo*, el film que rodó en Cuba y que se rá estrenado en Buenos Aires el próximo 11 de noviembre. Su trabajo documental se diferencia claramente de otros emprendimientos recientes: mientras *Ernesto "Che" Guevara, diario de Bolivia*, del suizo-alemán Richard Dindo, retrataba los últimos días del guerrillero a partir de sus propios escritos, y *Che... Ernesto* de Miguel Pereira desandaba aquel viaje iniciático de Guevara contraponiendo a Cacho El Kadri con un joven de los '90, el film de Schapces pone el acento en los testimonios de quienes estuvieron con el Che antes, durante y después de la Revolución Cubana.

"Quería bajar al Che del pedestal", señala el director en el reportaje con **Página/12**, y en esa búsqueda se encontró con personajes entrañables. Desde Alberto Granado, el amigo que acompañó al Che en su primer viaje por América latina, hasta el pícaro Alberto Castellanos, uno de los escoltas de Guevara, que participó en la guerrilla de Masetti en Salta en 1964, pasando por viejos guajiros analfabetos convertidos a la fe revolucionaria. Son en total catorce testimonios (muchos de ellos imperdibles), acompañados por material de archivo, fílmico y fotográfico. Schapces cuenta que su intención inicial era "buscar a la gente que lo conoció, porque esa gente me podía develar por qué era tan difícil ser como el Che. Y te encontrás entonces con que los testimonios, con una gran ternura, hacen alusión a ese costado hinchapelotas del Che, que como funcionario de la Revolución te 'internaba', que era inflexible pero al mismo tiempo era el primero en llegar a las jornadas de trabajo voluntario. Y te lo cuentan esos viejitos que son los que hicieron la Revolución, y que en su momento no tenían ni noción de que estaban haciendo historia, que eran y son parte de la historia". Paradójicamente, de esa tensión entre leyenda y realidad cotidiana, el mito sale airoso, revitalizado, aunque la intención haya sido desacralizadora. Será porque aquella cotidianeidad solidaria e idealista adquiere ribetes legendarios frente al pragmatismo actual.

Pero Schapces bucea y se acerca, más y más: "La película deja ver al hombre que tenía miedo, el que se cagaba de risa, y también el que les gustaba muchísimo a las mujeres por su belleza física. Quería sacarlo del afiche, pero también mostrando el afiche a través de una anécdota, la de Korda, el fotógrafo que inmortalizó su imagen más famosa, casi sin darse cuenta, y que prácticamente se la regaló a un comunista milanés que se llenó de guita. Pero Korda es feliz en La Habana. Hace 30 años que 'vive' de esa foto. A veces pienso que si Cuba hubiese explotado comercialmente la imagen del Che, habría ganado más dinero que Disney con el Ratón Mickey. Pero ellos son así. Fijate que hasta los hijos tienen un perfil bajísimo. Nosotros tenemos el testimonio de Aleida Guevara, la hija mayor del matrimonio del Che con Aleida March, que es algo así como la 'vocera' de la familia".

–Habiendo trabajado como asistente de dirección de David Blaustein en "Cazadores de utopías" ¿cuál es la principal diferencia que encontró entre aquellos testimonios y los de "Un hombre de este mundo"?

–Que aquí los recuerdos son distendidos, porque están testimoniando una historia que se ganó. Me encontré con gente orgullosa y conforme con el deber cumplido. En *Cazadores...* se perciben los rostros crispados por la derrota. Además del orgullo, se ve la necesidad de explicar por qué perdimos.

–Usted había empezado a hacer un documental sobre Luca Prodan. Ahora concretó este trabajo sobre el Che. ¿Hay un hilo conductor en esa búsqueda, o se trata sólo de bucear detrás de los mitos?

–Me encantan los outsiders, los tipos que caminan por la cornisa. Y tanto el Che como Luca, aun con diferencias que son obvias, fueron hombres que caminaron por la cornisa toda la vida.

–La película también hace hincapié en cuestiones prácticas: la puesta en marcha de la economía cubana después de la Revolución, con Guevara como motorizador.

Alejandro Elías

"Quería bajar al Che del pedestal", apunta Schapces.
Su película se estrenará aquí el 11 de noviembre.

–Es que me causaba curiosidad esa cuestión del Che y los demás revolucionarios a cargo de un ministerio. Ese empezar de cero, como decir: hicimos la Revolución ¿y ahora qué?. En esa construcción de un nuevo sistema se notan las diferencias de criterio, porque los que estaban con él reconocen que el Che desconfiaba de los países del Este europeo. Y la Unión Soviética lo miraba como a un bicho raro. De esto no se desprende que Fidel lo haya entregado, ni mucho menos, porque está claro que entre ellos existía una amistad de hierro, pero llegó un momento en que, sin reproches, el Che necesitó irse. Este es un *Che no oficial*, y me gustaría que la gente vea a un Che no oficial, porque no hice una apología de su figura. Inclusive hay momentos que muestran un tono crítico cuando los protagonistas cuentan los últimos intentos revolucionarios del Che. Esa es la única parte de la película que no les gustó a la viuda y al resto de la familia.

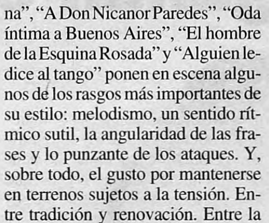
–Es lógico que con el film quiera llegar a todo tipo de público pero, ¿le interesan más los chicos que van a los recitales con sus remeras del Che o los comprometidos políticamente?

–Yo querría que la película les gustara a los pibes que van a ver a Los Piojos, La Renga, Todos Tus Muertos, Los Cadillacs. Ese es el público que más me interesa. Me gustaría que salieran del cine y comentaran "qué copado este chabón...", porque es eso, la película les muestra a un tipo, más allá de que haya sido un ejemplo para la juventud de antes y de ahora.

EL DOMINGO PROXIMO, CON **PAGINA/12**

Un disco excepcional

Jorge Luis Borges y Astor Piazzolla concretaron en 1965 un trabajo monumental de homenaje al tango, componiendo una serie de temas que cantó para la historia Edmundo Rivero. Este diario los edita en CD.



Por Diego Fischerman

El año es 1965. La revista *Primera Plana* es la gran formadora del gusto "culto" argentino. En el medio musical académico, la divisoria pasa, con el Instituto Di Tella de por medio, por el eje Ginastera-Juan Carlos Paz. Las vanguardias constituyen un polo real, existente. Un músico popular, alumno fugaz de Ginastera, es visto (y oído) como la encarnación de esas vanguardias (o del mal) en el territorio del tango. Un escritor, ligado a cierta vanguardia ultraísta en los comienzos, aparece, sin embargo, como la explicitación más pura del conservadurismo estético. Ya estaba canonizado; en los '60 ya era "el escritor argentino", el que todos conocían aunque pocos hubieran leído. El músico aspiraba (como no dejó de hacerlo hasta su muerte) a la canonización; quería ser reconocido, a la vez, por dos medios que lo miraban con inquina o, por lo menos, recelo. Astor Piazzolla quería ver la música de su quinteto aceptada por el mundo del tango y, también, por el de la música académica.

En el caso de Jorge Luis Borges, jamás se supo si aspiraba o no a otra clase de reconocimiento que aquel que tenía. Lo cierto es que, si eran claras las ventajas que tenía para el bandoneonista trabajar con el poeta, fue en cambio un misterio por qué Borges decidió escribir esas sencillas, bellísimas, letras de milongas. El año es 1965 y se graba un disco llamado *El tango*. Un disco con todas las características como para convertirse en histórico: música de Piazzolla, letras de Borges, la voz de Edmundo Rivero en los temas cantados y la del actor Luis Medina Castro como recitante. Y que da pie a otros dos misterios. El primero de ellos es que, aunque algunas de sus canciones, como la perfecta "Jacinto Chiclana", se incorporan al repertorio y al imaginario colectivo, *El tango* no llega jamás a ser un éxito. El segundo tiene que ver con su virtual desaparición del catálogo discográfico de Piazzolla cuando, en potencia, ofrecía todas las posibilidades para convertirse en un fenómeno comercial. Contar con los nombres de Borges, Piazzolla y Rivero en un mismo título no era desdeñable para un sello discográfico, ni siquiera en 1965. Y mucho menos cuando la cultura argentina terminó reconociendo, por encima de las discusiones del momento, al músico y al escritor como sus máximos representantes. Sin embargo, el disco, en su formato LP, nunca fue muy fácil de conseguir y, una vez llegada la era del CD, fue el último en llegar a ese soporte de todos los editados en vida de Piazzolla. *El tango* se convirtió entonces en disco de culto.

Por una parte estaban sus valores intrínsecos: algunos tangos memorables, un grupo que estaba en su momento más explosivo, un cantante excepcional y un compositor que pasaba por una suerte de fiebre creativa (en esa misma época comenzó a concebir otra obra ambiciosa, la "operita" *María de Buenos Aires*). Por otro, estaba la *rareza*. Piazzolla podía asociarse más con cantantes de la clase de Rai (en la orquesta de Fresedo), o de Héctor de Rosas (con quien había grabado algunos tangos clásicos en versiones "apiazzolladas", como él las llamaba, y a quien convocó más tarde para su operita), que con esa especie de rudeza elegante y sobria que caracterizaba a Rivero. Y, claro, Borges no era el nombre más evidente a la hora de pensar en letristas de tango. Pero el motivo fundamental del culto alrededor de este disco tenía que ver con su inaccesibilidad. De hecho, hasta la edición que acompañará a **Página/12** el próximo domingo, *El tango*, como algunas de esas obras de cuya existencia se tienen noticias a partir de testimonios pero de las que jamás se encontró partitura alguna, ocupaba el lugar del *disco perdido* de Piazzolla.

En las notas que acompañaban la edición original del disco, Piazzolla hablaba de dodecafonía, de música aleatoria, de efectos instrumentales. Buscaba, en sus palabras, legitimar el disco desde la pertenencia a las vanguardias. Nada de lo que decía era demasiado cierto. En cambio, "El títere", "El tango", "Jacinto Chiclana", "A Don Nicanor Paredes", "Oda íntima a Buenos Aires", "El hombre de la Esquina Rosada" y "Alguien le dice al tango" ponen en escena algunos de los rasgos más importantes de su estilo: melodismo, un sentido rítmico sutil, la angularidad de las frases y lo punzante de los ataques. Y, sobre todo, el gusto por mantenerse en terrenos sujetos a la tensión. Entre la tradición y renovación. Entre la academia y lo popular. Y, también, entre sus orquestaciones muchas veces stravinskianas y una voz y una manera de cantar como las de Rivero. "La hicieron para el tiempo y las agonías. La hicieron para rostros que se miran en espejos futuros", escribe Borges en "Oda íntima" y esas palabras bien pueden servir para hablar de esta grabación clásica y hasta ahora casi perdida.

EL TEXTO ORIGINAL DEL COMPOSITOR

"Una responsabilidad grande"

Antes de comentar la música de este disco, quisiera llevar a conocimiento de ustedes lo que significa para mí ser colaborador de Jorge Luis Borges. La responsabilidad ha sido muy grande, pero mayor la compensación al comprobar que un poeta de su importancia se sintió desde el primer momento identificado con todos mis temas; y aún será mayor si ustedes comparten esta manera de sentir.

La música para "El hombre de la Esquina Rosada" fue compuesta en el mes de marzo de 1960 en la ciudad de New York. La obra se engendró en una idea de la coreógrafa Ana Itelman, quien adaptó frases del mismo cuento de J. L. B. a esta partitura para recitante, canto y doce instrumentos.

El tratamiento musical está concebido desde la esencia tanguera más simple hasta incursiones en la música dodecafónica.

La música para el poema "El tango" de J. L. B. ha sido especialmente compuesta obedeciendo y respetando su contenido. Esto me ha dado la oportunidad de experimentar con música aleatoria en todas las partes de percusión. Esta grabación ha sido realizada exclusivamente por mi quinteto, lo que equivale a decir que los ruidos que se escuchan han sido logrados sólo con los instrumentos del mismo. El violín produce distintos efectos percusivos golpeando con el anillo sobre la punta de su mango, pizzicatos con glissé, imita a una sirena mediante el glissé sobre las cuerdas, imita a la lija con la punta del arco (comienzo) detrás del puente, y a un tambor con pizzicati sobre la uña entre dos cuerdas. La guitarra eléctrica imita al bongó, a sirenas con efectos de glissé, agrega segundas menores y extraños efectos con las seis cuerdas al aire detrás del puente. El pianista golpea con las palmas de las manos sobre las notas agudas y graves del piano y con el puño las notas más graves. El contrabajista golpea con la palma de la mano la parte trasera del instrumento, efectúa glissé sobre las cuerdas graves y agudas y golpea con el arco sobre las cuatro cuerdas. El bandoneón imita al bongó mediante golpes sobre la caja con el dedo mayor izquierdo. Además presenta sobre un lateral una especie de güiro metálico especialmente dispuesto que se raspa con la uña. Todos estos efectos son improvisados por lo que de tal manera se logra la introducción de la llamada música aleatoria en el tango.

La milonga "Jacinto Chiclana", el tango "Alguien le dice al tango" y la milonga tangueada "El títere" son los temas simples de este LP. Simples, por la sencilla razón que obedecen al espíritu de las letras de J.L.B.

"Jacinto Chiclana" tiene el aire de la milonga guitarrera, o sea, el tipo de milonga improvisada.

"Alguien le dice al tango" puede considerarse melódica y armónicamente dentro del estilo del '40, y "El títere" puede definirse como el prototipo del ritmo ligero, jocoso y compadrón de principios de siglo.

"A Don Nicanor Paredes" por su contenido dramático lo he compuesto sobre 8 compases de canto gregoriano, resolviendo la parte melódica sin modernismos artificiales, todo muy simple, muy sentido y sincero.

La "Oda íntima a Buenos Aires" compuesta para canto, narrador, coro y orquesta es quizá el más audaz de todos los temas cantados. A pesar de esto, la línea melódica es simple pues comienza en forma cromática ascendente y termina en forma cromática descendente.

Quiero hacer notar en este disco la magnífica labor interpretativa de Edmundo Rivero y Luis Medina Castro. Del mismo modo a los solistas de mi quinteto: Jaime Gosis (piano), Antonio Agri (violín), Kicho Díaz (bajo), Oscar López Ruiz (guitarra eléctrica), a los solistas de "El hombre de la Esquina Rosada", a la magnífica orquesta y coro de "Oda íntima a Buenos Aires" y "A don Nicanor Paredes". A todos mi agradecimiento por la suerte de haber logrado este disco.

1. EL TANGO

¿Dónde estarán? pregunta la elegía
de quienes ya no son, como si hubiera
una región en que el Ayer pudiera
ser el Hoy, el Aún y el Todavía.

¿Dónde estará (repito) el malevaje
que fundó en polvorientos callejones
de tierra o en perdidas poblaciones
la secta del cuchillo y del coraje?

¿Dónde estarán aquellos que pasaron,
dejando a la epopeya un episodio,
una fábula al tiempo, y que sin odio,
lucro o pasión de amor se acuchillaron?

Los busco en su leyenda, en la postrera
brasa que, a modo de una vaga rosa,
guarda algo de esa chusma valerosa
de los Corrales y de Balvanera.

¿Qué oscuros callejones o qué yermo
del otro mundo habitará la dura
sombra de aquel que era una sombra
oscura,
Muraña, ese cuchillo de Palermo?

¿Y ese Iberra fatal (de quien los santos
se apiaden) que en un puente de la vía,
mató a su hermano el Ñato, que debía
más muertes que él, y así igualó los tantos?

Una mitología de puñales
lentamente se anula en el olvido;
una canción de gesta se ha perdido
en sórdidas noticias policiales.

Hay otra brasa, otra candente rosa
de la ceniza que los guarda enteros;
ahí están los soberbios cuchilleros
y el peso de la daga silenciosa.

Aunque la daga hostil o esa otra daga,
el tiempo, los perdieron en el fango,
hoy, más allá del tiempo y de la aciaga
muerte, esos muertos viven en el tango.

En la música están, en el cordaje
de la terca guitarra trabajosa,
que trama en la milonga venturosa
la fiesta y la inocencia del coraje.

Gira en el hueco la amarilla rueda
de caballos y leones, y oigo el eco
de esos tangos de Arolas y de Greco
que yo he visto bailar en la vereda,
en un instante que hoy emerge aislado,
sin antes ni después, contra el olvido,
y que tiene el sabor de lo perdido,
de lo perdido y lo recuperado.

En los acordes hay antiguas cosas:
el otro patio y la entrevista parra.
(Detrás de las paredes recelosas
el Sur guarda un puñal y una
guitarra.)

Esa ráfaga, el tango, esa
diablura,
los atareados años desafía;
hecho de polvo y tiempo, el
hombre dura
menos que la liviana melodía,

que sólo es tiempo. El tango crea
un turbio
pasado irreal que de algún modo
es cierto,
el recuerdo imposible de haber
muerto
peleando, en una esquina del
suburbio.

En confianza,

ganan estos candidatos.

Los periodistas que usted conoce y el equipo de noticias más confiable realizarán la mejor cobertura de esta elección. Al cierre de los comicios, los resultados a boca de urna; móviles en todos los puntos y el seguimiento paso a paso del escrutinio de los votos, en una emisión especial de Canal 13.



Un presidente para el 2000

Hoy 17.30 hs.



cines

NOTA
Hoy, la actividad cinematográfica comienza después de las 18 hs.

AFTER LIFE
(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 19.20 y 23 hs.

ANDA, CORRE, VUELA
(Perú). Dir.: Augusto Tamayo.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 21.30 hs.

DIABLO, FAMILIA Y PROPIEDAD
Documental. Dir.: Fernando Krichmar.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.40 y 21.20 hs.

EL AMOR ES EL DIABLO
(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

EL CASO THOMAS CROWN
Con Pierce Brosnan y Rene Russo. P/13.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.25, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Santa Fe II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL TREN DE LA VIDA
(Francia). Dir.: Radu Mihaileanu. S/R.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL TRIUNFO DE LOS NERDS
Con Will Farrell y Cris Kattan. P/13.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

ESA MALDITA COSTILLA
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. (Sala "Amelia Bence").
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23 hs. Sáb. trasn.

GARAGE OLIMPO
Dir.: Marco Bechis. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 19.40 y 23.20 hs.

GATO NEGRO, GATO BLANCO
(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

HISTORIAS BREVES III
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 13.40, 17.50 y 22 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 15.45 y 19.55 hs. (7 cortos). Pl.: $ 3,50. (Sala "Mirtha Legrand").

INOCENCIA ROBADA
Dir.: Jonathan Kaplan, con Claire Danes y Kate Beckinsale. P/13.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

KANZO SENSEI
(Dr. Akagi/Japón). Dir.: Shohei Imamura. P/16.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs.

LA CELEBRACION
Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

LA HIJA DEL GENERAL
Dir.: Simon West, con John Travolta y Madeleine Stowe. P/16.
Grand Splendid
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13, 15.20, 18, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA MALDICION
Dir.: Jan de Bont, con Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

LA MOMIA
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.

LA SOMBRA DE LA NOCHE
con Patricia Arquette y Nick Nolte. P/16.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.35, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.35 hs.

LOS IDIOTAS
Dir.: Lars Von Trier. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs.

MADRE E HIJO
(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 hs.

NOVIA FUGITIVA
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

OJOS BIEN CERRADOS
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
Los Angeles IV
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.45 hs.

SLAM
Dir.: Marc Levin. P/16.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.10 hs.

SOLO POR AMOR
(Gran Bretaña). Dir.: Robert Bierman, con Richard E. Grant y Helena Bonham Carter. P/16.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

S.O.S. VERANO INFERNAL
Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.20 hs.

STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
Dir.: Michael Hoffman, con Michelle Pfeiffer y Kevin Kline. S/R.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

TARZAN
de Walt Disney.
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.40 hs.

UN PAPA GENIAL
Dir.: Dennis Dugan, con Adam Sandler. P/13.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL TREN DE LA VIDA
11.05, 13.25, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR
13.25, 18.10 y 23 hs. P/13.
HISTORIAS BREVES III
"Ojo izquierdo" (7 cortos); "Ojo derecho" (8 cortos): 15.10 y 21.25 hs. P/13.
GATO NEGRO, GATO BLANCO
13.05, 17.40, 20.15 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
UN PAPA GENIAL
11, 13, 15, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
MANUELITA
11.10 y 15.25 hs. S/R.
TARZAN
11.05 y 15.40 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
SEXTO SENTIDO
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
EL TRIUNFO DE LOS NERDS
13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
ESCUADRON ESPACIAL
13 y 17.45 hs. S/R.
LA HIJA DEL GENERAL
13.10, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR
13.30, 15.45, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
EL CASO THOMAS CROWN
12.20, 15, 17.35, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
UN PAPA GENIAL
13.05, 15.25, 18, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
NOVIA FUGITIVA
12.45, 15.30 y 18.50 hs. S/R.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
NOVIA FUGITIVA
13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR
13.50, 15.40, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
UN PAPA GENIAL
16 y 18 hs. P/13.
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
13.40, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LA SOMBRA DE LA NOCHE
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL CASO THOMAS CROWN
12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
SOLO POR AMOR
13.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
INOCENCIA ROBADA
13.10, 15.50, 18, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA HIJA DEL GENERAL
13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13.
Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
EL TRIUNFO DE LOS NERDS
12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0.30 hs.
LA SOMBRA DE LA NOCHE
12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes y miérc. trasn. 1.30 hs.
INOCENCIA ROBADA
13.30, 18 y 22.30 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0.45 hs.
ESCUADRON ESPACIAL
11.30, 13.40 y 19 hs. S/R.
SEXTO SENTIDO
11.30, 12.30, 13.45, 14.45, 16, 17, 18.15, 18.45, 19.15, 20.30, 21.30, 22.45 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0, 1 y 1.45 hs. (dos copias).
GATO NEGRO, GATO BLANCO
14.15, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0.45 hs.
EL CASO THOMAS CROWN
12, 14.30, 17, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0.45 hs.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
11.30, 16 y 20.30 hs. P/13.
SOLO POR AMOR
13.50 y 20.45 hs. P/16.
LOS ULTIMOS DIAS
14.15, 18.45 y 23.30 hs. P/13.
KANZO SENSEI
(Dr. Akagi): 11.30, 16.10 y 20.45 hs. P/16.
AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR
12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0 h.
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes y miérc. trasn. 0.30 hs.
LA HIJA DEL GENERAL
11.30, 12.30, 15, 16.15, 17.30, 20, 21 y 22.30 hs. P/16. Viernes y miérc. 1 y 1.30 hs. (dos copias).
UN PAPA GENIAL
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 1.30 hs.
EL TREN DE LA VIDA
14 y 20.15 hs. S/R.
LA MALDICION
13.15, 18.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 1.15 hs.
NOVIA FUGITIVA
11.30, 16, 18.20 y 23 hs. S/R. Viernes y miérc. trasn. 1.30 hs.
OJOS BIEN CERRADOS
15.45 y 21.15 hs. P/18. Viernes y miérc. trasn. 0.30 hs.
STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma): 11.30 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
MANUELITA
11.30 y 15.45 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
SEXTO SENTIDO
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
OJOS BIEN CERRADOS
13, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
SEXTO SENTIDO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
LA HIJA DEL GENERAL
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
LA SOMBRA DE LA NOCHE
13.40, 16, 18.20, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
UN PAPA GENIAL
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala V
EL CASO THOMAS CROWN
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala VI
GATO NEGRO, GATO BLANCO
12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
SEXTO SENTIDO
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA SOMBRA DE LA NOCHE
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.
LA HIJA DEL GENERAL
12.50, 17.50 y 22.50 hs. P/16.
NOVIA FUGITIVA
15.20 y 20.20 hs. S/R.
AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR
12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
INOCENCIA ROBADA
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
UN PAPA GENIAL
13.15, 15.25, 17.35, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR
13, 15.10, 17.10, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
SEXTO SENTIDO
12.20, 14.40, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
LA HIJA DEL GENERAL
11.50, 14.20, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
UN PAPA GENIAL
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
EL CASO THOMAS CROWN
12.40, 17.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
14.30 y 19.20 hs. P/13.
NOVIA FUGITIVA
15.10 y 20.20 hs. S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA SOMBRA DE LA NOCHE
13.20, 15.30, 17.30, 19.45 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.05, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
15.05 y 19.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
UN PAPA GENIAL
13.15, 17.40 y 22.30 hs. P/13.
GATO NEGRO, GATO BLANCO
13.30, 16.15, 19 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
ESA MALDITA COSTILLA
14.30, 16.20, 18.15, 20.05 y 22 hs. P/13.
MANUELITA
14.30 y 16.10 hs. S/R.
EL CASO THOMAS CROWN
17.50, 19.55 y 22.10 hs. P/13.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-6180.
EL MATRIMONIO DE MARIA BRAUN
(1978). Dir.: Rainer W. Fassbinder, con Hanna Schygulla. Hoy: 19 hs. Bono contribución: $ 2,50.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313.
CENIZAS Y DIAMANTES
(Polonia-1958). Dir.: Andrzej Wajda. Hoy: 20 hs. Pl.: $ 4.
Z
(Francia/Argelia-1968). Dir.: Costa-Gavras, con Jean-Louis Trintignant e Ives Montand. Hoy: 21.40 hs.

teatros

NOTA
Hoy no hay actividad teatral (a excepción del teatro "del Centro"), los horarios publicados se mantienen vigentes para el próximo domingo 31 de octubre.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

concert

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
SILVIA NIEVES
en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
FERNANDO RODAS
en: "Contango historias". Domingo: 20.30 y 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
SARA SARMORIA
Ciclo "Tribulaciones". Lunes: 21.30 hs.
MARITA BALLESTEROS
"Si alguien lo sabe". Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
OSCAR CARDOZO OCAMPO
(Piano) en: "Pájaros en el aire". Con Laura Albarracín (canto), Galo García (canto y guitarra), Ismael Hase (textos). Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

KRONOPIOS
Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. Ent.: $ 7 (c/consumición).
MANDALA
Música sudamericana. Domingo: 21 hs. Ent. libre.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
ROSITA ZIFFERMAN
"Permiso...se puede?". Tangos y melodías. Martes: 21.30 hs., viernes: 23 hs. Ent.: $ 15.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga"...
NUEVOS AYERES
Porvenir arrabalero. Hoy: 19 hs.
EL GUAPO
Con "Alfredo Piro" y "Conie Marino". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

etc

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.
CABALLO EN UN INCENDIO
de Alfredo Rosembaum. Grupo "Sr. Estévez". Dir.: Luis Cano. Domingo: 20 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10. No se suspende por lluvia.
KATAKOMBE
Teatro-danza. Por el "Grupo Arnica". Dir.: Mabel Dai Chee Chang. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 8. (Sala Contemporánea).

TV

6.30
7-E.G.B. EDUCACION.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-AVISOS.
9.00
7-LA SANTA MISA.
10.00
7-CAMPEONES.
13-CARRERA DE TOP RACE.
11.30
2-MUNDIAL DE RUGBY: Los Pumas-Francia.
12.00
9-LA PANTERA ROSA Y TOM & JERRY.
13.00
7-ATC NOTICIAS.
11-NIKITA.
13.30
7-MILENIO TROPICAL.
9-TRIBUNA CALIENTE.
14.00
2-RITMO, SALSA Y JUEGOS.
9-EL GARAGE.
11-CINE: "Prancer".
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Los fierecillos indomables" y "Te rompo el rating".
15.00
9-REPETICION DE LA PELEA ENTRE MIKE TYSON Y ORLIN NORRIS.
16.00
9-PASION TROPICAL.
11-TIMON Y PUMBA.
17.00
2-EDICION ESPECIAL DE AMERICA NOTICIAS: El presidente del nuevo milenio.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DEL LIBRO DE LA SELVA.
17.30
13-UN PRESIDENTE PARA EL 2000.
17.45
9-EMISION ESPECIAL AZUL NOTICIAS: Elecciones presidenciales 1999.
17.50
11-ELECCIONES 99.
18.00
7-ELECCIONES PRESIDENCIALES 99.
19.00
2-DIA D.
11-GRANDES ESCAPES.
20.00
9-VIP.
11-TAL PARA CUAL.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
9-POR SIEMPRE OLMEDO.
11-PNP DE LUXE.
22.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-CINE DEL DOMINGO: "Mi nombre es Kate".
11-VERSUS.
13-RESUMEN DE LAS ELECCIONES.
23.00
2-EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE.
11-TRIP.
0.00
7-ATC NOTICIAS, ESPECIAL.
13-CINE DE TRASNOCHE: "El joven Ivanhoe".
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

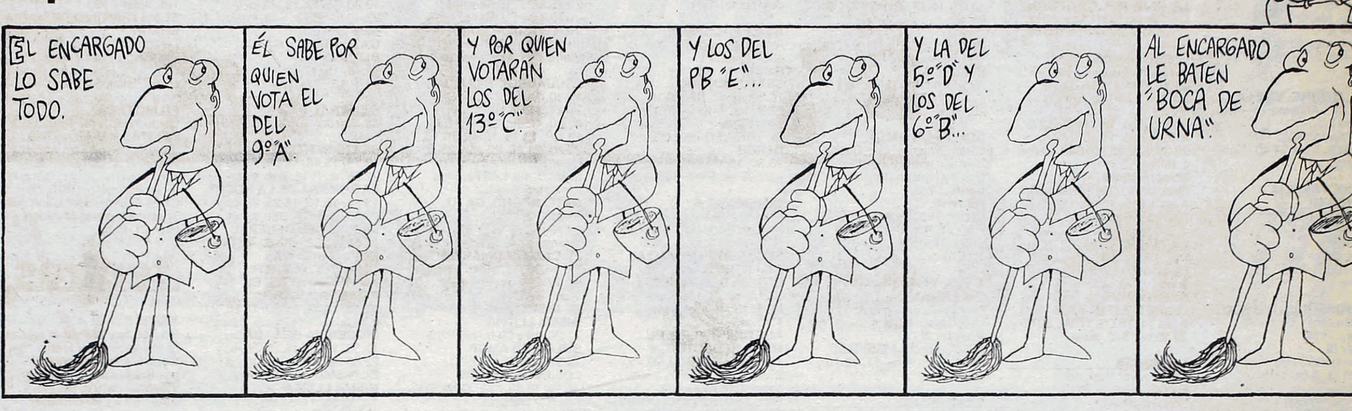

"Mundial de Rugby-Cuartos de final": Los Pumas-Francia. A las 11.30 por Azul TV.

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste.
Mínima: 18°. Máxima: 27.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del Nordeste.
Mínima: 20°. Máxima: 27.

Rep



Por Juan Gelman

Cuando entraron al local de Automotores Orletti, el centro clandestino de detención en Floresta que fue polo de la Operación Cóndor en la Argentina, se encontraron con restos del botín de guerra que atesoraban sus secuestradores: un revoltijo de lavarropas, motocicletas, frazadas, zapatos, muebles de las casas invadidas. Corría 1984 y los diez sobrevivientes uruguayos acompañaban a una juez de instrucción para reconocer el lugar donde ocho años antes habían sido torturados ferozmente por represores de las dos orillas del Plata. Sara Méndez reconoció además la mesa que le había robado el grupo de tareas argentino-uruguayo que en julio del '76 irrumpió en su domicilio porteño, al mando del entonces teniente coronel del ejército oriental José Nino Gavazzo. A Sara le robaron además algo mucho más importante: su bebé Simón, de 20 días.

En el informe de inteligencia número 6 804 0334 76 que Robert W. Scherrer –más que presunto hombre del FBI, pero asesor jurídico de la embajada de Estados Unidos en Buenos Aires– enviara a su jefe el 1 de octubre de 1976 se indica claramente que "los (países) miembros (de la Operación Cóndor) que muestran más entusiasmo hasta el presente son Argentina, Uruguay y Chile". Un entusiasmo variopinto, tan volcado al secuestro, tortura y asesinato de prisioneros inermes como a la rapiña de sus bienes y a los secuestros extorsivos. Lo cual puede leerse, por ejemplo, en un informe del FBI del 21 de enero de 1982 en que se sintetiza las declaraciones que Michael Townley, el agente yanqui de la DINA chilena que planeó el asesinato de Orlando Letelier y su secretaria en Washington, formuló en prisión el 20 de octubre de 1982.

Townley manifestó que Guillermo Novo Sampol, miembro del Movimiento Nacionalista Cubano con sede en Miami, visitó Santiago de Chile en junio o julio de 1976 para planificar el secuestro de un no nombrado presidente de un banco holandés de Buenos Aires. Agregó que personal civil de la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE) argentina había logrado que la secretaria del banquero de marras se convirtiera en informante. Los datos que ésta proporcionaba alimentaron una idea: la secretaria era amante del holandés y solían pasar las tardes de los días hábiles siempre en el mismo hotel. Los de la SIDE conocían entonces todos los datos operativos necesarios: horario y lugar en que el banquero podía ser secuestrado.

Townley relató que los agentes de la SIDE opinaban que era necesario asesinar al chofer del banquero, que afuera del hotel esperaba pacientemente a su patrón, enfrascado en ejercicios no precisamente financieros. Novo Sampol entregó 6000 dólares del Movimiento a los agentes argentinos para gastos operativos y se fue a Estados Unidos. Desde allí envió a Chile un surtido de papel que se utilizó para imprimir panfletos firmados por "Grupo Rojo", una organización presuntamente terrorista, supuestamente marxista y completamente inexistente. Los panfletos se confeccionaron en Chile, fueron remitidos a los agentes de la SIDE y éstos los distribuyeron en Córdoba y Mendoza. Es decir: pusieron algunas bombas y regaron los panfletos para tornar creíble la realidad de "Grupo Rojo" y su accionar nítidamente subversivo. Ese grupo iba a adjudicarse la autoría del secuestro del banquero. Novo Sampol, entretanto, imaginaba las medidas para cobrar el rescate. Envió a dos miembros del movimiento a Europa para establecer contactos preparatorios. El rescate debía pagarse en diamantes. Pero los de la SIDE dilataron la ejecución del operativo, éste nunca tuvo lugar y se quedaron con el vuelto.

En el informe del FBI citado se asienta que "durante el período 24-27 de septiembre de 1976, miembros de la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE), operando con oficiales del servicio de inteligencia militar del Uruguay, realizaron operativos contra la organización terrorista uruguaya OPR-33 en Buenos Aires". Entonces fueron "desaparecidos" decenas de uruguayos que la dictadura militar disfrazada de civil en su país había empujado a buscar refugio en la Argentina. Se trató de la clandestina Operación Cóndor, que busca hoy oficializarse gracias al Comité Interamericano contra el Terrorismo de la OEA.

El general Otto Carlos Paladino dirigía la SIDE y su contraparte uruguaya –el Servicio de Información de Defensa (SID)– estaba a cargo del general Amaury Prantl. Entre Orletti y el centro clandestino de detención que había establecido el SID en Boulevard Artigas y Palmar, Montevideo, había toda clase de trueques: mercancías, negocios, gente. Y niños. A los hermanitos Julien Grissonas, Anatole de 4 años y Victoria de 18 meses, tras desaparecerles a los padres uruguayos en Buenos Aires, los llevaron de Orletti al SID de Montevideo y los abandonaron luego en una plaza de Valparaíso. Con ellos fue trasladada mi nuera, embarazada de 8 meses, quien después de dar a luz en el Hospital Militar de Montevideo permaneció con su bebé varias semanas en el local del SID antes de que sacaran a ambos con rumbo desconocido. La Operación Cóndor no paraba mientes en detalles como ésos. Hasta hoy Simón, el hijo de Sara Méndez, vive secuestrado de su filiación por una falsa identidad que le impusieron. Pero el general Díaz Bessone, flamante ministro de Planificación de la dictadura, explicaba el 5 de noviembre de 1976 al embajador estadounidense Hill que "la cultura argentina se basa en el cristianismo". Con cristianos así, para qué iba a necesitar Nerón leones.

